

**fra** prep. από [apɔ] # (*hvorfra*) απ' όπου [ap ɔpu] / **fra a til å** από το άλφα ως το ωμέγα [apɔ tɔ alfa ɔs tɔ omɛga] / **fra alle kanter** από παντού [apɔ pandu] : **folk kom løpende fra alle kanter** άνθρωποι ήρθαν τρέχοντας από παντού [anθropi irθan dreχɔndas apɔ pandu] / **fra andre sida** από την άλλη πλευρά [apɔ tin ali plevra] # από την απέναντι πλευρά [apɔ tin apɛnandi plevra] / **fra begynnelse til slutt** (*fra først til sist, fra perm til perm*) από την αρχή ως/μέχρι το τέλος [apɔ tin arçi ɔs/mɛχri tɔ tɛlɔs] # απ' αρχή μέχρι τέλους [ap arçi mɛχri tɛlus] : **lese ei bok fra begynnelse til slutt** (*lese hele boka*) διαβάζω ένα βιβλίο απ' αρχής μέχρι τέλους [ðiavazɔ ɛna vivliɔ aparçiz mɛχri tɛlus] / **fra begynnelsen** (*helt fra begynnelsen, fra starten av*) από την αρχή [apɔ tin arçi] / **fra da av** από τότε κι έπειτα [apɔ tɔte ki ɛpita] / **fra det høye** (*ovenfra*) από ψηλά [apɔ psila] / **fra en til hundre** από το 1 ως το 100 [apɔ tɔ ɛna apɔ tɔ ɛkatɔ] / **fra ende til annen** απ' άκρου εις άκρον [ap akru is akron] / **fra fredag til mandag** από την Παρασκευή μέχρι τη Δευτέρα [apɔ tim paraskevi mɛχri ti ðeftɛra] / **fra fødselen av** εκ γενετής [ɛk jenetis] : **han var blind fra fødeslen av** (*han er født blind*) είναι εκ γενετής άόμματος [ine ɛk jenetis aɔmatɔs] / **fra første stund/øyeblikk** απ' αρχή-αρχή [ap arçi- arçi] # από την αρχή [apɔ tin arçi] : **jeg mislikte han fra første stund** τον αντιπάθησα από την αρχή [tɔn andipaθisa apɔ tin arçi] / **fra høyere hold** (*ovenfra, fra oven*) εκ των άνω [ɛk tɔn ano] / **fra høyre til venstre** από δεξιά στ' αριστερά [apɔ ðeksia staristera] / **fra i dag av** (*fra og med i dag*) από σήμερα [apɔ simera] / **fra juni** από τον Ιούνιο [apɔ tɔn junio] / **fra kl. 8 til kl. 9** (*om morgenen*) από τις οχτώ μέχρι τις εννέα η ώρα (το πρωϊ) [apɔ tis ɔΧtɔ mɛχri tis ɛnea i ɔra (tɔ prɔi)] / **fra kl. 8** (*fra og med kl. 8*) από τις οχτώ [apɔ tis ɔΧtɔ] / **fra morgen til kveld** από το πρωϊ ως το βράδυ [apɔ tɔ prɔi ɔs tɔ vradɔ] # από την αυγή ως το βράδυ [apɔ tin avji ɔs tɔ vradɔ] / **fra naturens side** εκ φύσεως [ɛk fiseɔs] / **fra nå av** (*heretter*) από 'δω και πέρα/μπρος/εμπρός [apɔ ðɔ ke pɛra/prɔs/embrɔs] # στο εξής [stɔ eksis] # του λοιπού [tu lipu] : **fra nå av møter du fram kl. 8** στο εξής θα έρχεσαι στις οχτώ [stɔ eksis θa ɛρχɛse stis ɔΧtɔ] / **fra nå (av) til da** (*innen den tid*) από τώρα μέχρι τότε [apɔ tɔra mɛχri tɔte] / **fra og med i dag** (*fra i dag av*) από σήμερα [apɔ simera] / **fra oven** (*ovenfra*) από ψηλά [apɔ psila] # από πάνω [apɔ panɔ] / **fra tid til annen** (*av og til*) από καιρό σε καιρό [apɔ kerɔ se kerɔ] # κάπου-κάπου [kapu-kapu] # κάποτε-κάποτε [kapɔte-kapɔte] # πότε-πότε [pɔte-pɔte] # (*i perioder, periodevis*) κατά διαστήματα [kata ðiastimata] # περιοδικά [periɔðika] # πού και πού [pu ke pu] : **jeg ser han fra tid til annen** τον βλέπω πού κε πού [tɔm vlepɔ pu ke pu] / **fra topp til tå** (*fra øverst til nederst*) από πάνω ως κάτω [apɔ panɔ ɔs katɔ] # από το κεφάλι ως τα πόδια [apɔ tɔ kefali ɔs ta pɔðja] # από την κορυφή ως τα νύχια [apɔ tin ɔɔrifɔ ɔs ta niça] : **mønstre noen fra topp til tå** εξετάζω κάποιον από την κορυφή ως τα νύχια [ɛksɛtaɔ kapɔn apɔ tin ɔɔrifɔ ɔs ta niça] / **fra toppen** (*ovenfra*) από πάνω [apɔ panɔ] / **fra utlandet** (*utenfra, fra utsiden*) απέξω [apɛksɔ] # απόξω [apɔksɔ] : **den/det kommer fra utlandet** έρχεται απέξω [ɛρχɛte apɛksɔ] / (*om bygning:*) **fra øverst til nederst** (*om person: fra topp til tå*) από πάνω ως κάτω [apɔ panɔ ɔs katɔ] / **hun kommer fra en rik familie** κατάγεται από πλούσια οικογένεια [katajɛte apɔ plusia

- ikɔjɛnɪa] / **landet jeg kommer fra** η χώρα απ' όπου κατάγομαι [i Χɔra ap ɔpu katagɔmɛ]
- frabe seg** v. (*ha seg frabedt, fornekte, avvise*) αποδοκιμάζω [apɔðɔkimazɔ]
- fradele** v. (*utparsellere, fordele, distribuere*) διανέμω [ðianɛmɔ] / **ikke fradelt** αδιαννέμητος [aðianɛmitɔs]
- fradeling** f.m. (*separasjon*) διαίρεση, η [i ðjɛrɛsi] # χωρισμός, ο [ɔ Χɔrizmɔs] # (*oppdeling, inndeling, atskillelse, utskilling, separasjon*) διαχώριση, η [i ðiaΧɔrɪsi]
- fradrag** n. (*avslag, rabatt*) έκπτωση, η [i ɛkptɔsi] # προεξόφληση, η [i prɔɛksɔflisi] / **en kan føre arbeidsklær til fradrag på selvangivelsen** έξοδα για ρούχα δουλείας εκπίπτουν από το εισόδημα φορολογικής δήλωσης [ɛksɔða ja ruΧa ðulɪas ɛkpiptɔn apɔ tu isɔðima fɔrɔljikɪz ðɪlɔsis]
- fradragsberettiget** adj. αφαιρούμενος εκ της φορολογητέας ύλης [afɛrɔmɛnɔs ɛk tis fɔrɔljitɛas ɪlis]
- frafall** n. (*avstandtagen, pol. avhopping*) αποστασία, η [i apɔstasɪa] # (*avhopping, desertering, rømming*) αποοσκίρτηση, η [i apɔskɪrtisi] # αυτομόληση, η [i aftɔmɔlisi] # αυτομολία, η [i aftɔmɔliɑ] # (*fraskrivelse, oppgivelse*) παραίτηση, η [i parɛtisi] # αποκήρυξη, η [i apɔkɪriksi] # (*religiøst frafall*) αρνησιθρησκία, η [i arnisiθriskɪɑ] # θρησκευτική # (*frafall fra den sanne tro*) απομάκρυνση από την αληθινή πίστη [apɔmakrɪnsi apɔ tin aliθini pɪsti] # αποστασία, η [i θriskɛftiki apɔstasɪa] # (*på skolen*) διαρροή, η [i ðiarɔi] # (*oppgivelse, skrinleggelse, frasigelse, svikt*) εγκατάλειψη, η [i ɛŋgatalipsi] / **frafall fra en rettighet** παραίτηση από δικαίωμα [parɛtisi apɔ ðikɛmɔna] # (*oppgivelse av en rettighet*) αρνησιδικία, η [i arnisiðikɪɑ] / **frafall fra krav/fordring** παραίτηση από απαίτηση, η [i parɛtisi apɔ apɛtisi] / **ideologisk frafall** απάρνηση ιδεολογίας, η [i aparnisi iðɛɔljɪas]
- frafalle** v. (*tro el. oppfatning*) αποστατώ [apɔstatɔ] # αλλαξοπιστώ [alaksɔpistɔ] # (*oppgi, avstå fra, gi avkall på*) παραιτούμαι από [parɛtɔmɛ apɔ] # αποκηρύσσω [apɔkɪriɔsɔ] # υπαναχωρώ [ipanaΧɔrɔ] / **frafalle et krav** παραιτούμαι από μια αξίωση [parɛtɔmɛ apɔ mja aksɪɔsi] # εγκαταλείπω μια αξίωση [ɛŋgatalipɔ mja aksɪɔsi]
- frafallelse** m. (*avkall*) παραίτηση, η [i parɛtisi] / **frafallelse av ethvert (skades)erstatningskrav** παραίτηση από κάθε αξίωση αποζημίωσης [parɛtisi apɔ kaθɛ aksɪɔsi apɔzimiɔsis]
- frafallen (person)** m. (*særlig fra kristendommen*) αρνησίθρισκος, ο [ɔ arnisiθriskɔs] # εξωμότης, ο [ɔ ɛksɔmɔtis] # (*opprører, overløper, renegat*) αποστάτης, ο [ɔ apɔstatis]
- frafallsprosent** m. ποσοστό διαρροής, το [tɔ pɔsɔstɔ ðiarɔis] / **frafallsprosenten ved skolen vår er høy** το ποσοστό διαρροής στο σχολείο μας είναι μεγάλο [tɔ pɔsɔstɔ ðiarɔis stɔ sΧɔliɔ mas ɪnɛ megɔlɔ]
- fraflytting** f.m. (*flukta fra landsbygda*) η εγκατάλειψη της υπαίθρου [i ɛŋgatalipsi tis ipɛθru]
- fragment** n. (*bruddstykke, bit, utdrag*) απόσπασμα, το [tɔ apɔspazma] # θρύμμα, το [tɔ θrimma] # θρύψαλο, το [tɔ θripsalɔ] # θραύσμα, το [tɔ θravzma] # κομμάτι, το [tɔ kɔmati] # σύντριμμα, το [tɔ sindrima] # συντρίμμι, το [tɔ sindrimi] # (*splint, flis, bruddstykke - av stein, marmor, poreslen o.l.*) απόκομμα, το [tɔ apɔkɔma] # (*del, stykke, bit*) τεμάχιο, το [tɔ tɛmaçio] / **utvalgte fragmenter** (*utvalgte*

- lesestykker/avsnitt*) ανάλεκτα αποσπάσματα [analekta apɔspazmata]
- fragmentarisk** adj. (*bruddstykkevis, ufullstendig, tilfeldig sammensatt*) αποσπασματικός [apɔspazmatikɔs] / **en fragmentarisk rapport** αποσπασματική έκθεση [apɔspazmatikᵀ ekθesi]
- fragmentering** f.m. (*splitting, deling, oppdeling*) διάσπαση, η [i ðiaspasi]
- fragmentert** adj. (*splittet, oppsplittet*) διασπασμένος [ðiaspazmɛnɔs]
- frakk** m. (*ytterfrakk, kappe*) επανωφόρι, το [tɔ epanfɔri] # πανωφόρι, το [tɔ panɔfɔri] # (*ytterfrakk, vinterfrakk*) παλτό, το [tɔ paltɔ] / **fordi du gikk ut uten frakk, er du nå syk** για να βγεις χωρίς παλτό, είσαι τώρα άρρωστος [ja na vjɪs χɔris paltɔ ɪsɛ tɔra arɔstɔs]
- frakoble** v. (*koble fra, trekke ut/fra/opp*) αποσπώ [apɔspɔ] # (*hekte av, befri, løs(n)e*) ξεσκαλώνω [ksɛskalɔnɔ] / **frakoble ei jernbanevogn** αποσπώ ένα βαγόνι από τραίνο [apɔspɔ ɛna vagɔni apɔ trenɔ]
- frakoblet** adj. (*uten forbindelse med hverandre, atskilt, ikke tilknyttet*) ασύνδετος [asɪndɛtɔs]
- frakobling** f.m. (*frakobling av vogn etc., løsgjøring, atskillelse*) αποσύνδεση, η [i apɔsɪndɛsi] # αποχωρισμός, ο [ɔ apɔχɔrizmɔs] # (*avheking, løsgjøring, befrielse*) ξεσκάλισμα, το [tɔ ksɛskalizma]
- fraksjon** m. φατρία, η [i fatri̯a] # (*utbrytergruppe*) αποσχισθείσα\* ομάδα, η [i apɔsçisθɪsa ɔmaða] # ομάδα αποσχισθέντων, η [i ɔmaða apɔsçisθɛndɔn] # (*parlamentarisk fraksjon*) κοινοβουλευτική ομάδα, η [i kinɔvuleftikᵀ ɔmaða] # (*partigruppe, klikk*) κλικά, η [i klɪka] / **partiet ble splittet i (rivaliserende) fraksjoner** το κόμμα χωρίστηκε/διχάστηκε/κατακερματίστηκε σε (αντιμαχόμενες) φατρίες/κλίκες/μερίδες [tɔ kɔma χɔristikɛ/ðixastikɛ/katakɛrmatistikɛ sɛ (andimaχɔmɛnɛs) fatri̯ɛs/klɪkɛs/mɛriðɛs] : **partiet delte seg i fraksjoner** το κόμμα χωρίστηκε σε ομάδες [tɔ kɔma χɔristikɛ sɛ ɔmaðɛs]
- fraksjonering** f.m. (*fraksjonsdannelse, (gruppering)*) ομαδοποίηση, η [i ɔmaðɔpiisi]
- fraksjonert** adj. (*fraksjons-, brøk-*) κλασματικός [klazmatikɔs] / **fraksjonert destillering** κλασματική απόσταξη, η [i klazmatikᵀ apɔstaksi]
- frakt** f.m. (*transport, forflytning*) διακίνηση, η [i ðiakɪnisi] # (*fraktutgifter, spedisjonskostnader*) έξοδα αποστολής, τα [ta ɛksɔða apɔstɔlɪs] # (*reise-/fraktutgifter*) μεταφορικά, τα [ta metafɔrika] # (*båtfrakt, penger til båtbillett*) ναύλα, τα [ta navla] / **frakt betalt (fritt levert)** ελεύθερο μεταφορικών [ɛlɛfθɛrɔ metafɔrikɔn] / **frakt betales ved mottakelse (frakt ubetalt)** μεταφορικά πληρωτέα κατά την παραλαβή [metafɔrikᵀ plirɔtɛa kata tim baralavi]
- fraktavtale** m. (*fraktkontrakt, befraktningskontrakt*) σύμβαση ναυλώσεως, η [i simvasi navlɔsɛɔs]
- fraktbrev** n. (*til sjøs: konnossement*) δελτίο αποστολής, το [tɔ ðeltɪɔ apɔstɔlɪs] # ειδοποίηση φόρτωσης/αποστολής, η [iðɔpiisi fɔrtɔsis/apɔstɔlɪs] # (*følgebrev*) διαβιβαστικό γράμμα/σημείωμα, το [tɔ ðiavivastikɔ grama/simɪɔma]
- frakte** v. (*transportere, befordre*) μεταφέρ(ν)ω [metafɛr(n)ɔ] # διακομίζω [ðiakɔmizɔ] # (*frakte til lands/til vanns/i lufta*) κουβαλώ [kuvalɔ] # (*ferje, frakte med ferje*) διαπεραιώνω [ðiapɛɛɔnɔ] / **en ekspressheis fraktet oss lynraskt til toppen av skyskraperen** ένα γρήγορο ασανσέρ μας μετέφερε αστραπιαία στον τελευταίο

όροφο του ουρανοξύστη [ɛna ɞrigrɔrɔ asansɛr maz metɛfɛrɛ astrapjɛa stɔn dɛlɛftɛɔ ɔrɔfɔ tu uranɔksjisti] / **frakte med fly eller båt** μεταφέρω αεροπορικώς ή δια θαλάσσης; [metafɛrɔ aerɔpɔrikɔs i ðja θalasis] : **er disse varene blitt fraktet med fly eller båt?** τα εμπορεύματα αυτά μεταφέρονται αεροπορικώς ή δια θαλάσσης; [ta embɔrɛvmata afta metafɛrɔnde aerɔpɔrikɔs i ðja θalasis] : **frakte elever med buss** μεταφέρω μαθητές με λεωφορείο [metafɛrɔ maθitɛz mɛ lɛɔfrjɔ] / **togene frakter passasjerer og gods** τα τραίνα μεταφέρουν επιβάτες και εμπορεύματα [ta trɛna metafɛrun epivatɛs kɛ embɔrɛvmata] / **vi ble fraktet over til Moreas med motorbåt** με μια βενζινάκατο διαπεραιωθήκαμε στο Μωρηά [mɛ mja vɛnzinakato ðiapɛrɛɔθɪkame stɔ mɔria]

**fraktfly** n. εμπορικό αεροσκάφος, το [tɔ embɔrikɔ aerɔskafɔs]

**fraktfri** adj. (*fritt levert, frakt betalt*) ελεύθερο μεταφορικών [ɛlɛfθɛrɔ metafɔrikɔn]

**fraktgoods** n. (*lass, last*) φορτίο, το [tɔ fɔrtjɔ]

**fraktkontrakt** m. (*fraktavtale, befraktningskontrakt*) σύμβαση ναυλώσεως, η [i simvasi navlɔsɛɔs]

**fraktrate** m. (*pris for frakt, transportkostnad*) μεταφορικά, τα [ta metafɔrika]

**fraktur** m. (*typogr.*)(*skriftegn utviklet fra gotisk*) γοτθικό ψηφίο, το [tɔ ɞɔtθikɔ psifjɔ]

**fraktutgifter** f.m.pl. (*spedisjonskostnader*) έξοδα αποστολής, τα [ta ɛksɔða apɔstɔlɪs]

**fralands-** (*til havs, offshore*) υπεράκτιος [ipɛraktiɔs]

**fralandsbris** m. απόγεια αύρα, η [i apɔjia avra] # στεριανό αεράκι, το [tɔ stɛrianɔ aeraki]

**fralokke** v. (*fralure, franarre*) παίρνω κάτι με απάτη [pɛrnɔ kati mɛ apati] / **de fralokket henne pengene** (*de frasvindlet henne pengene*) της πήρανε τα λεφτά με απάτη [tis pɪranɛ ta lɛfta mɛ apati]

**fralure** v. (*snyte for, frata*) γελώ (και παίρνω) [jɛlɔ (kɛ pɛrnɔ)] / **hun ble fralurt pengene sine** (*de lurte henne og tok pengene hennes*) τη γέλασαν και της πήραν τα λεφτά της [ti jɛlasan kɛ tis pɪran ta lɛfta tis]

**fram** adv. εμπρός [ɛmbrɔs] # μπρος [brɔs] # μπροστά [brɔsta] / **fram og tilbake** (*att og fram, opp og ned, framover og bakover*) μπρος–πίσω [brɔs-pjɔ] # πήγαινε έλα [pɪjɛn ɛla] # πέρα–δώθε [pɛra-ðɔθɛ] / **fram til** (*inntil, opp til, så langt som til*) μέχρι [mɛΧri] # έως [ɛɔs] # ώς [ɔs] : **Europas historie fram til 1814** η ιστορία της Ευρώπης από παλιά μέχρι το 1814 [i istɔria tis evrɔpis apɔ palja mɛΧri tɔ çilja ɔktakɔsia ðɛka tɛsɛra] : **fram til det 19. århundre** έως το 19ο αιώνα [ɛɔs tɔ ðɛkatɔ ɛnatɔ ɛɔna] : **helt fram til vår tid/våre dager** έως της ημέρας μας [ɛɔs tis imɛraz mas] : **fram til i dag/nå** (*til dags dato*) μέχρι σήμερα/τώρα [mɛΧri simɛra/tɔra] / **helt fram** μπροστά–μπροστά [brɔsta-brɔsta] / **komme seg fram (i livet)** (*slå seg fram/ha framgang (i livet)*) πάω/τραβώ μπροστά (στη σωή) [paɔ/travɔ brɔsta (sti çɔi)]

**frambringe** v. (*framkalle, påføre*) επιφέρω [epifɛrɔ] # (*avle*) απεργάζομαι [apɛrɟazɔmɛ] # (*produsere*) παράγω [parɟɔ] # (*spy ut*) βγάζω [vɟazɔ] / **den største dikteren verden har frambrakt** ο μεγαλύτερος ποιητής που έβαλε ο κόσμος [ɔ mɛgalitɛrɔs piitɪs pu ɛvale ɔ kɔzmɔs]

**frambæring** f.m. (*framleggelse, kirkelig: frambæring av vin og brød til nattverden, offertorium*) προσκομιδή, η [i prɔskɔmiði]

**framferd** f.m. (*oppførsel, atferd*) διαγωγή, η [i ðiɟɔji] / **vinne en premie/få en pris for**



- høvisk framferd** κερδίζω βραβείο καλής διαγωγής [kerðizɔ vɾavio kaliz ðiaɣɔjis]
- framfor** adv. (*foran*) ενώπιον [enɔpion] # εμπρός (από) [embrɔs (apɔ)] # μπροστά από [brɔsta apɔ] # (*rett overfor*) απέναντι [apɛnandi] / **framfor alt** (*først og fremst*) υπεράνω όλων [iperano ðlon] # πάνω απ' όλα [panɔ ap ðla] # προπαντός [prɔpandɔs] # προπάντων [prɔpandɔn] # (*først av alt, først og fremst*) πρίν απ' όλα [prin ap ðla] # πρώτ' απ' όλα [prɔt ap ðla] # πρωτίστος [prɔtistɔs] # κυρίως [kiriɔs] # (*uansett, i alle fall*) οπωσδήποτε [ɔpɔzðipɔte] / **framfor noen** (*par excellence*) κατεξοχή [kateksɔçi] : **han er surrealismens dikter framfor noen** είναι ο κατεξοχή σουρεαλιστής ποιητής [ine ɔ kateksɔçi surrealistis piitis] / **han stod framfor meg** στεκόταν εμπρός μου [stekɔtan embrɔz mu] / **jeg ba han gjenta det framfor meg** του ζήτησα να το επαναλάβει ενώπιόν μου [tu zitisa na to epanalavi enɔpjɔn mu]
- framfot** m. μπροστινό πόδι (ζώου), το [tɔ brɔstinɔ pɔði (zɔu)]
- framfus** adj. (*djerv, dristig, modig*) ρηξικελευθός [riksikelefθɔs] # (*påtrengende*) φορτικός [fɔrtikɔs]
- framfusende** adj. (*ubesindig, voldsom*) ακάθεκτος [akaθektɔs] # (*ivrig, heftig, overilt, ubetenksom, utålmodig*) απερίσκεπτος [aperiskeptɔs] # απερίσκεφτος [aperiskeftɔs]
- framføre** v. (*holde, uttrykke*) κάνω [kanɔ] # (*legge fram, sette fram, peke på, slå fast*) αναφέρω [anafɛrɔ] # εκθέτω [ekθɛtɔ] # (*si, framsi, synge*) λέ(γ)ω [lɛ(ɣ)ɔ] # (*oppføre, utføre, presentere*) εκτελώ [ektɛlɔ] # παρασταίνω [parastɛnɔ] # παριστάνω [paristanɔ] / **bli framført** (*bli oppført*) παρασταίνομαι [parastɛnɔmɛ] # παριστάνομαι [paristanɔmɛ] : **'Hamlet' ble framført første gang i Aten i 1853** ο 'Αμλετ' παραστάθηκε πρώτη φορά στην Αθήνα το 1853 [ɔ amlet parastaθike prɔti fɔra stin aθina çilia ɔktakɔsia penɔnda tria] / **framføre en sang skrålende og med store fakter** λέω γκαρίζοντας ένα τραγουδί [lɛɔ garizɔndas ɛna traguði] / **framføre en (velkomst)hilsen** (*holde en kort velkomsttale*) κάνω μια μικρή προσφώνηση [kanɔ mja mikri prɔsfɔnisɔ] / **framføre et musikkstykke/en komposisjon** εκτελώ μια μουσική σύνθεση [ektɛlɔ mja musikɔ sinθɛsi]
- framføring** m. (*framførelse, presentasjon*) απαγγελία, η [i apangɛlia] # (*oppførelse*) παράσταση, η [i parastasi] # εκτέλεση, η [i ektɛlesi] # (*opplesning, resitasjon, deklamering, deklamasjon, diksjon, artikkelasjon*) απαγγελία, η [i apangɛlia] / **framføring av hans musikk/skuespill er forbudt** η εκτέλεση της μουσικής του/των έργων του είναι απογορευμένη [i ektɛlesi tiz musikis tu/tɔn ɛrɣɔn tu ine apɔɣɔrevmeni] / **framføring av en tale** η απαγγελία ενός λόγου [i apangɛlia ɛnɔz lɔɣu] / **framføring av et musikkstykke** η εκτέλεση ενός μουσικού κομματιού [i ektɛlesi ɛnɔz musikɔ kɔmatiu]
- framgang** m. (*framskritt, utvikling*) πρόοδος, ο [ɔ prɔðɔs] # (*medgang, suksess*) επιτυχία, η [i epitiçia] / **det er framgang å spore** υπάρχει κάποια πρόοδος [iparçi kapja prɔðɔs] / **det er tegn til framgang** (*vi begynte å ane en viss framgang*) άρχισε να διαγράφεται κάποια πρόοδος [arçise na ðiaɣrafɛte kapja prɔðɔs] / **framgang avler framgang** (*den ene suksessen drar den andre med seg*) η μια επιτυχία φέρνει την άλλη [i mja epitiçia fɛrni tin ali] / **ha/merke liten/en viss framgang** σημειώνω λίγη/κάποια πρόοδο [simiɔnɔ liji/kapja prɔðɔs] / **ha stor framgang** (gå fra

- seier til seier/fra suksess til suksess, også: gå på og aldri se seg tilbake, overvinne all motstand) προχωρώ από επιτυχία σε επιτυχία [prɔxɔrɔ apɔ epitiçia se epitiçia] # (gjøre store framskritt) σημειώνω μεγάλη/αμαλτώδη πρόοδο [simiɔnɔ megali/amaltɔði prɔðɔ] / **han har hatt en markert framgang** (han har gjort store framskritt) σημείωσε αισθητή πρόοδο [simiɔse esθiti prɔðɔ] : **han har vist en viss framgang i det siste** παρουσιάζει κάποια επίδοση τελευταία [parusiazi kapia epidoçi telefta] / **i framgang** (på vei opp(over), for oppadgående) σε άνοδο [se anɔðɔ] : **virksomheten er i framgang** (arbeidene går gramover) οι δουλειές είναι σε άνοδο [i ðuljɛs ine se anɔðɔ] / **sein eller liten framgang** (langsom utvikling) βραδεία πρόοδος [vraðia prɔðɔs] # **veldig langsom framgang** (krepsegang, bevegelse bakover eller sidelengs) καρκινοβασία, η [i karkinɔvasia]
- framgangsmåte** m. τρόπος ενέργειας, ο [ɔ trɔpɔs enɛrjias] # (prosedyre) διαδικασία, η [i ðiaðikasja] / **ha valgt riktig/feil framgangsmåte** (overf.: være på rett vei/inne på et feilspor, gå i riktig/feil retning) ακολουθώ σωστή/λάθος κατεύθυνση [akoluθɔ sɔsti/laθɔs katɛfθinsi] / **vi må bestemme tidspunkt og framgangsmåte** πρέπει να ορίσουμε τον χρόνο και τρόπο ενέργειας [prepi na orisume ton xronɔ ke trɔpɔ enɛrjias]
- framgangsrik** adj. (gunstig, god) αίσιος [ɛsios]
- framgangsrikt** adv. (lykkelig, heldig) αισίως [ɛsios]
- framgå** v. (gå fram, vise seg) ανακύπτω [anakiptɔ] # (upers. vb. det framgår(av), det viser seg) προκύπτει (από) [prɔkipti (apɔ)] / **av det du sier, framgår det at...** απ' ό,τι λες προκύπτει ότι [ap ɔti les prɔkipti ɔti] / **av brevet hennes framgår det klart at...** από το γράμμα της προκύπτει ότι [apɔ to ɣrama tis prɔkipti ɔti] / **av disse fortegnelsene/registre framgår det at...** εκ των μητρώων αυτών προκύπτει ότι... [ek ton mitrɔɔn aftɔn prɔkipti ɔti]
- framherskende** adj. (dominerende, mest framtreddende, rådende, (mest) alminnelig) επικρατέστερος [epikratɛstɛrɔs]
- framheve** v. (betone, stille til skue) τονίζω [tonizɔ] # (poengtere, prise, skryte av) εξαίρω\* [eksɛrɔ] # (få fram) αναδείχνω [anaðixnɔ] # (understreke, påpeke) υπογραμμίζω [ipɔɣramizɔ] # (betone, understreke, forsterke, intensivere) επιτείνω [epitino] # κολακεύω [kolakɛvɔ] # (kaste lys over, få fram, stille til skue, vise noe fra sin beste side) προβάλλω [prɔvalɔ] / **den hatten framhever ansiktet ditt** αυτό το καπέλο αναδείχνει/κολακεύει το πρόσωπό σου [aftɔ to kapɛlɔ anaðixni/kolakɛvi to prɔsɔpɔ su] : **en bredebremmet hatt framhever et vakkert ansikt** το μεγάλο καπέλο προβάλλει/υπογραμμίζει ένα όμορφο πρόσωπο [to megalo kapɛlɔ prɔvali/ipɔɣramizi ɛna ɔmorfo prɔsɔpɔ] / **den svarte kjolen framhevet smykkene hennes** το μαύρο της φόρεμα τόνιζε τα κοσμήματά της [to mavro tis fɔrema tonize ta kozmimata tis] / **denne badedrakta framhever figuren deres/kroppen Deres** αυτό το μαγιό τόνιζει ωραία τις γραμμές σου/προβάλλει το σώμα σας [aftɔ to majɔ tonizi ɔrea tis ɣramɛs so/prɔvali to sɔma sas] / **framheve noen/noe** (bringe noen/noe fram i lyset, gi noen/noe en framtreddende plass) χαρίζω διάκριση σε κάποιον/κάτι [Χarizɔ ðiakrisi se kapjon/kati] / **kjolen framhevet kurvene hennes** το φόρεμα τόνιζε τις καμπύλες της [to fɔrema tonize tis kambiles tis]
- framheving** m. (opphøyelse, forfremmelse, utnevning, berømmelse) ανάδειξη, η [i anaðiksi]

- # (markering, påpekning, visning) δείξιμο, το [tɔ ðiˈksimo] # (understreking) υπογράμμιση, η [i ipɔɣramisi]
- framhjulsdrift** f.m. (forhjulsdrift, forhjulstrekk) μπροστινή κίνηση, η [i brɔstini kɪnisi]
- framholde** v. (holde fram/opp, vise fram) αναφέρω [anafɛrɔ] # προβάλλω [prɔvɔlɔ] / **framholde noe som eksempel** αναφέρω κάτι ως παράδειγμα [anafɛrɔ kati ɔs paraðigˌma] / **framholde noen som et forbilde** προβάλλω κάποιον σαν μοντέλο [prɔvɔlɔ kapɔn san mɔdɛlɔ]
- framkalle** v. (vekke, få fram, volde) προκαλώ [prɔkalɔ] # επισύρω [episɪrɔ] # (frambringe, påføre) επιφέρω [epifɛrɔ] # (framtinge) αναγκάζω [anangazɔ] # (vise, frambringe, avsløre, åpenbare) εμφανίζω [emfanizɔ] / **framkalle en film** εμφανίζω ένα φιλμ [emfanizɔ ɛna film] / **framkalle latter** (vekke munterhet) προκαλώ γέλιο/το γέλιο [prɔkalɔ jɛlio/tɔ jɛlio]
- framkalling** f.m. (fremkalling) εμφάνιση, η [i emfanisi] / **er framkalling inkludert i prisen?** η τιμή περιλαμβάνει και την εμφάνιση; [i timi perilamvɔni ke tin emfanisi] # περιλαμβάνεται στην τιμή και η εμφάνιση; [perilamvɔnete stin timi ke i emfanisi]
- framkommelig** adj. (farbar, kjørbar, gangbar, som kan vades over) βατός [vatɔs] # διαβατός [ðiavatɔs]
- framlegge** v. προσκομίζω [prɔskɔmizɔ] / **framlegge bevis som underbygger et krav/en påstand** φέρνω αποδείξεις προς υποστήριξη αξίωσης / ισχυρισμού [fɛrnɔ apɔðiksis prɔs ipɔstɪriksi aksɪɔsis/isçirizmu] / **han framla bevis** προσεκόμισε αποδείξεις [prɔsekɔmise apɔðiksis]
- framleggelse** m. (introduksjon, registrering) κατάθεση, η [i kataθɛsi] # (frambæring) προσκομιδή, η [i prɔskɔmiðɪ] # προσκόμιση, η [i prɔskɔmisi] / **framleggelse av et lovutkast** η κατάθεση νομοσχεδίου [i kataθɛsi nɔmɔsçɛðiu]
- framleie** f.m. υπεκμίσθωση, η [i ipɛkmisθɔsi] # υπομίσθωση, η [i ipɔmisθɔsi] # υπενοικίαση, η [i ipɛnikiasɪ]
- framleie** v. (leie ut noe en selv har leid) υπεκμισθώνω [ipɛkmisθɔnɔ] # υπενοικιάζω [ipɛnikiazɔ]
- framleier** m. (en som bor på framleie) υπεκμισθωτής, ο [ɔ ipɛkmisθɔtɪs] # (den som leier ut til en tredjemann) αυτός που υπενοικιάζει σε τρίτο [aftɔ pu ipɛnikiazɪ se tritɔ]
- fram møte** n. (tilstedeværelse) παρουσία, η [i parusia] # (oppmøte) προσέλευση, η [i prɔsɛlɛfsi] / **fram møtet på foredraget var elendig** (antall tilhørere var skuffende lavt) ο αριθμός των ακροατών της διάλεξης ήταν απογοητευτικά χαμηλός [ɔ ariθmɔs tun akɔatɔn tiz ðialɛksis itan apɔçɔiteftika xamilɔs] / **fram møtet på mottagelsen var dårlig/magert** η προσέλευση στην υποδοχή ήταν πενιχρή [i prɔsɛlɛfsi stin ipɔðɔçɪ itan penixri] / **obligatorisk fram møte** υποχρεωτική παρουσία, η [i ipɔxɛɔtiki parusia] : **det er ikke obligatorisk fram møte for deg** η παρουσία σου δεν είναι υποχρεωτική [i parusia su ðen ine ipɔxɛɔtiki] / **regelmessig fram møte** τακτική παρακολούθηση, η [i taktiki parakɔlɔθɪsi] : **han understreket viktigheten av betydningen av regelmessig fram møte** τόνισε τη σπουδαιότητα της τακτικής παρακολούθησης [tɔnise ti spudeɔtita tis taktikis parakɔlɔθɪsis]
- fram møteprotokoll** m. βιβλίο παρουσίας/παρουσιών, το [tɔ vivliɔ parusias/parusɪɔn] # παρουσιολόγιο, το [tɔ parusiɔlɔɟio] # (også: fraværsprotokoll) απουσιολόγιο, το [tɔ

apusiɔljɔ]

**framover** adv. (*om tid*) προς το μέλλον [prɔs tɔ mɛlɔn] / **det går framover med oss** (*det går bra med oss*) προχωρούμε καλά [prɔΧɔrumɛ kalɔ] / **vi må rette blikket**

**framover** πρέπει να κοιτάξουμε στο μέλλον [prɛpi na kitaksɔmɛ stɔ mɛlɔn]

**framrykning** m. προέλαση, η [i prɔɛlasi] # (*bevegelse framover*) μπροστινή κίνηση, η [brɔstini kɪnisi] / **hindre/stoppe fiendens framrykning** αναστέλλω/αναχαιτίζω την προέλαση του εχθρού [anastɛlb/anaçetizɔ tim brɔɛlasi tu εΧθru] / **framrykningen deres fortsatte ustoppelig i en måned** η προέλασή τους συνεχίστηκε ασταμάτητα επί ένα μήνα [i prɔɛlasi tus sineçistike astamatiti epɪ ɛna mɪna]

**framsending** f.m. (*videresending, ekspedering, befordring*) αποστολή, η [i apɔstɔli]

**framsette** v. (*legge fram, formulere*) διατυπώνω [diatipɔnɔ] / **framsette en teori** διατυπώνω μια θεωρία [diatipɔnɔ mja θɛɔria] / **framsette et krav** (*jur. inngi et krav*) εγείρω μια αξίωση [ɛjɪrɔ mja aksiɔsi] : **framsette krav** προβάλλω διεκδικήσεις [prɔvɔlb ðiekðikɪsis] : **framsette krav overfor noen** (*stille krav til noen*) προβάλλω αξιώσεις σε κάποιον [prɔvɔlb aksiɔsis sɛ kapɔjɔn]

**framsettelse** m. (*framleggelse, innsending*) υποβολή, η [i ipɔvɔli]

**framside** f.m. (*fasade*) πρόσοψη, η [i prɔsɔpsi]

**framskaffe** v. παρουσιάζω [parusiɔzɔ] # αποκτώ [apɔktɔ] # αποχτώ [apɔΧtɔ] # προσάγω [prɔsɔgɔ] / **framskaffe bevis/opplysninger** αποκτώ αποδείξεις/πληροφορίες [apɔktɔ apɔðikɪsis/plirɔfɔriɛs] / **framskaffe bevis på det motsatte** παρουσιάζω/προσάγω απόδειξη για το αντίθετο [parusiɔzɔ/prɔsɔgɔ apɔðiksi ja tɔ andiθɛɔ]

**framskreden** adj. (*utviklet*) προηγμένος [prɔiçmɛnɔs]

**framskritt** n. (*framgang*) πρόοδος, η [i prɔðɔs] # προαγωγή, η [i prɔɔgɔji] # βήμα, το [tɔ vɪma] / **gjøre framskritt** (*gjøre suksess, ha framgang*) προκόβω [prɔkɔvɔ] # προοδεύω [prɔɔðɛvɔ] / **gjøre framskritt i studiene sine** προοδεύω στις σπουδές μου [prɔɔðɛvɔ stis spuðɛz mu] / **gjøre store framskritt** (*ha stor framgang*) σημειώνω μεγάλη πρόοδο [simiɔnɔ meçali prɔðɔ] # (*gå framover med stormskritt*) προοδεύω αλματωδώς [prɔɔðɛvɔ almatɔðɔs] / **han har gjort store framskritt** (*han har hatt en markert framgang*) σημείωσε αισθητή πρόοδο [simiɔsɛ ɛsθiti prɔðɔ] / **hans framskritt vil være avhengig av innstillingen hans** η προαγωγή του θα εξαρτηθεί από τη στάση του [i prɔɔgɔji tu θa ɛksartiθi apɔ ti stasi tu] / **hindre/være en hindring for framskrittet** παρακωλύω την πρόοδο [parakɔliɔ tim brɔðɔ] / **hun gjør framskritt i engelsk** (*hun kommer seg i engelsk*) προχωρεί στ αγγλικά [prɔΧɔri stɔŋglika] / **jeg tror på framskrittet** πιστεύω στην πρόοδο [pistɛvɔ stim brɔðɔ] / **legevitenenskapen har gjort/gjorde store framskritt i det 20. århundre** η ιατρική έχει άνει/έκανε μεγάλα βήματα στον 20ό αιώνα [i iatriki ɛçi kani/ɛkane meçala vɪmata stɔn ikɔstɔ ɛɔna] / **teknologiens framskritt** η πρόοδος της τεχνολογίας [i prɔðɔs tis tɛΧnɔlɔjias]

**framskrittstfiendtlig** adj. (*en fiende av framskrittet*) εχθρός της προόδου [ɛΧθrɔs tis prɔðu]

**framskrittssvennlig** adj. (*progressiv*) προοδευτικός [prɔɔðɛftikɔs] / **framskrittssvennlige/progressive partier** προοδευτικός κομματα, τα [prɔɔðɛftikɛs kɔmata] / **medlem av**



- et framskrittssvennlig parti** (*radikaler*) προοδευτικός, ο [ɔ pɾɔðɛftikɔs] # f. προοδευτική, η [i pɾɔðɛftiki]
- framskutt** adj. προκεχωρημένος [pɾɔkɛχɔrimɛnɔs] / **en framskutt posisjon/stilling** προκεχωρημένη θέση [pɾɔkɛχɔrimɛni θɛsi]
- framskynde** v. (*øke farten, veksten etc.*) προκαλώ την επιτάχυνση [pɾɔkalɔ tin epitaxinsi] # (*påskynde, forsere*) επιταχύνω [epitaxino] # ταχύνω [taxino] # (*påskynde, forsere*) επισπεύδω [epispɛvðɔ] # (*fastsette til et tidligere tidspunkt*) συντομεύω [sindɔmɛvɔ] / **det vil framskynde hans fall/krisen** αυτό θα επισπεύσει/επιταχύνει την πτώση του/την κρίση [aftɔ θa epispɛsfsi tim ptɔsi tu/tin grisi] / **framskynde avreisa** επισπεύδω την αναχώρησή μου [epispɛvðɔ tin anaχɔrisi mu] / **framskynde valgene (til en tidligere dato)** συντομεύω τις εκλογές [sindɔmɛvɔ tis eklogɛs] / **krigen framskyndte alle disse forandringene** ο πόλεμος επιτάχυνε όλες αυτές τις αλλαγές [ɔ pɔlɛmɔs epitaxine ɔles tis alajɛs]
- framskyndelse** m. (*kraft og framdrift, driv, påskyndelse, akselerasjon*) επίσπευση, η [i epispɛfsi]
- framskyte** v. (*flytte fram, framskynde, forsere*) επισπεύδω [epispɛvðɔ] / **møtet ble framskutt ti dager** η συνεδρίαση επισπεύστηκε κατά 10 ημέρες [i sinɛðrisi epispɛfstikɛ kata ðɛka imɛɾɛs]
- framspring** n. (*på vegg/mur*) μαρκίζα (τοίχου), η [i markiza (tiχu)] # (*arkit.*) προεξοχή, η [i pɾɛksɔçi]
- framstille** v. (*lage, produsere*) κατασκευάζω [kataskɛvazɔ] # μεταποιώ [metapiɔ] # (*lage, klargjøre, preparere*) προπαρασκευάζω [pɾɔparaskɛvazɔ] # (*skildre, om teater: lage, sette opp*) παρασταίνω [parastɛno] # παριστάνω [paristanɔ] # (*presentere*) παρουσιάζω [parusiazɔ] # (*utrede, gjøre rede for*) αναπτύσσω [anaptisɔ] # (*gi en framstilling av, representere, forestille, skildre, gjenspeile*) απεικονίζω [apikonizɔ] # (*utgi for å være, vise*) βγάζω [vɟazɔ] # (*gjengi, uttrykke, tolke*) αποδίνω [apɔðino] # αποδίδω\* [apɔðido] / **bli framstilt (for retten)** καλούμαι [kalume] / **det (bildet) framstiller slaget ved Waterloo** απεικονίζει τη μάχη του Βατερλώ [apikonizi ti maçi tu vaterlɔ] / **framstille en medisin/et legemiddel/et preparat** προπαρασκευάζω ένα φάρμακο [pɾɔparaskɛvazɔ ɛna fɛrmaɔ] / **framstille en sak som mer/mindre alvorlig enn den er** παρουσιάζω κάτι σαν πιο σοβαρά/σα λιγότερα σοβαρά απ ό,τι είναι [parusiazɔw kaçi sam pjɔ/sa ligɔtera sɔvara ap ɔti ine] / **framstille for retten (stevne, ta ut stevning mot)** ενάγω τον... [ɛnagɔ ton] # παρουσιάζω [parusiazɔ] / **framstille hunden på hundestilling** (*delta med hunden på hundestilling*) παρουσιάζω το σκυλί σε καλλιστεία [perusiazɔ tɔ skili sɛ kalistija] / **framstille lær** πεταποιώ δέρμα [metapiɔ ðɛrma] / **framstille seg som** (*spille, agere, posere som*) ποζάρω για [pɔzaro ja] : **nå framstiller hun seg som offer!** (*nå tar hun på seg/tyr hun til offerrollen!*) ποζάρει και για θύμα τώρα! [pɔzari ke ja θima tɔra] / **han blir framstilt som en kjeltring** τον παρασταίνουν σαν απατεώνα [tɔm barastɛnun san apateɔna] / **i boken sin prøvde han å framstille meg som en mann som...** προσπάθησε στο βιβλίο του να με παραστήσει σαν άνθρωπο που... [pɾɔspɛθise stɔ vivliɔ tu na mɛ parastisi san anθɾɔpɔ pu] / **kunstneren framstilte/malte han som en ung mann i rideutstyr** (*ridedrakt*) ζωγράφος τον απεικόνισε σα νέο με στολή ιππασίας [ɔ sɔgrɛfɔs ton

apikɔnise sa nɛɔ me stɔli ipasias] / **prøver du å framstille meg som tyv** (prøver du å påstå at jeg er en tyv) προσπάθεις να με βγάλεις κλέφτη; [prɔspaθis na me vɔɔalis klɛfti]

**framstilling** f.m. (fortolkning, versjon) εκδοχή, η [i ekðɔçi] # (gjengivelse, versjon, tolkning, oversettelse) απόδοση, η [i apɔðɔsi] # (beretning, redegjørelse, uttalelse) ανακοίνωση, η [i anakɔnɔsi] # (representasjon, framstilling, skildring, beskrivelse) απεικόνιση, η [i apikɔnisi] # περιγραφή, η [perigrafɪ] # (historie, fortelling) διήγηση, η [i ðiɣisi] # (redegjørelse, beskrivelse) έκθεση, η [i ɛkθɛsi] # (produksjon) μεταποίηση, η [i metapiɔisi] # παραγωγή, η [i paraɔɣɔji] / **de to framstillingene av ulykka er motstridende** οι δυο εκδοχές για το ατύχημα είναι αντιφατικές [i ðɔ ekðɔçɛz ja tɔ atɪçima ine andifatikɛs] / **den detaljerte framstillingen av ei ulykke** η λεπτομερής περιγραφή ενός ατυχήματος [i lɛptɔmɛrɪs perigrafɪ ɛnɔs atɪçimatɔs] / **en grafisk framstilling av den økonomiske utviklingen** μια γραφική παράσταση των οικονομικών εξελίξεων [mja ɔrafiki parastasi tɔn ikɔnɔmikɔn ɛksɛliksɛɔn] / **etter hans framstilling** (sånn som han tolket det) σύμφωνα με τη δική του εκδοχή... [simfɔna me ti ðiki tu ekðɔçi] / **framstilling av ferdigvarer** η παραγωγή βιομηχανικών ειδών [i paraɔɣɔji viɔmiΧanikɔn idɔn] / **framstilling for retten** (jur.) (stevning) αγωγή, η [i aɔɣɔji] # **απαγγελία κατηγορητήριου**, η [i apangɛliã katigɔritɪriu] # **παραπομπή**, η [i parapɔmbi] / **gi en framstilling av** (behandle, forelese om) διαπραγματεύομαι [ðiapragmatɛvɔmɛ] : **gi en detaljert/grundig framstilling av et tema** διαπραγματεύομαι ένα θέμα εν εκτάσει [ðiapragmatɛvɔmɛ ɛna θɛma ɛn ɛktasi] / **gi en skjev framstilling av nyhetene** διαστρεβλώνω τις ειδήσεις [ðiastrevlɔnɔ tis idɪsis] : **en skjev framstilling** μια διαστρεβλωμένη εκδοχή [mja ðiastrevlɔmɛni ekðɔçi] / **gi en uriktig framstilling av en sak** διαστρεβλώνω ένα θέμα [ðiastrevlɔnɔ ɛna θɛma] : **avisene ga en uriktig framstilling av hendelsene** οι εφημερίδες έδωσαν ψευτική εικόνα των γεγονότων [i ɛfimeriðɛs ɛðɔsan pseftiki ikɔna tɔn jɛɔɔɔtɔn]

**framstillings-** (industri-, fabrikk-) μεταποιητικός [metapiitikɔs]

**framstøt** n. (initiativ) πρωτοβουλία, η [i prɔtɔvulɪã] # (tilnærming) πλησιάζημα, το [tɔ plisiasima] # (angrep) έφοδος, η [i ɛfɔðɔs] # (angrep, stormangrep) εφόρμηση, η [i ɛfɔrmisi] # (framrykking, angrep) εξόρμηση, η [i ɛksɔrmisi] # (tilnærmelse, forsøk på å legge an på) ερωτική κρούση, η [i ɛɔtikɪ kruɔsi] / **gjøre et framstøt** (storme framover, styrte av gårde) κάνω εξόρμηση [kãɔ ɛksɔrmisi] # (mil. rykke fram) κάνω επίθεση [kãɔ ɛpiθɛsi] # (sette i gang en kampanje) εξορμώ [ɛksɔrmɔ] # (gjøre tilnærmelser) κάνω ερωτικές κρούσεις [kãɔ ɛɔtikɛs kruɔsis] / **han gjorde et (forsiktig) framstøt overfor sjefen** (prøvde å henvende seg til/tok et initiativ overfor sjefen) προσπάθησε να πλησιάζει τον διευθυντή [prɔspaθise na pliziasɪ tɔn ðiefθindi]

**framstå** v. (vise seg, oppstå, dukke opp) ανακύπτω [anakiptɔ] / **framstå som** (vise seg som) αποδείχνω [apɔðiΧnɔ] # (gjøre seg (positivt) bemerket som) διακρίνω σα [ðiakriɔ sa] / **han framstod som en god taler** διακρίθηκε σα ρήτορας [ðiakriθike sa riθɔras] : **han framstod som feig/en feiging** αποδείχτηκε δειλός [apɔðiΧtike ðilɔs] / **prøve å framstå som** (prøve å skape et bilde av seg selv som, utgi seg for å være) επαγγέλλομαι [ɛpanɔɔlɔmɛ] : **diktatoren prøvde å framstå som landets**

- frelser/redningsmann** ο δικτάτορας επαγγελλόταν τον σωτήρα της χώρας [ɔ ðiktatɔras epaŋgelɔtan tɔn sotira tis xɔras]  
**framstående** adj. (*utstående*) πεταχτός [petaxtɔs] / **framstående hake** πεταχτό πηγούνι, το [tɔ petaxtɔ piɣuni] / **framstående kinnbein** πεταχτά/προεξέχοντα μήλα προσώπου, τα [ta petaxta/prɔɛksɛxɔnda mɪla prɔsɔpu]
- framsynt** adj. (*forutseende, dristig, modig*) ρηξικέλευθος [riksikɛlefθɔs] # (*forutseende, langsiktig*) μακρόπνοος [makrɔpnoɔs] # (*forutseende, forsiktig*) προνοητικός [prɔnoɪtikɔs] / **en framsynt, langsiktig politikk** μακρόπνοη πολιτική [makrɔpnoɪ pɔlitiki]
- framsynthet** f.m. (*forsyn*) πρόνοια, η [i prɔnia]
- framtid** f.m. μέλλον, το [tɔ mɛlɔn] / **det er inga framtid i denne jobben** αυτή η δουλειά δεν έχει μέλλον [afti i ðulja ðen ɛxi mɛlɔn] / **for all framtid** (*for bestandig, i all evighet*) στους αιώνες των αιώνων [stus ɛɔnes tɔn ɛɔnɔn] / **for framtida** (*med tanke på framtida*) για το μέλλον [ja tɔ mɛlɔn] : **for/i framtida** (*i dagene/tida som kommer*) στο εξής/μέλλον [stɔ ɛksɪs/mɛlɔn] / **framtida hans er planlagt** έχει στρωμένο μέλλον [ɛxi strɔmɛnɔ mɛlɔn] / **framtida ser mørk ut** το μέλλον εμφανίζεται ζοφερό [tɔ mɛlɔn ɛmfanizete zɔferɔ] / **ha ei lysende framtid** έχω λαμπρό μέλλον [ɛxɔ lambrɔ mɛlɔn] : **han er spådd ei lysende framtid** το μέλλον του προμηνύεται λαμπρό [tɔ mɛlɔn du prɔminiɛte lambrɔ] / **hvem vet hva framtida vil bringe!** ποιος ξέρει τι μας επιφυλάσσει το μέλλον! [pjɔs ksɛri ti mas ɛpifilasi tɔ mɛlɔn] / **i nær/nærmeste framtid** στο κοντινό/άμεσο μέλλον [stɔ kɔndinɔ/amesɔ mɛlɔn] # (*nær forestående*) λίαν προσεχώς [lian prɔsɛxɔs] / **jeg er urolig for framtida** ανησυχώ μέσα μου για το μέλλον [anisiχɔ mɛsa mu ja tɔ mɛlɔn] / **sikre barnas framtid** εξασφαλίζω το μέλλον των παιδιών μου [ɛksasfalizɔ tɔ mɛlɔn tɔn pɛðjɔn mu] / **tenke på framtida** (*se framover*) σκέφτομαι το μέλλον [skɛftɔmɛ tɔ mɛlɔn] # (*forberede alderdommen ved å sette av penger etc., treffe de nødvendige forholdsregler med tanke på alderdommen*) κάνω πρόβλεψη για τα γερατιά μου [kano prɔvlɛpsi ja ta jɛratja mu] / **usikker framtid** (*dyster framtid*) δυσοίονο μέλλον, το [tɔ ðisɪɔnɔ mɛlɔn] / **vi må rette blikket mot framtida** πρέπει να κοιτάξουμε στο μέλλον [prɛpi na kitaksɔmɛ stɔ mɛlɔn] / **ødelegge framtida si/framtidsutsiktene sine** καταστρέφω το μέλλον μου [katastrɛfɔ tɔ mɛlɔn mu]
- framtidig** adj. (*framtid-, for framtida*) μελλοντικός [mɛlɔndikɔs] # μέλλον\* [mɛlɔn] # (*evig*) αιώνιος [ɛɔniɔs] # (*morgendagens*) αυριανός [avrianɔs] # (*mulig, vordende, in spe*) υποψήφιος [ipɔpsɪfiɔs] / **framtidige forfattere/skuespillere** υποψήφιοι συγγραφείς/ηθοποιοί [ipɔpsɪfii siŋgrafɪs/iθɔpiɪ] / **framtidige generasjoner** οι αυριανές γενιές [i avriangɛz jɛnjɛs] / **det framtidige/evige liv** η μέλλουσα/αιώνια ζωή [i mɛlusa/ɛɔnia zɔi]
- framtidig** adv. (*i framtida, fra nå av, i dagene som kommer*) μελλοντικά [mɛlɔndika] # μελλοντικώς\* [mɛlɔndikɔs]
- framtid-** (*framtidig, for framtida*) μελλοντικός [mɛlɔndikɔs] # (*morgendagens*) αυριανός [avrianɔs]
- framtidsperspektiv** n. (*framtidssikt*) προοπτική για το μέλλον, η [i prɔɔptiki ja tɔ mɛlɔn]

- # η μορφή του μέλλοντος (είναι) [i mɔrfi tu mɛlɔndɔs (iɛ)] / **dette åpner for nye framtidsperspektiver** (*dette åpner nye muligheter*) αυτό ανοίγει νέες προοπτικές [aftɔ anɪji nɛs prɔɔptikɛs] / **et lite fristende framtidsperspektiv** (*et avskrekkende framtidsperspektiv*) μια απωθητική προοπτική [mjɑ apɔθitiki prɔɔptiki]
- framtidssamfunn** n. (*morgendagens verden/samfunn*) αυρινός κόσμος, ο [ɔ avrinɔs kɔzɔmɔs]
- framtidssutsikter** f.m.pl. προοπτικές (για το μέλλον), οι [i prɔɔptikɛz (ja tɔ mɛlɔn)] / **gode/lovende framtidssutsikter** ενθαρρυντικές προοπτικές [ɛnθarindikɛs prɔɔptikɛs] / **framtidssutsiktene for handelen er dystre** (*for handelen ser framtida mørk ut*) οι προβλέψεις για το εμπόριο είναι σκοτεινές [i prɔvleɔpsiz ja tɔ ɛmbɔrio iɛ skɔtɪŋɛs]
- framtoning** m. (*vesen, skikkelse, apparisjon*) εμφάνιση, η [i ɛmfʌnisi] # (*form, fasong, vesen*) σουλούπι του [ðɛn marɛsi tɔ sulɔpi tu] / **en merkelig framtoning i soldatuniform** παράξενη εμφάνιση με στολή στρατιώτη [parʌksɛni ɛmfʌnisi mɛ stɔli stratɪɔti] / **jeg liker ikke framtoningen hans** δεν μ' αρέσει το σουλούπι του [ðɛn marɛsi tɔ sulɔpi tu]
- framtrede** adj. (*fremtrede, høyt anerkjent, fremragende*) αριστούχος [aristuχɔs] # διακεκρημένος [ðiakɛkrimɛnɔs] # επιφανής [ɛpifanis] # εξέχων\* [ɛksɛχɔn] # f. εξέχουσα [ɛksɛχusa] # (*fremragende, ypperlig, respektert, lærd*) ελλόγιμος [ɛlɔjimɔs] # (*iøynefallende, synlig*) εμφανής [ɛmfʌnis] # περίβλεπτος [pɛriβleɔptɔs] # περίοπτος [pɛriɔptɔs] / **inneha en framtrede stilling i samfunnet** κατέχω μια διακεκρημένη κοινωνική θέση [katɛχɔ mjɑ diakɛkrimɛni kinɔnikɪ θɛsi] / **mest framtrede** (*dominerende, framherskende, rådende*) επικρατέστερος [ɛpikratɛstɛrɔs]
- framtinge** v. (*tinge, framkalle*) αναγκάζω [anʌŋgʌzɔ] / **framtinge en tilståelse fra noen** αποσπώ μια ομολογία από κάποιον [apɔspɔ mjɑ ɔmɔlɔjɪa apɔ kapɔn]
- framvekst** m. (*tilblivelse, skapelse*) δημιουργία, η [i ðimiurjɪɑ] # (*utvikling, evolusjon, frammarsj*) εξέλιξη, η [i ɛksɛliksi] / **framveksten av et verdensrike** η δημιουργία μιας αυτοκρατορίας [i ðimiurjɪɑ mjas aftɔkratɔriʌs] / **sivilisasjonens framvekst/utvikling** η εξέλιξη του πολιτισμού [i ɛksɛliksi tu pɔlitizmu]
- framvisning** f.m. (*forevisning, framleggelse*) επίδειξη, η [i ɛpiðiksi] # (*film-, projeksjon, projisering, eksponering (i media)*) προβολή, η [i prɔvɔli] / **adgang tillatt kun mot framvisning av billett** η είσοδος επιτρέπεται μόνον με την επίδειξη εισιτηρίου [i iɔðɔs ɛpitɛpɛtɛ mɔnɔn mɛ tin ɛpiðiksi isitiriu]
- frankere** v. (*sette frimerke på*) βάζω γραμματόσημο σε [vʌzɔ ɣramatɔsimɔ sɛ] # γραμματοσημαίνω [ɣramatɔsimɛnɔ] / **ikke frankert** (*som det ikke er satt stempel eller frankeringsmerke på*) (στον οποίο) δεν έχει τεθεί σφραγίδα ή γραμματοσήμανση (ταχυδρομείου) [stɔn ɔpiɔ ðɛn ɛçi tɛθi sfrajɪða i ɣramatɔsimansi (taçidɔrɔmiu)] # "ασφράγιστος" [asfrajistɔs]
- frankering** f.m. γραμματοσήμανση, η [i ɣramatɔsimansi]
- frankeringsmaskin** m. μηχανήμα γραμματοσήμανσης, η [i miχʌnima ɣramatɔsimansis]
- franko** adj. (*portofri*) ατελής [atɛlis]
- frankofil** m. γαλλόφιλος, ο [ɔ ɣʌlɔfɪlɔs]
- frankofobi** m. γαλλοφοβία, η [i ɣʌlɔfɔviɑ]
- frankomani** m. (*overdreven beundring for alt fransk*) γαλλομανία, η [i ɣʌlɔmanɪɑ]
- Frankrike** (geo.) Γαλλία, η [i ɣalɪɑ]



- fransk** m. (*språket*) γαλλικά, τα [ta galika] / **overfladiske kunnskaper i fransk** γαλλικούλια, τα [ta galikulia] / **snakke fransk** μιλώ γαλλικά [milɔ galika] # (*imitere franskmennene, bruke franske ord*) γαλλίζω [galizɔ] : **jeg innbiller meg/ liker å tro at jeg snakker bra fransk** κολακεύομαι να πιστεύω ότι ξέρω γαλλικά [kolakɛvome na pistɛvo oti ksɛro galika]
- fransk** adj. γαλλικός [galikɔs] / **den franske revolusjon** η γαλλική Επανάσταση [i galiki epanastasi] / **ei fransk jente** (μια) Γαλλιδούλα [(mja) galidula] / **ei fransk kvinne** (μια) Γαλλίδα [(mja) galiða]
- franskbrød** n. άσπρο ψωμί, το [to aspro psomi]
- fransklærer** m. (*fransklektor*) καθηγητής των γαλλικών, ο [ɔ kaθijitɪs ton galikon]
- franskmann** m. Γάλλος, ο [ɔ galɔs] # f. Γαλλίδα, η [i galiða] # (*koll.*) **franskmennene** οι Γάλλοι [i gali]
- fransktalende** m. γαλλομαθής [galɔmaθis] / **en fransktalende person** γαλλομαθής [galɔmaθis]
- fransk-tysk** adj. γαλλογερμανικός [galɔjɛrmanikɔs]
- fraråde** v. (*råde/formane til ikke, advare mot*) συμβουλεύω/νουθέτω να μην [simvulevo/nuθɛto na min] # αποθαρρύνω [apɔθarinɔ] # (*hindre, avverge*) αποτρέπω [apɔtrepɔ] # (*ikke anbefale noe*) δε συνιστώ κάτι [ðe sinistɔ kati] / **han frarådet dem (sterkt) å røyke** (*han advarte dem mot å røyke*) τους ουθέτησε να μην καπνίζουν [tus nuθɛtise na min kapnizun] / **han frarådet meg å gå** με απότρεψε από του να πάω [me apɔtrepse apɔ tu na paɔ]
- frase** f.m. (*uttrykk, setning*) φράση, η [i frasi]
- frasi seg** v. (*fraskrive seg, forsake*) παραιτούμαι [paretume] / **frasi seg retten til trona** παραιτούμαι τις αξιώσεις μου στο θρόνο [paretume tis aksiɔsɪz mu sto θronɔ]
- frasigelse** m. (*avkall, oppgivelse, skrinleggelse, svikt*) εγκατάλειψη, η [i ɛngatalipsi]
- fraskrive seg** v. (*frasi seg, fornekte*) απαρνιέμαι [aparnjɛme] # αποκρούω [apɔkrɔ] # παραιτούμαι [paretume] / **fraskrive seg noe** (*gi skriftlig avkall på noe*) παραιτούμαι ενυπόγραφα από κάτι [paretume ɛnipɔgrafa apɔ kati] # εγχωρώ/μεταβιβάζω κάτι βάζοντας την υπογραφή μου [ɛɣχɔrɔ/metavivazɔ kati vazɔndas tin ipɔgrafi mu] / **fraskrive seg ansvaret for noe** αποκρούω την ευθύνη για κάτι [apɔkrɔ tin efθini ja kati] / **fraskrive seg ethvert ansvar (for noe)** απαρνιέμαι/αρνούμαι κάθε ευθύνη (*για κάτι*) [aparnjɛme/arnume kaθɛ efθini (ja kati)] # απεκδύομαι\* κάθε ευθύνη [apɛkðume kaθɛ efθini]
- fraskrivelse** m. (*avkall, oppgivelse*) παραίτηση, η [i parɛtisi] # (*oppgivelse, skrinleggelse, frasigelse, svikt*) εγκατάλειψη, η [i ɛngatalipsi] / **fraskrivelse av rettighet** παραίτηση από δικαίωμα, η [i parɛtisi apɔ ðikɛmɔna]
- fraspent** adj. (*avselet, befridd for åket*) άζευτος [azɛftɔs]
- frastøte** v. (*opprøre, virke frastøtende, vekke ubehag*) προκαλώ αποτροπιασμό [prɔkalɔ apɔtropiasmɔ] # απωθώ [apɔθɔ]
- frastøtende** adj. βδεληρός [vðelirɔs] # αηδής [aiðis] # αποκρουστικός [apɔkrustikɔs] # απωθητικός [apɔθitikɔs] # απωστικός [apɔstikɔs] # (*vemmelig, ubehagelig*) αντιπαθητικός [andipaθitikɔs] # απεχθής [apɛχθis] # μυσαρός [misarɔs] # (*vemmelig, ekkel, opprørende, skandaløs, forferdelig, sjokkerende*) απαίσιος [apɛsios] #

αποτρόπαιος [apɔtrɔpɛɔs] # (støtende, upassende, uakseptabel) απαράδεκτος [aparaðektɔs] # (avskyelig, vanskapt, uhyrlig) εξαμβλωματικός [eksamvɫomatikɔs] # (om person: ufordragelig, motbydelig) αχώνευτος [axɔnevftɔs] / **jeg synes moderne skulptur er frastøtende** βρίσκω τη μοντέρνα γλυπτική αποκουστική [vrisko ti mɔðɛrna ɣliptiki apɔkustiki] / **frastøtende oppførsel** αηδής συμπεριφορά, η [aiðis simberifɔra] # (skremmende oppførsel) απαίσια συμπεριφορά, η [apɛsia simberifɔra] / **et frastøtende ytre** (et frastøtende utseende) αντιπαθητική φυσιογνωμία [andipaθitiki fisioɣnɔmia] / **virke frastøtende** απωθώ [apɔθɔ] # **γίνομαι αντιπαθητικός σε** [jinɔme andipaθitikɔs se] : **han virker frastøtende på folk med den oppførselen sin** (han skremmer folk med oppførselen sin) **γίνεται αντιπαθητικός στον κόσμο με το φέρσιμό του** [jinetɛ andipaθitikɔs stɔn ɣɔzɔmɔ me tɔ fɛrsimɔ tu] : **skjegget hans virket frastøtende på henne** την απωθούσαν τα γένια του [tin apɔθɔsan ta ɣɛnja tu]

**frastøt(n)ing** m. (aversjon, avsmak, ubehag) αποστροφή, η [i apɔstrɔfi]

**frata** v. (berøve, rive bort, frakjenne, unndra) στερώ [sterɔ] # αποστερώ [apɔsterɔ] # (løse en fra, frigjøre en fra) απαλλάσσω κάποιον από [apalaso kapjon apɔ] # αφαιρώ [afɛrɔ] # (kle av, rive av, renske, ribbe, tømme, berøve) απογυμνώνω [apɔjimnɔnɔ] / **bli/være fratatt** (miste) αποστύμαι [apɔsterume] : **han ble fratatt all makt/ myndighet** αποστερήθηκε κάθε εξουσίας [apɔsteriθike kaθɛ eksusias] : **han var fratatt alle sine eiendeler/titler** τον απογύμνωσαν από όλα του τα υπάρχοντα/τους τίτλους του [tɔn apɔjimnɔsan apɔ ɔla tu ta iparχɔnda/tus titlus tu] : **han ble fratatt alle sine rettigheter** τον στέρησαν όλα του τα δικαιώματα [tɔn stɛrisan ɔla tu ta ðikeɔmata] / **frata en nattesønnen** (hindre en i å sove) μ' εμποδίζει να κοιμηθώ [mɛmbɔðizi na kimiθɔ] : **ikke vær bekymret, det der fratår meg ikke nattesønnen/jeg mister ikke nattesønnen av den grunn** έννοια σου, δε θα μ' εμποδίζει αυτό να κοιμηθώ [ɛnia su ðɛ mɛmbɔðisi autɔ na kimiθɔ] / **frata en offiser kommandoen** απαλλάσσω αξιωματικό από τη διοίκηση [apalaso aksiɔmatikɔ apɔ ti ðiikisi] : **de fratok han kommandoen** (han ble fratatt kommandoen) του αφαίρεσαν τη διοίκηση [tu afɛresan ti ðiikisi] / **frata noen ethvert håp/hans eiendom/maten** αποστερώ κάποιον από κάθε ελπίδα/την περιουσία του/την τροφή του [apɔsterɔ kapjon apɔ kaθɛ elpida/tim beriusia tu/tin drɔfi tu] / **ulykken fratok ham hans eneste barn** το δυστύχημα του στέρησε το μοναχοπαιδί του [tɔ ðistɪçima tu stɛrise tɔ mɔnaχɔpɛði tu]

**fraternisere** v. (omgå fortrolig, forbrødres) συναδελφώνομαι [sinaðelfɔnɔme]

**fraternisering** f.m. συναδέλφωση, η [i sinaðɛlɔfsi]

**fratre** v. (gå av, abdisere, melde seg ut) παραιτούμαι (από) [paretume (apɔ)] # παραχωρώ [paraχɔrɔ] # (trekke seg, tre tilbake) αποχωρώ [apɔχɔrɔ] / **hun fratådte sin stilling** (hun forlot plassen sin) παραχώρησε τη θέση της [paraχɔrise ti θɛsi tis]

**fratredelse** m. (pensjonering, avskjed) αποστρατεία, η [i apɔstratɪa] # (fra embete) αποστράτευση, η [i apɔstratɛfsi] # (pensjonering) αποχώρηση, η [i apɔχɔrisi] # έξοδος υπαλλήλου από την υπηρεσία [ɛksɔðɔs ipalɪlu apɔ tin ipiresia] / **frivillig fratredelse** προαιρετική αποχώρηση [prɔɛretiki apɔχɔrisi]

- fratrekking** f.m. (*subtrahering, subtraksjon*) αφαίρεση, η [i afɛresi]
- fravike** v. απεμπολώ [apɛbɔlɔ] / **fravike** el. **oppgi sine prinsipper** απεμπολώ τις αρχές μου [apɛbɔlɔ tis arɛz mu]
- fravikelse** m. (*omgåelse*) εκτροπή, η [i ektrɔpi] / **fravikelse fra regelen** εκτροπή από τον κανόνα [ektrɔpi apɔ tɔn kanɔna]
- fravær** n. (*mangel*) απουσία, η [i apusja] / **et kort fravær** (*noen få dagers fravær*) (ο)λιγοήμερη απουσία [(ɔ)liɣɔimeri apusja] / **etter lang tids fravær** ύστερα από πολύχρονη απουσία [ɪstɛra apɔ pɔliΧroni apusja] / **fravær av falskhet og bedrag** (*oppriktighet*) απουσία δόλου, η [i apusja ðɔlu] / **fraværet hans skyldes helsa/helseproblemer** η απουσία του οφείλεται σε λόγους υγείας [i apusja tu afilɛtɛ sɛ lɔɣus ijias] / **fravær på grunn av sykdom** απουσία αφειλόμενη σε ασθένεια [apusja afilɔmeni sɛ asθɛnia] / **få (notert) fravær** παίρνω απουσία [pɛrnɔ apusja] / **glimre med sitt fravær** (*utmerke seg ved ikke å være til stede*) απουσιάζω επιδεικτικά [apusiɑzɔ epidiiktika] / **i ditt fravær har det skjedd mye** κατά την απουσία σου συνέβησαν πολλά [kata tin apusja su sinɛvisan pɔla] / **i mitt fravær** (*mens jeg var borte*) κατά την απουσία μου [kata tin apusja mu] / **notere fravær på** βάζω σε κάποιον απουσία [vazɔ sɛ kapjɔn apusja] / **ugyldig/ulovlig fravær** αδικαιολόγητη απουσία, η [i aðikɛɔlɔjiti apusja]
- fraværende** adj. απών [apɔn] / **fraværende uten tillatelse** αδικαιολογήτως απών [aðikɛɔlɔjɪtɔs apɔn]
- fraværsliste** f.m. φύλλο παρουσίας, το [tɔ fiɔ parusias] # (*fraværsprotokoll*) απουσιολόγιο, το [tɔ apusiɔlɔjɔ] # βιβλίο παρουσιών, το [tɔ vivliɔ parusiɔn]
- fraværsprotokoll** m. (*fraværsliste*) απουσιολόγιο, το [tɔ apusiɔlɔjɔ] # (*egent. frammøteprotokoll*) βιβλίο παρουσίας/παρουσιών, το [tɔ vivliɔ parusias/parusiɔn] # απουσιολόγιο, το [tɔ parusiɔlɔjɔ]
- fred** m. ειρήνη, η [i irini] # (*ro, stillhet*) γαλήνη, η [i ɣalini] # ησυχία, η [i isicja] # (*fred og fordragelighet, harmoni, enighet*) ομόνοια, η [i ɔmɔnia] / **arbeide for fred** δουλεύω για την ειρήνη [ðulɛvɔ ja tin irini] / **be om fred** ζητώ ειρήνη [zitɔ irini] / **bevaring av freden** η διατήρηση της ειρήνης [i ðiatirisi tis irinis] / **en skjør fred** εμβάλωματική ειρήνη [ɛmvalɔmatiki irini] / **finne fred og ro på landet** βρίσκω ειρήνη στην εξοχή [vriskɔ irini stin ɛksɔçi] / **i fred og ro** (*i fredelige omgivelser, under fredelige forhold*) σε συνθήκες ειρήνης [sɛ sinθiɛs irinis] / **fred og ro** (*pause, hvil, pusterom*) αναπαμός, ο [ɔ anapamɔs] / **få fred (i sinnet)** (*finne roen*) βρίσκω την ησυχία μου [vriskɔ tin isicja mu] / **ikke la en/noen være i fred** δεν αφήνω κάποιον σε ησυχία [ðɛn afɪnɔ kapjɔn sɛ isicja] : **ikke la noen få fred før...** εν αφήνω κάποιον ήσυχο ώσπου να... [ðɛn afɪnɔ kapjɔn isiΧɔ ɔspu na] / **la hunden være i fred!** άσε ήσυχο το σκυλί [asɛ isiΧɔ tɔ skili] / **la meg være i fred!** άσε με στην ησυχία μου [asɛ mɛ stin isicja mu] # **άσε/παράτε με ήσυχο!** [asɛ/paratɛ mɛ isiΧɔ] # (*slutt å mase! kutt ut! forsvinn!*) ξεφορτώσου με! [ksɛfɔrtɔsu mɛ] / **leve i fred med noen** (*stå på god fot med noen*) βρίσκομαι/έχω ειρήνη με κάποιον [vriskɔmɛ/ɛΧɔ irini mɛ kapjɔn] : **de lever i fred med hverandre nå** (*de har begravd stridsøkse*) έχουν ειρηνέψει τώρα [ɛΧun irinɛpsi tɔra] : **leve i fred med sine naboer** ζω με ομόνοια με τους γειτόνους μου [zɔ mɛ ɔmɔnia mɛ tuz jɪtɔnuz mu] / **skape fred**

- (*forsonne, berolige*) ειρηνεύω [irinɛvɔ] : **han bidro til å skape fred i Libanon** βοήθησε για να ειρηνεύσει ο Λίβανος [vɔiθise ja na irinɛfsi ɔ liˈvanɔs] / **sikre freden** (*bevare/verne om freden*) κατοχυρώνω την ειρήνη [katɔçirɔnɔ tin irini] / **slutte fred** (*begrave stridsøkse*) ειρηνώ [irinɔ] # **κάνω/συναπτώ/κλείνω ειρήνη** [sinaptɔ/klino irini] : **deretter sluttet de to familiene fred med hverandre** ύστερ' απ' αυτό οι δυο οικογένειες ειρηνεψαν [ɪster ap aftɔ i ðɔ ikɔçɛniɛs irinɛpsan] / **varig fred** διαρκής ειρήνη [ðiarkis irini]
- fredag** m. Παρασκευή, η [i paraskevi] / **det er fredag** είναι Παρασκευή [ine paraskevi] / **hver fredag** κάθε Παρασκευή [kaθe paraskevi] / **på fredag** την Παρασκευή [tim baraskevi]
- fredelig** adj. (*fredfull, fredsommelig*) ειρηνικός [irinikɔs] # (*vennskapelig*) φιλικός [filikɔs] # (*ikke krigersk*) μη εμπόλεμος [mi embɔlemɔs] # (*harmløs, ufarlig*) ακίνδυνος [akindinos] # **άμαχος** [amaχɔs] # (*tam*) ήμερος [imerɔs] # (*fredfull, rolig, opphøyet*) ασυγγέφιαστος [asignɛfiastɔs] # **ασυννέφιαστος** [asinefiastɔs] # **αχείμαστος** [açimastɔs] # **αχείμαντος** [açimandɔs] # (*rolig, stille, blikkstilte*) γαλήνιος [galinios] / **den fredelige atmosfæren i en landsby** η ειρηνική ατμόσφαιρα ενός χωριού [i iriniki atmɔsfera enɔs χɔriu] / **ei stille og fredelig natt** γαλήνια βραδιά [galinia vradja] # (*rolig, stille*) ήσυχος [isiχɔs] / **en fredelig demonstrasjon** ειρηνική διαδήλωση [iriniki diaðilɔsi] / **en fredelig/ufarlig liten kar** ένα ακίνδυνο ανθρώπακι [ena akindino anθɔɔpaki] / **et fredelig liv** (*et fredfullt liv*) ασυννέφιαστη ζωή [asinefiasti zɔi] / **et fredelig møte** ειρηνική συγκέντρωση [iriniki sinçendrisi] / **fredelige/ufarlige dyr** ακίνδυνα ζώα [akindina zɔa] / **fredelig sameksistens** ειρηνική συνύπαρξη [iriniki siniparksi] / **fredelige hensikter** φιλικές/ειρηνικές προθέσεις [filikes/irinikes prɔθɛsis]
- fredelig** adv. ειρηνικά [irinika] / **leve fredelig/i fred** ζω ειρηνικά [zɔ irinika]
- fredelighet** f.m. (*fredsommelighet, sinnsro, uforstyrrelighet*) αταραξία, η [i ataraksia]
- fredet** adj. προστατευόμενος [prɔstatɛvɔmenɔs] / **fredet område** προστατευόμενη περιοχή, η [i prɔstatɛvɔmeni perioçi]
- fredfull** adj. (*fredelig, rolig, opphøyet*) ασυγγέφιαστος [asignɛfiastɔs] # **ασυννέφιαστος** [asinefiastɔs] # (*om menneske: fredelig, avbalansert, fattet*) ήρεμος [imerɔs] / **en fredfull død** ήμερος θάνατος [imerɔs θanatɔs] / **et fredfullt liv** (*et fredelig liv*) ασυννέφιαστη ζωή [asinefiasti zɔi]
- fredfullt** adv. (*stille, rolig*) ήμερα [imera] / **han sovnet fredfullt inn** (*han døde fredfullt*) πέθανε ήμερα [pɛθane imera]
- fredfylt** adj. (*avbalansert, fattet*) ήρεμος [imerɔs] # (*fredelig*) ειρηνικός [irinikɔs] / **et fredfylt landskap** ένα ειρηνικό τοπίο [ena irinikɔ tɔpiɔ]
- fredløs** adj. επικηρυγμένος [epikiriçmenɔs] # (*erklært fredløs, hist. proskribert*) προγεγραμμένος [prɔçɛgramɛnɔs] / **bli fredløs** (*gjøre opprør, bli opprører, frigjøre seg*) βγαίνω στο κλαρί [vçeno sto klari] / **den fredløse** ο επικηρυγμένος [ɔ epikiriçmenɔ] # **ο προγεγραμμένος** [ɔ prɔçɛgramɛnɔs] / **en fredløs person** παράνομος, ο [ɔ paranomɔs] / **gjøre/erklære/lyse noen fredløs** (*sette en pris på noens hode*) επικηρύσσω [epikirisɔ] # **επικηρύχνω** [epikiriχno] # (*hist. proskribere, lyse i bann, bannlyse*) προγράφω [prɔçɔɔɔ]



- fredning** f.m. (*vern, bevaring, forvaring, varetekt*) διαφύλαξη, η [i diafilaksi]
- fredsarbeid** n. (*arbeid for fredssaken*) δραστηριότητα στην υπόθεση της ειρήνης, η [i drastiriçtita stin ipçθesi tis irinis]
- fredsavtale** m. σύμφωνο ειρήνης, το [to simfwno irinis] # (*fredstraktat*) συνθήκη ειρήνης, η [i sinθiki irinis] / **en ydmykende fred** (*dvs. fredsavtale*) επονείδιστη ειρήνη [ερονιδιστι irini] / **signeringsseremoni for en fredsavtale mellom de to landene** επίσημη υπογραφή της συνθήκης ειρήνης μεταξύ των δύο χωρών [episimi ipçgrafī tis sinθikis iriniz metaksi ton ðjo xwron]
- fredsbevarende** adj. (*forsonende, forsonlig, formildende*) ειρηνευτικός [irineftikçs] / **FNs fredsbevarende styrke på Kypros** η ειρηνευτική δύναμη του ΟΗΕ στην Κύπρο [i irineftiki ðinami tu çiç stin çiprç]
- fredsbevegelse** m. κίνηση της ειρήνης, το [to kinima tis irinis] / **han/hun er leder for fredsbevegelsen** ηγείται του κινήματος ειρήνης [ijite tu kinimatçs irinis]
- fredsdommer** m. (*forhørsdommer*) ειρηνοδίκης, ο [ç irinçðikis]
- fredsdue** f.m. περιστέρι της ειρήνης, η, το [to peristeri tis irinis]
- fredselskende** adj. (*pasifistisk, fredelig*) ειρηνόφιλος [irinçfilçs] / **alle fredselskende folk/nasjoner** όλοι οι ειρηνόφιλοι λαοί [çli i irinçfili laī]
- fredsforslag** n. (*fredsinitiativ*) πρόταση για ειρήνη [prçtasi ja irini] / **fredsforslagene deres** οι προτάσεις τους για ειρήνη [i prçtasis tuz ja irini]
- fredsinitiativ** n. (*fredsutspill*) επίθεση ειρήνης, η [i epitθesi irinis]
- fredskampanje** m. εκστρατεία ειρήνης, η [i ekstratija irinis] / **han brukte all sin energi/alle sine krefter på fredskampanjen** αφιέρωσε όλη του τη δραστηριότητα στην εκστρατεία ειρήνης [afjerçse çli tu ti drastiriçtita stin ekstratija irinis]
- fredskonferanse** m. διάσκεψη ειρήνης, η [i ðiaskepsi irinis] / **en internasjonal fredsokonferanse** διεθνής διάσκεψη για την ειρήνη [ðieθniz ðiaskepsi ja tin irini] / **sammenbruddet på fredsokonferansen** (*dvs. i fredsforhandlingene*) η αποτυχία της διάσκεψης ειρήνης [i apçtiçia tiz ðiaskepsis irinis]
- fredsmegler** m. (*fredsstifter, forliksmann*) ειρηνοποιός, ο [ç irinçpizçs] # ειρηνευτής, ο [ç irineftis] # συμφιλιοτής, ο [ç simfilitis]
- fredsommelig** adj. (*stillferdig*) ανενόχλητος [anençχlitçs] # ειρηνικός [irinikçs] # (*uforstyrelig, rolig, fattet*) ατάραχος [ataraχçs] / **han er av natur et fredsommelig menneske** είναι από τη φύση του ανθρωπός ειρηνικός [ine apç ti fisi tu anθrçpçs irinikçs] / **han er et fredsommelig menneske** (*han er en stillferdig mann*) είναι ανενόχλητος άνθρωπος [ine anençχlitçs anθrçpçs]
- fredsommelighet** f.m. (*fredelighet, sinnsro, uforstyrrelighet*) αταραξία, η [i ataraksia] # (*sinnsro, om dyr: tamhet*) ημεράδα, η [i imeraða] # ημερότητα, η [i imerçtita]
- fredssak** m. υπόθεση της ειρήνης, η [i ipçθesi tis irinis] / **arbeide for fredssaken** (*støtte fredsarbeidet*) εξυπηρετώ την υπόθεση της ειρήνης [eksipiretç tin ipçθesi tis irinis] : **han arbeide med stor glød for/var veldig engasjert i fredssaken** δούλεψε με ζέση για την υπόθεση της ειρήνης [ðulepse me çesi ja tin ipçθesi tis irinis] / **de som ofret seg for fredssaken** εκείνοι που θυσιάστηκαν για την υπόθεση της ειρήνης [ekini pu θisiastikan ja tin ipçθesi tis irinis] / **fremme fredssaken** προάγω την υπόθεση της ειρήνης [prçaçç tin ipçθesi tis irinis] / **han brukte alle sine krefter på/viet all sin virksomhet til fredssaken** αφιέρωσε όλη του τη δραστηριότητα στην υπόθεση

- της ειρήνης [afɛrɔsɛ ɔli tu ti ðrastiriɔtita stin ipɔθɛsi tis irinis]
- fredsstifter** m. (*fredsmegler, forliksmann*) ειρηνοποιός ο [ɔ irinɔpɔɪs] # ειρηνευτής, ο [ɔ irineftis]
- fredssymbol** n. έμβλημα της ειρήνης, το [tɔ ɛmvlɪma tis irinis] / **dua er fredssymbolet** το περιστέρι είναι το έμβλημα της ειρήνης [tɔ peristɛri ine tɔ ɛmvlɪma tis irinis]
- fredstid** f.m. καιρός ειρήνης, ο [ɔ kɛrɔs irinis] / **i fredstid** σε καιρό ειρήνης [sɛ kɛrɔ irinis]
- fredstilbud** n. βολιδοσκόπηση για ειρήνη, η [i vɔliðɔskɔpisi ja irini]
- fredstraktat** m. (*fredsavtale*) συνθήκη ειρήνης, η [i sinθiki irinis] # (*hist.*) σπονδές, οι [i spɔndɛs]
- fredsutspill** n. (*fredsinitiativ*) επίθεση ειρήνης, η [i epɪθɛsi irinis]
- fregatt** m. δίκροτο, το [tɔ ðikrɔtɔ] # φεργάδα, η [i fɛrɔaða]
- fregne** f.m. φακίδα, η [i fakɪða] # πιτσιλάδα, η [i pitsilaða] # (*flekk, heteblemme*) πανάδα, η [i panaða] # κηλίδα, η [i kilɪða] / **et ansikt fullt av frebgnar** (*et fregnate ansikt*) πρόσωπο γεμάτο φακίδες [pɔsɔpɔ jɛmatɔ fakɪðɛs] / **fregnar (eller flekker) i ansiktet** κηλίδες στο πρόσωπο [kilɪðɛs stɔ pɔsɔpɔ]
- freidig** adj. (*frisk og freidig, kjapp, selvsikker*) αλέγρος [alɛɣrɔs] # αλλέγρος [alɛɣrɔs] # (*fritt-talende, frimodig, åpenhertig*) ανοιχτόλογος [aniχtɔlɔɣɔs] # απροκάλυπτος [apɔkɔliptɔs] # (*frekk, pågående*) απερίσκεπτος [apɛrɪskɛptɔs] # απερίσκεφτος [apɛrɪskɛftɔs] # ασυλλόγιστος [asilɔjɪstɔs] # τολμηρός [tɔlmirɔs] # (*frekk, dristig*) απόκοτος [apɔkɔtɔs] (*frekk, nesevis*) αυθάδης [afθaðis] # θρασύς [θrasɪs] # ξέθαρρος [ksɛθarɔs] # ξεθαρρεμένος [ksɛθarɛmɛnɔs] # (*småfrekk, litt for freidig, ubeskjeden*) προπετής\* [pɔpɛtɪs] # προπέτης [pɔpɛtɪs] / **en freidig ung mann** ένας απερίσκεπτος νεαρός [ɛnas apɛrɪskɛptɔz nɛarɔs] # ένας αυθάδης/προπετής νεαρός [ɛnas afθaðiz/pɔpɛtɪz nɛarɔs] / **hans freidige vesen** ο αλέγρος τρόπος του [ɔ alɛɣrɔs tɔpɔs tu]
- freidighet** f.m. (*dristighet, frekkhet*) αποθράσυνση, η [i apɔθrasɪnsi] # αποκοτιά, η [i apɔkɔtɪa]
- frekk** adj. (*nesevis, uforskammet*) υβριστικός [ivrɪstɪkɔs] # αφάδικος [afθaðɪkɔs] # αυθάδης [afθaðis] # αναιδής [aneðɪs] # θρασύς [θrasɪs] # αδιάντροπος [aðiandɔpɔs] # (α)ξεδιάντροπος [(a)ksɛðjandɔpɔs] # γαιδουρινός [ɣaiðurɪnɔs] # ξέθαρρος [ksɛθarɔs] # ξεθαρρεμένος [ksɛθarɛmɛnɔs] # ξετσιπωτός [ksɛtsɪpɔtɔs] # προπετής\* [pɔpɛtɪs] # προπέτης [pɔpɛtɪs] # τολμηρός [tɔlmirɔs] # (*ulidelig, uutholdelig, utålelig*) ανυπόφορος [anipɔfɔrɔs] # ανυπόφερτος [anipɔfɛrtɔs] # (*skamløs, som ikke rødmer*) ανερυθρίαστος [anɛrɪθriastɔs] # (*ytterst frekk, skamløs*) θρασύτατος [θrasɪtatɔs] # αγάνωτος [aɣanɔtɔs] # αναίσχυντος [anɛsçɪndɔs] # ασύστολος [asɪstɔlɔs] # (*freidig, dristig*) απερίσκεπτος [apɛrɪskɛptɔs] # απερίσκεφτος [apɛrɪskɛftɔs] # ασυλλόγιστος [asilɔjɪstɔs] # απόκοτος [apɔkɔtɔs] # γαργαλιστικός [ɣargalistɪkɔs] # (*uanstendig, dristig, våget*) σκαμπρόζικος [skambɔzɪkɔs] # (*ubehøvlet, rå, upolert*) τραχύς [traçɪs] / **bli for frekk** παραγίνομαι αναιδής [parajɪnɔmɛ aneðɪs] / **en frekk fyr** (*en uforskammet skapning*) αυθαδέστατο πλάσμα, το [tɔ avθaðɛstatɔ plazma] # (*en kaldblodig type*) θρασύς τύπος [θrasɪs tɪpɔs] / **en frekk løgn** (*en skamløs, falsk påstand*) ένα

αναισχυντο ψεύδος [ɛna anɛʃɪndɔ psɛvðɔs] / **en frekk stil** (*barsk væremåte*) **τραχύ ύφος** [traçi ifɔs] / **et frekt bedrageri** **ξεδιάντροπη απάτη** [kseðianðrɔpi apati] / **et frekt ran** **μια θρασύτατη ληστεία** [mja θrasitati listia] / **frekk oppførsel** **ασύστολη διαγωγή** [asistɔli ðiaɣɔji] # **γαϊδουρινό φέρσιμο** [ɣaiðurinj fɛrsimɔ] # (*grov oppførsel*) **τραχεία συμπεροφορά** [tracɪa simberifåra] / **frekke (uanstendige/dristige) historier** **γαργαλιστικές/σκαμπρόζικες ιστορίες** [ɣargalistikɛs/skambrɔzɪkɛs istɔriɛs] / **ikke vær frekk!** (*ikke vær nesevis!*) **μην είσαι αναίδης!** [min iʃɛ aneðis] # **μάζεψε τη γλώσσα σου!** [mazɛpsɛ ti ɣlɔsa su] # **πολλά λες!** [pɔla lɛs] # (*nå er du frekk!*) **είσαι αυθάδης** [iʃɛ afθaðis] / **svaret var frekt** (*svaret var utformet i uforkammete vendinger*) **η απάντηση ήταν διατυπωμένη με αναίδεια** [i apandisi itan ðiatipɔmɛni mɛ anɛðia] / **være for frekk** **παραέχω θράσος** [parareχɔ θrasɔs] : **han er for frekk** **παραέχει θράσος** [paraɛçi θrasɔs] / **være/bli frekk** (*være/bli uforkammet*) **αποθρασύνω** [apɔθrasɪnɔ] : **hun kan av og til være ganske frekk** (*hun er tilbøyelig til å være nesevis*) **ρέπει προς την αυθάδεια** [rɛpi prɔs tin afθaðia] : **være frekk nok til** **έχω τα μούτρα να** [ɛχɔ ta muɔtra na] : **han var frekk nok til å si at** **είχε τα μούτρα/την τολμή να (μου) πει ότι** [içɛ ta muɔtra/tin ðɔlmɪ na (mu) pi ɔti] : **frekk som flatlusa** (*umåtelig frekk*) **ολότελο ξεδιάντροπος** [ɔlɔtɛlɔ kseðianðrɔpɔs] : **være veldig frekk** **αποθρασύνομαι εντελώς** [apɔθrasɪnɔmɛ endɛlɔs] : **han er veldig frekk** (*han er umåtelig frekk, han eier ikke skam (i livet)*) **είναι θρασύτατος** [inɛ θrasitatɔs] / **være (lovlig) frekk** : **han er lovlig frekk** **είναι ασύστολος** [inɛ asistɔlɔs]

**frekkhet** m. (*skamløshet, nesevishet, uforkammethet*) **ξεδιαντροπιά, η** [i kseðianðrɔpja] # **ξετσιπωσιά, η** [i ksɛtsipɔsia] # (*uforkammethet, dumdristighet, uvørenhet*) **θρασύτητα, η** [i θrasitita] # **θράσος, ο** [ɔ θrasɔs] # **αναίδεια, η** [i anɛðia] # **αυθάδεια, η** [i afθaðia] # **αποθράσυνση, η** [i apɔθrasɪnsi] # **ιταμότητα, η** [i itamɔtita] # **τουπέ, το** [tɔ tupɛ] # **γαϊδουριά, η** [i gaiðuria] # **αμετροέπεια\*, η** [i amɛtrɔɛpia] # **αναισχυντία, η** [i anɛʃɪndia] # **στόμα, το** [tɔ stɔma] # (*dristighet, freidighet, dumdristighet*) **αποκοτιά, η** [i apɔkɔtja] / **en frekkhet** (*en kjapp/frekk bemerkning, en spydighet*) **εξυπνάδα, η** [i eksipnaða] # **καλαμπούρι, το** [tɔ kalambuɾi] / **en utålelig frekkhet** **ανυπόφορη θρασύτητα** [anipɔfɔri θrasitita] / **for en frekkhet!** **τι θράσος!** [ti θrasɔs] / **for en frekkhet å gjøre noe sånt!** (*det var veldig uforkammet av han å gjøre det han gjorde*) **τι γαϊδουριά ήταν αυτή που έκανε!** [ti gaiðuria itan afti pu ɛkanɛ] / **for en makeløs frekkhet!** **τι ανήκουστη αναίδεια!** [ti anikusti anɛðia] / **frekkheten hennes gjorde meg forbannet/irriterte meg** **μ' εξερέθισε η αναίδειά της** [mɛksɛɾɛtɪsɛ i anɛðja tis] / **frekkheten hennes gjorde meg mållos** **το θράσος της με άφησε άναυδο** [tɔ θrasɔs tiz mɛ afɪsɛ anavðɔ] # **το θράσος της μ' αποσβόλωσε** [tɔ θrasɔs tiz mapɔzvɔlɔsɛ] # **τα 'χασα με την αυθάδειά της** [ta χasa mɛ tin afθaðja tis] / **ha den frekkhet å...** (*være uforkammet nok til å...*) **έχω το τουπέ να...** [ɛχɔ tɔ tupɛ na] / **han hadde frekkhet nok til å si meg** **είχε το θράσος/την αναίδεια να μου πει ότι...** [içɛ tɔ θrasɔz /tin anɛðia na mu pi ɔti] # (*frekt late som ingenting, klare seg ved frekkhet*) **τα βγάζω πέρα με την ξεδιαντροπιά μου** [ta vɣazɔ pɛra mɛ tin kseðianðrɔpja mu]

**frekt** adv. **με αναίδεια** [mɛ anɛðia] # **αυθάδικα** [afθaðika] # (*veldig frekt, på en veldig*)

- uforskammet måte*) αναιδέστατα [aneðɛstata] / **han så frekt på meg** με κοίταξε αναιδέστατα [mɛ kɪtakɛ aneðɛstata] / **hun svarte meg så frekt at...** μου απάντησε τόσο αυθάδικα που... [mu apandise tɔsɔ afθaðika pu] / **oppføre seg frekt** (*gå over streken*) γαϊδουρίζω [gaiðurizɔ] / **stå frekt på sitt** (*møte noe med frekkhet*) αντιμετωπίζω κάτι με αναίδεια [andimetɔpizɔ kati mɛ anɛðia]
- frekvens** m. **συχνότητα**, η [i siΧnɔtita] / **antenne for alle frekvenser** κεραία παντός κύματος [kɛra pandɔs kɪmatɔs] / **hørbar frekvens** (*lydfrekvens*) ακουστική συχνότητα, η [i akustiki siΧnɔtita] # **ηχοσυχνότητα**, η [i iΧɔsiΧnɔtita] / **høy frekvens** υψηλή συχνότητα [ipsili siΧnɔtita] / **lav frekvens** (*liten/svak hyppighet, sjeldenhet*) αραιότητα, η [i areɔtita]
- frekvensgang** m. (*tele*) **απόκριση συχνότητας**, η [i apɔkrisi siΧnɔtitas]
- frekvensomformer** m. **μεταλλάκτης συχνότητας σήματος**, ο [ɔ metalaktis siΧnɔtitas simatɔs]
- frekvensområde** n. (*frekvenssone*) **ζώνη συχνότητας**, η [i zɔni siΧnɔtitas] # (*lydomfang, toneomfang, spennvidde i lyd*) **φάσμα ακουστικών συχνοτήτων**, το [tɔ fazma akustikɔn siΧnɔtɪtɔn]
- frekventativ** adj. (*gramm.: som gjentas uregelmessig jf. iterativ*) **θαμιστικός** [θamistikɔs]
- frelse** f.m. (*overlevelse, redning*) **γλίτωμα**, το [tɔ ɣlitɔma] # **γλιτωμός**, το [tɔ ɣlitɔmɔs] # (*befrielse, redning, rel. forløsning*) **σωτηρία**, η [i sɔtiria] # (*redning, berging, unnsætning*) **διάσωση**, η [i ðiasɔsi] / **menneskets frelse** η σωτηρία του ανθρώπου [i sɔtiria tu anθrɔpu]
- frelse** v. (*berge, redde*) **σώζω** [sɔzɔ] # **γλιτώνω/γλυτώνω** [ɣlitɔnɔ] # (*bringe på rett kjø, rehabiliter*) **αναμορφώνω** [anamɔrfɔnɔ] / **Jesus kom til verden for å frelse mennesket fra synd** ο Ιησούς ήρθε στον κόσμο να σώσει τον άνθρωπο από την αμαρτία [ɔ iisus irθɛ stɔn ɣɔzmo na sɔsi tɔn anθrɔpɔ apɔ tin amartia]
- frelser** m. (*åndelig frelser, redningsmann, rel. frelser, forløser*) **σωτήρας**, ο [ɔ sɔtiras] # (*forløser, befrier*)(mannlig) **απελευθερωτής**, ο [ɔ apelefθerɔtis] # (*kvinnelig*) **απελευθερώτρια**, η [i apelefθerɔtria] # (*befrier, frigjører, rel. frelser*) **λυτρωτής**, ο [ɔ litrɔtis] # **λυτρωμός**, ο [ɔ litrɔmɔs] / **Frelseren** ο Σωτήρας [ɔ sɔtiras]
- Frelsesarméen** m. **Στρατός της Σωτηρίας**, ο [ɔ stratɔs tis sɔtirias]
- fremad** adv. (*framover*) **εμπρός** [embrɔs] / **fremad marsj!** εμπρός μαρς! [embrɔz mars]
- fremadskridende** adj. (*progressiv*) **προοδευτικός** [prɔɔðeftikɔs]
- fremadstormende** adj. (*lovende*) **που ανεβαίνει ραγδαία** [pu anevɛni ragðɛa] / **en fremadstormende politiker** ένας νέος πολιτικός που ανεβαίνει ραγδαία [ɛnaz nɛɔs pɔlitikɔs pu anevɛni ragðɛa]
- frembringe** v. (*forårsake, skape*) **επιφέρω** [epifɛrɔ] # **δημιουργώ** [ðimiurgɔ] # **συνεπάγομαι** [sinɛpagɔmɛ] # (*bringe*) **φέρνω** [fɛrnɔ]
- fremdeles** adv. **ακόμα** [akɔma] / **de er fremdeles på treplogstadiet** (*de pløyer fortsatt med treplog*) **έχουν μείνει ακόμα στο ξύλινο αλέτρι** [ɛΧun miɛni akɔma stɔ ksilinɔ alɛtri] / **fremdeles i arbeid/på skolen** ασκόλαστος [askɔlastɔs]
- fremkalle** v. (*om film etc.*) **εμφανίζω** [ɛmfaniɔzɔ] / **fremkalte du filmen?** εμφάνισες το φιλμ; [ɛmfanises tɔ film] / **fremkall bare negative, takk** εμφανίστε μόνο τα



- αρνητικά, παρακαλώ [emfaniste mɔno ta arnitika parakalo]
- fremkallelse** m. (om skuespillere i teatret) **ανάκληση**, η [i anaklisi]
- fremkalling** f.m. (av bilder etc.) **εμφάνιση**, η [i emfanisi] / **hva koster fremkallingen?**  
(hvor mye tar dere for fremkalling?) **πόσο κοστίζει η εμφάνιση;** [pɔso kostizi i emfanisi]
- fremme** m. (befordring, støtte) **προαγωγή**, η [i prɔaɣɔji] # (assistanse, støtte, oppmuntring)  
**υποβοήθηση**, η [i ipɔvɔiθisi] / **til fremme av våre mål/våre nasjonale interesser**  
**για την προαγωγή των σκοπών μας/των εθνικών μας συμφερόντων** [ja tin prɔaɣɔji  
tɔn skɔpɔn mas/tɔn eθnikɔn mas simferɔndɔn]
- fremme** v. (sette fram, ta opp, legge fram, kaste fram, vise fram) **προβάλλω** [prɔvalɔ] #  
**κινώ** [kinɔ] # (arbeide for, få til å lykkes) **ευοδώνω** [envɔðɔno] # **προάγω** [prɔaɣɔ]  
# (arbeide for, fostre, dyrke) **καλλιεργώ** [kaliɛrɣɔ] # (understøtte, hjelpe) **υποβοηθώ**  
[ipɔvɔiθɔ] / **fremme en sak** (ta opp et tema) **κινώ ένα θέμα** [kinɔ ɛna θɛma] :  
**fremme fredssaken** **προάγω την υπόθεση της ειρήνης** [prɔaɣɔ tin ipɔθɛsi tis irinis] /  
**fremme internasjonal forståelse** (arbeide for vennskap mellom nasjonene) **καλλιεργώ**  
**τη φιλία μεταξύ των λαών** [kaliɛrɣɔ ti filia metaksi tɔn laɔn]
- fremmed** m. **άγνωστος**, ο [ɔ aɣnɔstɔs] # **ξένος**, ο [ɔ ksɛnɔs] # f. **ξένη**, ο [ɔ ksɛni] #  
(utlending) **ξωμερίτης**, ο [ɔ ksɔmeritis] # (utlending, neds. dego(s), hist. katoik - en  
fremmed bosatt i gresk by) **μέτοικος**, ο [ɔ metikɔs] / **en fremmed kom bort til meg**  
**με πλησίασε ένας άγνωστος/ξένος** [me plisiasɛ ɛnas aɣnɔstɔs/ksɛnɔs] / **han er**  
**fullstendig fremmed for meg** **μου είναι απολύτως άγνωστος** [mu ine apɔlɪtɔs aɣnɔstɔs]  
/ **han hater fremmede/utlendinger** **μισεί τους ξένους** [misi tus ksɛnus] / **jeg er (en)**  
**fremmed her** **είμαι ξένος/ξένη εδώ** [ime ksɛnɔs/ksɛni edɔ] / **prøve å unngå å møte**  
**fremmede** (sky fremmede mennesker) **προσπάθω ν' αποφεύγω τους ξένους** [prɔspɔθɔ  
napɔfɛvɣɔ tus ksɛnus]
- fremmed** adj. (utenlandsk) **ξένος** [ksɛnɔs] # **αλλοδαπός** [alɔðapɔs] # **αλλοεθνής**  
[alɔeθnis] # (av en annen rase) **αλλόφυλος** [alɔfilɔs] # (ukjent, utenlandsk)  
**ξενικός** [ksɛnikɔs] # (uvant, fremmedartet) **αήθης** [aiθis] # (eksotisk,  
fremmedartet) **εξωτικός** [eksɔtikɔs] # **ασυνήθιτος** [asiniθitɔs] # (uvant,  
merkverdig, rar) **άγνωστος** [aɣnɔstɔs] # **ανεξοικείωτος** [aneksikiɔtɔs] # (rar,  
underlig, merkelig, eiendommelig) **ξενότροπος** [ksɛnɔtrɔpɔs] # **ξενόφερτος**  
[ksɛnɔfɛrtɔs] / **bli fremmed for** (vokse fra, distansere seg fra) **ξεμακραίνω από**  
**[ksɛmakrɛno apɔ] : hun er blitt fremmed for familien sin** **ξεμάκρυνε από την**  
**οικογένειά της** [ksɛmakrine apɔ tin ikɔjɛnja tis] / **bylivet er fremmed for han** **είναι**  
**ασυνήθιτος στη ζωή της πόλης** [ine asiniθitɔs sti zɔi tis pɔlis] / **dyrking av/svakhet**  
**for alt fremmed** **ξενολατρία**, η [i ksɛnɔlatrɪa] # **ξενομανία**, η [i ksɛnɔmanɪa] / **en**  
**fremmed hund kom inn i hagen vår** **ένας ξένος σκύλος μβήκε στον κήπο μας** [ɛnas  
ksɛnɔs skɪlɔz bɪkɛ stɔn ɣipɔ mas] / **en som dyrker/elsker alt fremmed** **ξενομανής**, ο  
[ɔ ksɛnɔmanɪs] / **fremmed for** **ξένος προς** [ksɛnɔs prɔs] : **å lyge er fremmed for**  
**meg** (det ligger ikke for meg å lyge) **ψέμα είναι ξένο προς το χαρακτήρα μου** [psɛma  
ine ksɛno prɔs tɔ xarakɪtɪra mu] / **fremmed land** **ξένη χώρα** [ksɛni xɔra] # (det  
fremmede, det ukjente) **ξενι(ε)ιά**, η [i ksɛnitja] / **fremmed/ukjent ord** **ξενική**  
**λέξη**, η [i ksɛniki lɛksi] / **fremmed valuta** **συνάλλαγμα**, το [tɔ sinalagma] /  
**fremmede land** **ξένες χώρες** [ksɛnes xɔres] / **fremmede omgivelser** **άγνωστο**

- περιβάλλον [aɣnoɪto pɛrivalɔn] / **fremmede skikker/vaner/manerer** εξωτικές συνήθειες [eksɔtikɛs sinithies] # (merkelig oppførsel) ξενότροπα τρόποι [ksɛnɔtrɔpa trɔpi] : **fremmede skikker og seder** ξενικά έθιμα [ksɛnika ɛθima] / **fremmede språk** ξένες γλώσσες [ksɛnez ɣlɔsɛs] / **han befant seg på et fremmed sted** βρέθηκε σ' ένα άγνωστο μέρος [vrɛθikɛ sɛna aɣnoɪto mɛɔs] / **jeg er fremmed/ ikke kjent på disse kanter** είμαι ξένος σ' αυτά τα μέρη [ime ksɛnos safta ta mɛri]
- fremmedarbeidere m.pl.** (gjestearbeidere, utenlandske arbeidere) ξένοι/αλλοδαποί εργάτες, οι [i ksɛni /alɔðapi ɛrgatɛs]
- fremmedbok f.m.** (gjestebok) βιβλίο επισκεπτών, το [tɔ vivliɔ episkeptɔn]
- fremmedfrykt m.** ξενοφοβία, η [i ksɛnɔfɔvia]
- fremmedgjøre v.** αποχενώνω [apɔksɛnɔno] # αλλοτριώνω [alɔtrionɔ]
- fremmedgjøring f.m.** αποξένωση, η [i apɔksɛnɔsi] # αλλοτριώση, η [i alɔtriossi] / **det moderne menneskes fremmedgjøring** η αλλοτριώση του σύγχρονου ανθρώπου [i alɔtriossi tu siɲχɔnu anθɔɔpu]
- fremmedhat n.** (fremmedfrykt) ξενοφοβία, η [i ksɛnɔfɔvia]
- fremmedhater m.** (xenofob) μισόξενος, ο [ɔ misɔksɛnos]
- fremmedlegeme n.** ξένο σώμα, το [tɔ ksɛno sɔma]
- fremmedlegion m.** λεγεώνα των ξένων, η [i lejɛɔna tɔn ksɛnon] / **den franske fremmedlegion** η Λεγεώνα των Ξένων, η [i lejɛɔna tɔn ksɛnon]
- fremmedord n.** ξένη λέξη, η [i ksɛni lɛksi] # pl. ξένες λέξεις, οι [i ksɛnez lɛksis]
- fremmedspråk n.** ξένη γλώσσα, η [i ksɛni ɣlɔsa] # (pl.) ξένες γλώσσες [ksɛnez ɣlɔsɛs] / **jeg snakker to fremmedspråk** μιλά δύο ξένες γλώσσες [milɔ ðiɔ ksɛnez ɣlɔsɛs] **skolen vår legger stor vekt på fremmedspråk** το σχολείο μας δίνει βαρύτητα στις ξένες γλώσσες [tɔ sΧɔliɔ maz ðini varitita stis ksɛnez ɣlɔsɛs]
- fremmedspråklig adj.** (om språk: utenlandsk) ξενόγλωσσος [ksɛnɔɣlɔsɔs]
- fremmedstyre n.** ξενοκρατία, η [i ksɛnɔkratia]
- fremmelig adj.** (bråmoden, veslevoksen) με πρόωρη ανάπτυξη [mɛ pɔɔɔri anaptiksi]
- fremragende adj.** (meget dyktig) άριστος [aristos] # (utmerket, ypperlig, beundringsverdig) έξοχος [ɛksɔΧɔs] # αξιοθαύμαστος [aksiɔθavmastɔs] # θαυμαστός [θavmastɔs] # αριστούχος [aristuΧɔs] # εξαιρετικός [eksɛretikɔs] # εξαίρετος [eksɛɛtɔs] # (utmerket, eminent, fortreffelig) διακεκριμένος [diakɛkrimɛnos] # ξεχώριστος [kseΧɔristɔs] # ξέχωρος [kseΧɔɔɔs] # (av ypperste merke) περίτεχνος [peritɛΧɔnos] # (bemerkelsesverdig, oppsiktsvekkende, fantastisk) αξιοπρόσεχτος [aksiɔpɔɔsɛΧtɔs] # καταπληκτικός [katapliktikɔs] # (ypperlig, respektert, lærd) ελλόγιμος [ɛlɔjimɔs] # (strålende, lysende) λαμπρός [lambrɔs] # (prestisjefull, fremtredende) περίβλετος [perivlɛptɔs] / **en fremragende prestasjon** καταπληκτικό/λαμπρό επίτευγμα [katapliktikɔ/lambrɔ ɛpitɛvɐma] / **forskningsarbeidet hans er fremragende** το ερευνητικό του έργο είναι αξιοπρόσεχτο [tɔ ɛɛvɔnitikɔ tu ɛrgɔ ine aksiɔpɔɔsɛΧtɔ] / **han er en fremragende vitenskapsmann** είναι άριστός/εξαιρετικός/έξοχος/λαμπρός/ξεχωριστός γιατρός/επιστήμονας [ine aristɔs/eksɛretikɔs/ɛksɔΧɔs /lambrɔs epistimɔnas]
- fremskrittsparti n.** προοδευτικό κομμα, το [tɔ pɔɔðɛftikɔ kɔma]
- fremst adv.** (πιό) μπροστά [(pɔ) brɔsta] # επικεφαλής [ɛpikɛfalɪs] / **gå fremst i toget**

- (*lede opptøget*) είμαι επικεφαλής της πομπής [ime epikɛfalɪs tɪz pɔmbɪs]
- fremtredende** adj. (*prestisjefull, fremragende*) περίβλεπτος [perivlɛptɔs] / **han/hun innehar en fremtredende stilling i samfunnet** κατέχει περίβλεπτη θέση στην κοινωνία [katɛçi perivlɛpti θɛsi stɪn ginɔnia]
- frenetisk** adj. (*vill, fanatisk, forstyrret, forvirret*) αλλόφρων [alɔfrɔn] # αλλόφρον\* [alɔfrɔn]
- frese** v. (*knitre, sprake, syde*) τσιτσιρίζω [tsitsirizɔ] / **pølser som freser i panna lουκάνικα που τσιτσιρίζουν στο τηγάρι** [lukɔnika pu tsitsirizun sti tigani]
- freske** m. (*fresko, freskomaleri*) νωπογραφία, η [i nɔpɔgrafɪa] se **veggmaleri**
- freskomaleri** n. νωπογραφία, η [i nɔpɔgrafɪa]
- fri** n. (*fritid*) ελεύθερος χρόνος [elɛfθɛrɔs xɪrɔnɔs] # **ρεπό, το** [tɔ rɛpɔ] # (*om gir: frigir, nøytral stilling*) νεκρό σημείο, το [tɔ nekɔ simiɔ] / **ha fri** έχω ελεύθερο [ɛχɔ elɛfθɛrɔ] / **sette bilen/giret i fri** βάζω την ταχύτητα στο νεκρό σημείο [vazɔ tin daçitita stɔ nekɔ simiɔ] / **ute i det fri** (*under åpen himmel, i det grønne*) υπαίθριος [ipɛθɪrɪɔs]
- fri** v. (*komme med ekteskapstilbud*) κάνω πρόταση γάμου [kɔnɔ prɔtasi ɣamu] / **fri til noen/ei dame** προτείνω γάμο σε κάποιον/σε μια γυναίκα [prɔtɪnɔ ɣamɔ se kapjɔn/se mja jinɛka] # **ζητώ κάποιον/μια γυναίκα σε γάμο** [zitɔ kapjɔn/mja jinɛka se ɣamɔ] # (*be om noens/en dames hånd*) **ζητώ το χέρι κάποιας** [zitɔ tɔ çɛri kapjas] / **fri til velgerne med løfte om at ...** (*prøve å ovetale velgerne*) **προσπαθώ να τουμπάρω τους ψηφοφόρους με την υπόσχεση ότι** [prɔspaθɔ na tumbarɔ tus psifɔfruz me tin ipɔsçesi ɔti]
- fri** adj. **ελεύθερος** [elɛfθɛrɔs] # (*ledig*) **αδειανός** [aðianɔs] # **εύκαιρος** [ɛfkerɔs] # (*ubundet, uten forpliktelser overfor, uten følelsesmessige bånd til noen*) **αδέσμευτος** [aðɛzmeftɔs] # (*ubundet, uhemmet*) **ακάθαρτος** [akɔθartɔs] # (*uhemmet, uhindret*) **ακώλυτος** [akɔlitɔs] # **ανεμπόδιστος** [anembɔdistɔs] # **απρόσκοπτος** [aprɔskɔptɔs] # **απαρεμπόδιστος** [aparembɔdistɔs] # (*frivillig, valgfri*) **προαιρετικός** [prɔɛretikɔs] # (*ikke undertrykt, ikke i underkuet*) **ασκλάβατος** [asklavɔtɔs] # (*fri og frank, uavhengig, selvstendig*) **αυτεξούσιος** [aftɛksusɪɔs] # (*løs, ubundet*) **λύτος** [litɔs] # **λυμένος** [limɛnɔs] # (*åpen, ubegrenset, endeløs*) **απεριόριστος** [aperiɔristɔs] / **de frie kunster** (*humanistisk fag, humaniora*) **οι ελευθέρια τέχνες** [i elɛfθɛriɛs tɛχnɛs] / **en dag fri** (*fra jobben*) **μια μέρα άδεια** [mja mɛra aðia] / **en fri nasjon/stat** **ελεύθερο έθνος/κράτος** [elɛfθɛrɔ ɛθnɔs/kɪratɔs] / **en fri oversettelse** **ελεύθερη μετάφραση** [elɛfθɛri metafrasi] / **en fri verden** **ελεύθερος κόσμος** [elɛfθɛrɔs kɔzmɔs] / **en fri vilje** **ελεύθερη θέληση** [elɛfθɛri θɛlɪsi] / **et fritt folk** **ελεύθερος λαός** [elɛfθɛrɔz laɔs] / **et fritt menneske** (*en fri borger*) **ελεύθερος πολίτης, ο** [ɔ elɛfθɛrɔs pɔlitɪs] / **fri for** (*ryddet for, befrikk for*) **απαλλαγμένος/ελεύθερος από** [apalagmɛnɔs/elɛfθɛrɔs apɔ] : **en verden fri for frykt og nød** **ένας κόσμος ελεύθερος από το φόβο και την ανάγκη** [ɛnas kɔzmɔs elɛfθɛrɔs apɔ tɔ frɔvɔ ke tin anɔŋgi] : **fri for bekymring/ethvert ansvar** **απαλλαγμένος από έγνοιες/κάθε ευθύνη** [apalagmɛnɔs apɔ ɛɣniɛs/kɔθɛ ɛfθɪni] / **fri kapitalreserve** **προαιρετικό αποθεματικό** [prɔɛretikɔ apɔθɛmatikɔ] / **fri kjærlighet** **ελεύθερος έρωτας** [elɛfθɛrɔs ɛrɔtas] / **fri og frank** (*sin egen herre, uavhengig, selvstendig, herre i eget hus*)

- αυτεξούσιος [afteksusis] # (*frank og fri, sin egen herre, ugift, uforlovet*) ελεύθερος [ελεφθερος] # πανελεύθερος [paneλεφθερος] / **fri rettshjelp** ευεργέτημα πενίας, το [tɔ evɛrjɛtɪma penias] # αυτεπάγγελτος διορισμός συνήγορου, ο [ɔ aftɛpangɛltɔz ðiɔrizmɔs sinɪɟɔru] / **fri som fuglen** (*fri og frank, (om mann:) ungar og spellemann*) ελεύθερος σαν το πουλί [ελεφθερος san ðɔ puli] # ("*en fri fugl*") "ελεύθερο πουλί" [ελεφθερο puli] / **frie valg** ελεύθερες εκλογές [ελεφθερες eklojɛs] / **fritt initiativ** ελεύθερη επιχείρηση [ελεφθερι επιçiçisi] / **fritt/ ubegrenset utsyn** απεριορίστη ορατότητα [apɛriçristi ɔratɔtita] / **gi noen frie hender** (*gi noen fritt spillerom/frie tøyler/full handlefrihet*) δίνω σε κάποιον απόλυτη ελευθερία ενέργειας [ðino se kapjon apɔliti ελεφθερία ενεργίας] / **ha frie hender (til å gjøre noe)** έχω τα χέρια μου ελεύθερα [εΧɔ ta çɛria mu ελεφθερα] # (*ha full frihet til å gjøre noe*) έχω απόλυτη ελευθερία να κάνω κάτι [εΧɔ apɔliti ελεφθερία na kano kati] / **sette noen fri** (*løslate noen*) αφήνω κάποιον ελεύθερο [afino kapjon ελεφθερο]
- fribillett** m. (*gratisbillett*) δελτίο ελευθέρας, το [tɔ ðeltio ελεφθερας] # (*adganskort, passerseddel, fribillett*) εισιτήριο ελευθέρας, το [tɔ isitirio ελεφθερας] / **ha fribillett** (*ha gratis adgang*) έχω ελευθέρας [εΧɔ ελεφθερας]
- fribord** n. (*skroget ovenfor vannlinjen*) έξαλα, τα [ta eksala]
- fribordsmerke** n. (*lastemerke, lastelinje, plimsollmerke*) έμπορος ίσαλος [ɛmfɔrtɔs isalos] (j.f. **vannlinje**)
- fridag** m. αργία, η [i arjia] # εξαιρετέα ημέρα, η [i eksɛrɛtɛa imɛra] # (η)μέρα άδειας, η [i (i)mɛra aðias] # (*fritid*) ρεπό, το [tɔ rɛpɔ] # (*festdag, helligdag*) γιορτή, η [i jɔrti] # (*hviledag*) σκόλη, η [i skɔli] / **alminnelig, offentlig fridag** επίσημη αργία, η [i epistimi arjia] / **det er fridag i morgen** είναι αργία αύριο [ine arjia avrio] # **αύριο έχουμε σκόλη** [avrio εΧουμε sΧɔli] : **det er fridag og alt er stengt** είναι αργία και όλα είναι κλειστά [ine arjia ke ɔla ine klistɔ] / **en fridag** (*en dag fri fra jobben*) μια μέρα άδεια [mja mɛra aðia] # **μια μέρα ανάπαυση** [mja mɛra anapafsi] / **1. mai ble erklært som offentlig fridag** η πρωτομαγιά κηρύχτηκε αργία [i prɔtɔmajɔ kirixtike arjia] / **jeg har krav på en fridag i uka** δικαιούμαι μια μέρα ανάπαυση την εβδομάδα [ðikeume mja mɛra anapafsi tin evðɔmaða] / **nasjonal fridag** (*nasjonal helligdag*) εθνική γιορτή [ɛθnikɪ jɔrti] : **første nyttårsdag er fridag i Hellas** η Πρωτοχρονιά είναι γιορτή στην Ελλάδα [i prɔtɔΧrɔnja ine jɔrti stin elaða] / **tirsdag er min fridag** η Τρίτη είναι η ελεύθερη μέρα μου [i triti ine i ελεφθερι mɛra mu] # **κάθε Τρίτη έχω ρεπό** [kaθɛ triti εΧɔ rɛpɔ] / **vi har tre dager fri** (*vi har tre dagers ferie*) έχουμε τρεις μέρες αργία [εΧουμε triz mɛres arjia]
- frier** m. (*nå mest i betydning forlovede*) μνηστήρας, ο [ɔ mnistiras] / **Penelopes friere** οι μνηστήρες της Πηνελόπης [i mnistires tis pinelɔpis]
- frieri** n. κόρτε, το [tɔ kɔrtɛ] # (*ekteskapstilbud*) αίτηση σε γαμό, η [i ɛtisi se çamɔ] # πρόταση γάμου, η [i prɔtasi çamu]
- frifinne** v. (*frikjenne*) αθώνω [aθɔɔno] # (*frita, frikjenne*) απαλλάσσω [apalaso] : **frifinne noen** (*avgi kjennelsen ikke skyldig*) κηρύσσω κάποιον αθώ [kiriso kapjon aθɔɔ] / **han ble frifunnet** (*for enhver anklage*) αθώθηκε από κάθε κατηγορία [aθɔɔθike apɔ kaθɛ katigɔria] / **han ble frifunnet for anklagen** απαλλάχτηκε από την κατηγορία [apalaΧtike apɔ tin gatigɔria] / **tiltalte ble frifunnet på alle punkter**



- ο κατηγορούμενος αθώθηκε από όλες τις κατηγορίες [ɔ katigɔrɔmɛnɔs aθɔθikɛ apɔ ɔles tis katigɔriɛs]
- frifinnelse** m. (*frifjennelse*) αθώωση, η [i aθɔɔsi] # απαλλαγή, η [i apalaji] / **hans frifinnelse kom som et sjokk** η απαλλαγή του προξένησε κατάπληξη [i apalaji tu prɔksɛnise katapliksi]
- frigi** v. (*befri, løslate*) ελευθερώνω [ɛlɛfθɛrɔnɔ] # απελευθερώνω [apɛlɛfθɛrɔnɔ] / **frigi alle politiske fanger** απελευθερώνω όλους τους πολιτικούς κρατούμενους [apɛlɛfθɛrɔnɔ ɔlus tus pɔlitikɔs kratɔmɛnɔs] / **frigi slaver** απελευθερώνω δούλους [apɛlɛfθɛrɔnɔ ðylus]
- frigid** adj. αναφροδισιακός [anafɔðisiakɔs] # (*kald, kjølig*) ψυχρός [psiΧɔɔs] / **ei frigid kvinne** ψυχρή γυναίκα [psiΧri jinɛka]
- frigiditet** m. αναφροδισία, η [i anafɔðisiɔ]
- frigitt** adj. (*hist. også subst.: frigitt trell*) απελεύθερος [apɛlɛfθɛrɔs]
- frigivelse** m. (*befrielse, løslatelse*) απελευθέρωση, η [i apɛlɛfθɛrɔsi] / **frigivelse av slaver** η απελευθέρωση σκλάβου [i apɛlɛfθɛrɔsi sklavu]
- frigjort** adj. απελευθερωμένος [apɛlɛfθɛrɔmɛnɔs] # χειραφετημένος [çirafɛtimɛnɔs] / **ei frigjort kvinne** χειραφετημένη γυναίκα [çirafɛtimɛni jinɛka] / **seksuelt frigjort** σεξουαλικά απελευθερωμένη [sɛksualikɔ apɛlɛfθɛrɔmɛni]
- frigjøre** v. (*emansipere*) χειραφετώ [çirafɛtɔ] # (*frigi, befri, sette fri*) απελευθερώνω [apɛlɛfθɛrɔnɔ] # (*løse, slippe fri, sette fri*) αποδεσμεύω [apɔðɛzmɛvɔ] # (*få løs, få ut, redde (ut)*) εξάγω\* [ɛksaɔɔ] / **frigjøre atomenergi** αποδεσμεύω την πυρηνική ενέργεια [apɔðɛzmɛvɔ tim birinikɪ ɛnɛrɟia] / **frigjøre kapital** αποδεσμεύω/ρευστοποιώ κεφάλαια [apɔðɛzmɛvɔ/rɛfstɔpɔɔ kɛfalɛa] / **frigjøre seg** (*gjøre opprør*) βγαίνω στο κλαρί [vɟɛnɔ stɔ klari] / **han greide litt etter litt å frigjøre hendene sine** σιγά–σιγά κατάφερε να ελευθερώσει τα χέρια του [sigɔ-sigɔ katafɛrɛ na ɛlɛfθɛrɔsi ta çɛria tu]
- frigjørende** adj. (*befriende, frigjørings-*) απαλλακτικός [apalaktikɔs] # (*forløsende, befriende*) απολυτρωτικός [apɔlitɔtikɔs]
- frigjører** m. (*befrier, rel. frelser*) λυτρωτής, ο [ɔ litɔɔtis] # λυτρωμός, ο [ɔ litɔmɔs]
- frigjøring** f.m. (*emansipasjon, befrielse*) χειραφέτηση, η [i çirafɛtisi] # ελευθέρωμα, το [tɔ ɛlɛfθɛrɔma] # ελευθέρωση, η [ɛlɛfθɛrɔsi] # (*befrielse, utfrielse, frelse*) απαλλαγή, η [i apalaji] # απολύτρωση, η [i apɔlitɔɔsi] # απελευθέρωση, η [apɛlɛfθɛrɔsi] # (*løsning, løsgjøring*) απεμβλοκή, η [i apɛmblokɪ] # αποδέσμευση, η [i apɔðɛzmɛfsi] # (*løsning, frakobling, utkobling, frigjøring*) αποσύνδεση, η [i apɔsɪnðɛsi] # (*løsgjøring, frasortering, overføring (til spesialavdeling), utkommandering, detasjering*) απόσπαση, η [i apɔspasi] / **Hellas' frigjøring fra det tyrkiske åket** η απελευθέρωση της Ελλάδας από το ζυγό των Τούρκων [i apɛlɛfθɛrɔsi tis ɛlaðas apɔ to ziɔɔ ton ðurkɔn] / **frigjøring av atomenergi** η απελευθέρωση της ατομικής ενέργειας [i apɛlɛfθɛrɔsi tis atɔmikɪs ɛnɛrɟias] / **vårt lands frigjøring fra diktaturet** η απαλλαγή της χώρας μας από τη δικτατορία [i apalaji tis Χɔɔraz mas apɔ ti ðiktatɔria]
- frigjørings-** (*befriende, frigjørende*) απελευθερωτικός [apɛlɛfθɛrɔtikɔs] # απολυτρωτικός [apɔlitɔtikɔs]

- frigjøringsdag** m. ημέρα της απελευθέρωσης, η [i imɛra tis apɛlɛfθɛrɔsɪs] # (*årsdagen for frigjøringa*) η επέτειος της απελευθέρωσης [i epɛtɪɔs tis apɛlɛfθɛrɔsɪs]
- frigjøringsfront** m. απελευθερωτικό μέτωπο, το [tɔ apɛlɛfθɛrɔtɪkɔ mɛtɔpɔ] / **Den nasjonale frigjøringsfronten** το Εθνικό Απελευθερωτικό Μέτωπο, το [tɔ ɛθnikɔ apɛlɛfθɛrɔtɪkɔ mɛtɔpɔ]
- frigjøringskrig** m. απελευθερωτικός πόλεμος, ο [ɔ apɛlɛfθɛrɔtɪkɔs pɔlɛmɔs] / **frigjøringskriger** απελευθερωτικοί πόλεμοι [apɛlɛfθɛrɔtɪkɪ pɔlɛmi] / **det går ikke an å sammenligne frigjøringskriger med terrorisme** δεν μπορείς να σχετίζεις τους απελευθερωτικούς πολέμους με την τρομοκρατία [ðɛn bɔrɪz na sçɛtɪzɪs tus apɛlɛfθɛrɔtɪkɔs pɔlɛmuz mɛ tin drɔmɔkratɪa]
- frigjøringsstyrke** m. (*frigjøringshær*) απελευθερωτική δύναμη, η [i apɛlɛfθɛrɔtɪkɪ ðɪnami]
- frihandel** m. ελεύθερο εμπόριο, το [tɔ ɛlɛfθɛrɔ embɔrɪɔ]
- frihavn** f.m. ελεύθερο λιμάνι, το [tɔ ɛlɛfθɛrɔ limani]
- frihet** f.m. (*uavhengighet*) ελευθερία, η [i ɛlɛfθɛrɪa] / **frihet er en av menneskets umistelige rettigheter** η ελευθερία είναι ένα από τ' απαραίτητα δικαιώματα του ανθρώπου [i ɛlɛfθɛrɪa ìnɛ ɛna apɔ taparagraptɔ ðɪkɛɔmata tu anθrɔpu] / **gi noen friheten (tilbake)** (*sette noen fri/på frifot, løslate noen*) (απο)δίνω την ελευθερία σε κάποιον [apɔðɪnɔ tin ɛlɛfθɛrɪa sɛ kapjɔn] / **gjenvinne friheten** ανακτώ την ελευθερία μου [anaktɔ tin ɛlɛfθɛrɪa mu] / **ha full frihet til å gjøre noe** (*ha frie hender (til å gjøre noe)*) έχω απόλυτη ελευθερία να κάνω κάτι [ɛΧɔ apɔlɪtɪ ɛlɛfθɛrɪa na kɔnɔ kati] / **havenes frihet** (*enhvers rett til å ferdes fritt på havet*) η ελευθερία των θαλασσών [i ɛlɛfθɛrɪa tɔn θalɔsɔn] / **kampen for frihet** (*frihetskampen, frigjøringskrigen*) ο απελευθερωτικός αγώνας [ɔ apɛlɛfθɛrɔtɪkɔs aɔɔnas] / **personlig frihet** ατομική ελευθερία, η [i atɔmikɪ ɛlɛfθɛrɪa] / **ta seg friheter overfor noen** (*være frekk/nærgående mot noen*) ελευθεριάζω μαζί κάποιον [ɛlɛfθɛrɪazɔ mazi kapjɔn] # έχω ελευθεριότητα με κάποιον [ɛΧɔ ɛlɛfθɛrɪɔtɪta mɛ kapjɔn] # (ξε)θαρρεύω με/μαζί [(ksɛ)θarɛvɔ mɛ/mazi] # ξεθαρρεύομαι μαζί [ksɛθarɛvɔmɛ mazi] # είμαι τολμηρός με κάποιον [imɛ tɔlmirɔz mɛ kapjɔn] # παίρνω πολύ θάρρος με κάποιον [pɛrnɔ pɔlɪ θarɔz mɛ kapjɔn] # παραγνωρίζομαι [paragnɔrɪzɔmɛ] : **han tar seg friheter overfor deg og jeg liker det slett ikke** πολύ ξεθάρρεψε μαζί σου και δεν μ' αρέσει καθόλου [pɔlɪ ksɛθarɛpsɛ mazi su kɛ ðɛn marɛsɪ kaθɔlu] : **nå syns jeg du tar deg friheter (overfor meg)** πολύ θαρρέψες μαζί μου [pɔlɪ θarɛpsɛz mazi mu] # παραγνωριστήκαμε μου φαίνεται [paragnɔristɪkame mu fɛnɛtɛ] : **si til han at han ikke må tas eg friheter overfor søstera mi** πες του να μην είναι τόσο τολμηρός με την αδερφή μου [pɛs tu na min ìnɛ tɔsɔ tɔlmirɔz mɛ tin aðɛrfɪ mu] / **viljens frihet** η ελευθερία της βούλησης [i ɛlɛfθɛrɪa tɪz vɔlɪsɪs]
- frihetsbastion** m. προπύργιο/κάστρο της ελευθερίας, το [tɔ prɔpɪrjɔ/kastrɔ tis ɛlɛfθɛrɪas]
- frihetsberøvelse** m. (*ulovlig tilbakeholdelse, jur.: anholdelse*) κατακράτηση, η [i katakratɪsɪ]
- frihetsfane** f.m. λάβαρο της ελευθερίας, το [tɔ lavarɔ tis ɛlɛfθɛrɪas]
- frihetskamp** m. αγώνας για την ελευθερία, ο [ɔ aɔɔnaz ja tin ɛlɛfθɛrɪa]
- frihetskrig** m. (*uavhengighetskrig, folkeopprør, folkereising*) εθνεγερσία, η [i ɛθnɛjɛrsɪa] επανάσταση, η [i epanastasi] / **den greske frihetskriegen i 1821** η ελληνική επανάσταση του 1821 [i ɛlinikɪ epanastasi tu çɪlɪa ɔktakɔsia ìkɔsɪ ɛna]

- frihetsstatue** f.m. *ἀγάλμα της ελευθερίας, το* [tɔ aɣalma tis elɛfθerias]
- frihåndsskisse** f.m. *ελεύθερο σκίτσο, το* [tɔ elɛfθerɔ skitsɔ]
- frihåndstegning** f.m. *ελεύθερο σχέδιο, το* [tɔ elɛfθerɔ sçɛðio]
- friidrett** m. *(κλασικός) αθλητισμός, το* [tɔ (klasikɔs) aθlitizmɔs] # *(løps- og kastøvelser)*  
*αγώνες στίβου* [aɣɔnes stivɔ]
- friidretts-** *(idretts-)* *αθλητικός* [aθlitikɔs]
- friidrettsarena** m. *(idrettsplass)* *στίβος, ο* [ɔ stivɔs]
- friidrettsstevne** n. *(idrettsstevne)* *αθλητική συνάντηση, η* [i aθlitiki sinandisi] #  
*αθλητικοί αγώνες, οι* [i aθlitiki aɣɔnes]
- frikast** n. *(ballspill)* *ελεύθερη ρίψη, η* [i elɛfθeri ripsi]
- frikirke** f.m. *ελεύθερη εκκλησία, η* [i elɛfθeri eklisia]
- frikirkelig** adj. : **frikirkelig person** *(dissenter)* *αντικονφορμιστής, ο* [ɔ andikonfɔrmistis]
- frikirkelighet** f.m. *(nonkonformisme, separatisme)* *αντικονφορμισμός, ο* [ɔ andikonfɔrmizmɔs]
- frikjenne** v. *(frifinne)* *αθώνω* [aθɔɔnɔ] # *(frita)* *απαλλάσσω* [apalaso] / **frikjenne**  
**noen** *(erklære noen ikke skyldig)* *κηρύσσω κάποιον αθώο* [kirisɔ kapjɔn aθɔɔ] #  
*αθώνω κάποιον* [aθɔɔnɔ kapjɔn] / **den anklagede ble frikjent** *ο κατηγορούμενος*  
*αθώθηκε* [ɔ katigɔrɔmɛnɔs aθɔɔθike] / **han ble frikjent for ethvert ansvar** *(han ble*  
*funnet uskyldig)* *απαλλάχτηκε από κάθε ευθύνη* [apalaχtike apɔ kaθe efθini]
- frikjennelse** m. *απαλλαγή, η* [i apalaji] # *αθώωση, η* [i aθɔɔsi] / **mangel på bevis**  
**førte til hans frikjennelse** *η έλλειψη αποδεικτικών στοιχείων απέληξε στην*  
*απαλλαγή του* [i elipsi apɔðiktikɔn sticjɔn apɛlikse stin apalaji\_tu]
- frikjøp** n. *(løskjøping, frikjøp fra tjeneste, utløsning med løsepenger o.a.)* *εξαγορά, η* [i eksaɣɔra]
- frikort** n. *πρόσκληση, η* [i prɔsklisi] # *εισιτήριο ελευθέρας, το* [tɔ isitirio elɛfθɛras] /  
**ha frikort** *έχω ελευθέρας* [ɛχɔ elɛfθɛras]
- friksjon** m. *(gnidning, slitasje)* *τριβή, η* [i trivi] # *προστριβή, η* [i prɔstrivi] / **friksjon**  
**skaper varme** *η τριβή δημιουργεί θερμότητα* [i trivi ðimiurji θermɔtita]
- frikveld** m. *(kveld/natt en ikke har tjeneste)* *νύχτα που δεν έχω υπηρεσία* [i niχta pu ðen ɛχɔ ipiresia]
- frilager** n. *(i tollen: transittopplag)* *Γενικές Αποθήκες Τελωνείου (Γ.Α.Τ)* [jenikɛs apɔθikes telɔniu (ɣat)] # *αποθήκη τελωνείου, η* [i apɔθiki telɔniu] / **varer på**  
**frilager** *ατελώνιστα εμπορεύματα* [atɛlɔnista embɔrɛvmata] : **løse inn varer fra**  
**frilager** *παραλαμβάνω εμπορεύματα από τις Γ.Α.Τ.* [paralamvɔnɔ embɔrɛvmata apɔ tiz ɣat]
- frilagervarer** f.pl. *(varer i tollopplag/transittopplag)* *εμπορεύματα στις Γ.Α.Τ.* [embɔrɛvmata stiz ɣat] # *(beslaglagte varer)* *δεσμευμένα εμπορεύματα* [ðezmɛvmɛna embɔrɛvmata]  
# *(varer som ikke er fortollet)* *ατελώνιστα εμπορεύματα* [atɛlɔnista embɔrɛvmata]
- frilanser** m. *ελεύθερος επαγγελματίας, ο* [ɔ elɛfθerɔs epaŋɛlmatias] # f. *ελεύθερη*  
*επαγγελματίας, η* [i elɛfθeri epaŋɛlmatias]
- frilansjournalist** m. *ελεύθερος σκοπευτής, ο* [ɔ elɛfθerɔs skɔpɛftis]
- frille** f.m. *(konkubine)* *παλλακίδα, η* [i palakida]
- friluft** f.m. *ύπαιθρο, το* [tɔ ipɛθrɔ] / **i friluft** *(under åpen himmel)* *στο ύπαιθρο* [stɔ ipɛθrɔ]

- friluft-** (*utendørs(-), under åpen himmel*) υπαίθριος [ipɛθrios]
- friluftsbad** n. (*utendørsbasseng*) ανοιχτό κολυμβητήριο, το [tɔ anixtɔ kɔlimvitiriɔ]
- friluftskino** m. (*sommerkino*) θερινός κινηματογράφος, ο [ɔ θerinɔs kinimatɔgrɔfɔs]
- friluftsliv** n. (*uteliv, et liv ute i frisk luft*) ζωή στο ύπαιθρο, η [i zɔi stɔ ipɛθrɔ] # (*også: livet på landet*) υπαίθρια ζωή, η [i ipɛθria zɔi] / **friluftsliv(et) holder deg ung** η ζωή στο ύπαιθρο σε διατηρεί νέο [i zɔi stɔ ipɛθrɔ se ðiatiri nɛɔ]
- friluftsmenneske** n. (*friluftsfrik/-fanatiker*) : **han/hun er et ivrig friluftsmenneske** έχει μανία με τον καθαρό αέρα [ɛxi mania me tɔn kaθarɔ aɛra]
- friluftsmøte** n. υπαίθρια συγκέντρωση, η [tɔ ipɛθria siŋgɛndrisi]
- friluftsmuseum** n. υπαίθριο μουσείο, το [tɔ ipɛθriɔ musio]
- friluftsscene** f.m. (*friluftsteater*) υπαίθριο θέατρο, το [tɔ ipɛθriɔ θɛatrɔ]
- frimerke** n. γραμματόσημο, το [tɔ ɣramatɔsimɔ] / **bytte frimerker** αλλάζω γραμματόσημα [alazɔ ɣramatɔsima] / **får jeg kjøpt frimerker her også?** μπορώ να αγοράσω και γραμματόσημα εδώ; [bɔrɔ naɣɔrasɔ ke ɣramatɔsima eðɔ] : **fem 60-cents frimerker, takk** πέντε γραμματόσημα των 60 λεπτών, παρακαλώ [pɛnde ɣramatɔsima tɔn eksinda lɛptɔn parakalɔ] / **har dere frimerker?** έχετε γραμματόσημα; [ɛxete ɣramatɔsima] / **i hvilken luke får jeg kjøpt frimerker?** σε ποια θυρίδα πρέπει να πάω για γραμματόσημα; [se pja θiriða pɛpi na paɔ ja ɣramatɔsima] / **klistre på et frimerke** (*sette på et frimerke*) επικολλώ ένα γραμματόσημο [epikɔlɔ ɛna ɣramatɔsimɔ] / **selger dere frimerker?** πουλάτε γραμματόσημα [pulɔte ɣramatɔsima] : **selger de(re) frimerker i den(ne) butikken?** το κατάστημα αυτό προσφέρει γραμματόσημα; [tɔ katastima aftɔ prɔsfɛri ɣramatɔsima] / **sette frimerke på et brev/en konvolutt** (*frankere et brev*) βάζω γραμματόσημο σε [vazɔ ɣramatɔsimɔ se] # **γραμματοσημαίνω** [ɣramatɔsimɛno] κολλώ ένα γραμματόσημο σ' ένα φάκελο [kɔlɔ ɛna ɣramatɔsimɔ sɛna fakɛlɔ]
- frimerkealbum** n. βιβλίο συλλογής γραμματόσημων, το [tɔ vivliɔ silɔjiɔ ɣramatɔsimɔn] # άλμπουμ γραμματόσημων, το [tɔ alɔm ɣramatɔsimɔn]
- frimerkebytte** n. (*bytting av frimerker*) ανταλλαγή γραμματοσήμων [andalaji ɣramatɔsimɔn]
- frimerkesamler** m. (*filatelist*) γραμματοσυλλέκτης, ο [ɔ ɣramatɔsilɛktis] # γραμματοσυλλέτρια, η [i ɣramatɔsilɛktria]
- frimerkesamling** f.m. συλλογή γραμματοσήμων, η [i silɔji ɣramatɔsimɔn]
- friminutt** n. (*pause*) διάλειμμα, το [tɔ ðjalima/dialima] / **barna har friminutt** τα παιδιά έχουν διάλειμμα [ta pɛðja ɛχun ðialima] / **et ti minutters friminutt** δεκάλεπτο διάλειμμα [ðekalɛptɔ ðialima]
- frimodig** adj. (*frittalende, freidig, åpenhjertig*) ανοιχτόλογος [anixtɔlɔɣɔs] # απροκάλυπτος [aprɔkɔliptɔs] # ελευθερόστομος [ɛlefθɛrɔstɔmɔs] # ντόμπρος [ɔɔbrɔs]
- frimodig** adv. (*åpenhjertig, rett fra levra*) απροκάλυπτα [aprɔkalipta]
- frimodighet** f.m. (*åpenhjertighet, fritalighet, ærlighet, oppriktighet*) ειλικρίνεια, η [i ilikrinia] # ελευθεροστομία [ɛlefθɛrɔstɔmia]
- frimurer** m. ελευθεροτέκτονας, ο [ɔ ɛlefθɛrɔtɛktonas] # τέκτονας, ο [ɔ tɛktonas] # ελευθεροτέκτων, ο [ɔ ɛlefθɛrɔtɛkton] # φαρμασόνος, ο [ɔ farmasɔnɔs] # (*dagl.*) (φρα)μασόνος, ο [ɔ (fra) masɔnɔs] / **frimurerne stiller opp for hverandre** οι



- ελευθεροτέκτονες βοηθούν ο ένας τον άλλον [i elɛfθerɔtɛktɔnɛs vɔiθun ɔ ɛnas tɔn alɔn]
- frimurer-** (ελευθερο)τεκτονικός [(elɛfθerɔ)tɛktɔnikɔs] # (dagl.) (φρα)μασονικός [(fra)masɔnikɔs]
- frimurerhilsen** m. (*frimurerhåndtrykk*) αναγνωριστική χειραγία ελευθεροτεκτόνων, η [i anagnɔristiki ɕirapsja elɛfθerɔtɛktɔnɔn]
- frimureri** n. (ελεύθερο) τεκτονισμός, ο [ɔ (elɛfθerɔ) tɛktɔnizmɔs] # (*muring*) μασονισμός, ο [ɔ masɔnizmɔs] # (dagl.) Μασονία, η [i masɔnia] / **bøker om frimureriet i Hellas** βιβλία με θέμα τον Ελευθερο–τεκτονισμό στην Ελλάδα [vɪvlja me θɛma tɔn elɛfθerɔtɛktɔnizmɔ stin elaða]
- frimurerlosje** m. τεκτονική/μασονική στοά, η [i tɛktɔniki /masɔniki stɔa] # (*egentl. søylegang, arkade*) στοά η [i stɔa] / **hans opptak** (*registrering, innmeldelse*) i **frimurerlosjen** η εισδοχή του στον ελευθεροτεκτονισμό [i izðɔɕi tu stɔn elɛfθerɔtɛktɔnizmɔ]
- frimurerorden** n. ελευθεροτεκτονικό τάγμα, το [tɔ elɛfθerɔtɛktɔnikɔ tagma]
- frise** f.m. (*arkit.*) ζω(ο)φόρος, η [i zɔ(ɔ)frɔs] # κορνίζα, η [i kɔrniza] # (*gesims*) διάζωμα, το [tɔ ðjazɔma] # περίζωμα, το [tɔ perizɔma]
- frisére** v. χτενίζω [Χtenizɔ]
- frisersalong** m. (*frisørsalong*) κουρείο, το [tɔ kuriɔ] # κομμωτήριο, το [tɔ kɔmɔtirio]
- friserstol** m. (*frisørstol*) πολυθρόνα κουρείου, η [i pɔliθrɔna kuriu]
- frisinn** adj. (*liberal, tolerant*) ανοιχτόμυαλος [aniΧtɔmjalɔs] # ελευθερόφρων\* [elɛfθerɔfrɔn] # φιλελεύθερος [filelɛfθerɔs] # (*liberal, vidsynt, raus*) ελευθερίος [elɛfθerios] / **en frisinn person** (*en vidsynt/tolerant person*) άνθρωπος με άνοιχτο μυαλό [anθrɔpɔz me aniΧtɔ mjalɔ]
- frisk** adj. φρέσκος [frɛskɔs] # (*kjølig, sval*) δροσερός [ðrɔserɔs] # (*livlig*) ζωηρός [zɔirɔs] # αλέργος [alɛgrɔs] # αλλέργος [alɛgrɔs] # (*fersk, ny, fuktig, doggfrisk*) νωπός [nɔpɔs] # (*sun*) υγιής [ijjɪs] # (*sun og frisk, i god form, kjekk, robust*) γερός [jerɔs] # καλά [kala] # (*blomstrende, frisk, sunn, god*) ανθερός [anθerɔs] # (*robust, energisk, i full vigør*) ακμαίος [akmɛɔs] / **bli frisk** γίνομαι καλά [jinɔme kala] : **bli frisk igjen** (*komme seg igjen, få igjen helsa*) ξαρρωστώ [ksarɔstɔ] # ξαρρωστάω [ksarɔstɔ] : **han er helt frisk igjen** (*han er fullt restituert*) αποκαταστάθηκε τελείως η υγεία του [apɔkatastaθike telios i ijia tu] # ξεγύρισε για καλά [ksejirise ja kala] / **en frisk hud/hudfarge/ansiktsfarge** ανθερή όψη [anθeri ɔpsi] # χρώμα υγείας [Χrɔma ijias] # δροσερό δέρμα/χρώμα προσώπου [ðrɔserɔ ðɛrma/Χrɔma prɔsɔpu] / **et friskt og sunt utseende** ανθερή εμφάνιση [anθeri emfanisi] / **frisk og freidig** (*livlig, lystig*) αλλέργος [alɛgrɔs] / **frisk og opplagt** (*uthvilt*) ξεκούραστος [ksekurastɔs] : **jeg følte meg frisk og opplagt etter middagshvila** ένιωσα ξεκούραστος μετά τον απογευματινό ύπνο [ɛnjɔsa ksekurastɔz meta tɔn apɔjevmatinɔ ipnɔ] / **frisk og rask** (*rask og rørig, sunn og frisk*) αρτιμελής [artimelis] # υγιής σωματικά [ijjɪs sɔmatika] / **frisk som en fisk** υγιέστατος [ijjɪstɔtɔs] # περδίκι [perðiki] # πολύ γερός [pɔli jerɔs] # ολόγερος [ɔljɛrɔs] # τετράγερος [tetrajɛrɔs] : **være/bli frisk som en fisk** (*egentl. «som ei lita rapphøne»*) είμαι/γίνομαι περδίκι [ime/jinɔme perðiki] # (*være/leve i beste velgående, være i*

- storartet form) είμαι περίφημα στην υγεία μου [ime perifima stin ijia mu] : **jeg er frisk som en fisk** είμαι πολύ γερός [ime poli jers] # (jeg har jernhelse, jeg er rask og rørig) έχω σιδερένια υγεία [exo sidereinja ijia] / **friske blomster** νωπά λουλούδια [nopa luludja] / **friskt vann** (kjølig vann) δροσερό νερό [drosero nero] / **føle seg frisk og opplagt** (leve i beste velgående) νιώθω ακμαιοτάτος [njoto akmeotatos] : **jeg føler meg helt frisk nå** νιώθω να 'χω συνέλθει εντελώς [njoto na xo singlθi endelθs] / **jeg går ut/vil gå ut for å få litt/trekke frisk luft** θα πάω έξω για λίγο δροσερό αέρα [θa paθ eksθ ja liθ drosero agra] / **være frisk** (ha god helse) υγαινώ [ijeno] : **han er helt frisk nå** είναι εντελώς καλά τώρα [ine endelθs kala tora] : **han så ut til å være helt frisk igjen** (han så ut til å være tilbake for fullt) φαινόταν ξεγυρισμένος [fenotan ksejirizmenos] : **hun er ikke frisk nok til å reise** (hun er ikke i en sånn forfatning at hun kan reise) δεν είναι σε θέση να ταξιδέψει [den ine se θesi na taksidepsi] : **hun er sånn noenlunde frisk** (hun er ved ganske god helse) είναι καλούτσικα στην υγεία της [ine kalutsika stin ijia tis]
- friske opp** v. (oppfriske, fornye) ανανεώνω [ananeθno] # (kvikke opp, styrke, intensivere) δυναμώνω [dinamθno] # (bokst. fjerne rust fra) ξεσκουριάζω [kseskuriazo] / **friske opp et maleri** ρετουσάρω έναν πίνακα [retusaro enam binaka] / **friske opp fransken sin** ξεσκουριάζω τα γαλλικά μου [kseskuriazo ta galika mu] : **jeg må friske opp fransken min** πρέπει να ξαναφρεσκάρω τα γαλλικά μου [prepi na ksanafrskarθ ta galika mu] / **friske opp hukommelsen til noen** βοηθώ κάποιον να θυμηθεί [voiθθ kapθon na θimiθi]
- friskhet** f.m. (blomst, blomstring, trivsel) ανθηρότητα, η [i anθirθtita] # (svalhet, kjølighet) δροσεράδα, η [i droseraða] # (frodighet, robusthet, ungdommelighet, blomstring) θαλερότητα, η [i θaleroθtita] # (mus. livlighet, vivasitet) μπρίο, το [to briθ] / **friskheten i ansiktet/ansiktsfargen hennes** η δροσιά του προσώπου της [i drosia tu prosθpu tis]
- friskne** v. (våkne til live, friskne til) ζωντανεύω [zθndaneno] / **blomstene vil friskne til (når de kommer) i vann** τα λουλούδια θα ζωντανέψουν στο νερό [ta luludia θa zθndanepsun sto nero]
- frispark** n. ελεύθερο κτύπημα, το [to elfθero ktipima]
- frist** m. (utsettelse, henstand, respitt) αναβολή, η [i anavoli] # αναστολή, η [i anastoli] # (tidsfrist, siste frist, deadline) διορία, η [i θioria] # προθεσμία, η [i proθezmia] / **firsten for... er veldig kort** είναι πολύ μικρή η προθεσμία για [ine poli mikri i proθezmia ja] / **en frist på seks måneder** εξάμηνη προθεσμία [eksamini proθezmia] / **fristen gikk ut/utløp i går** η προθεσμία έξπνευσε χτες [i proθezmia ekspnefse χtes] / **før fristen går ut** πριν από την εκπνοή της προθεσμίας [prin apo tin ekpnoi tis proθezmias] / **innen fristen (i/til rett tid)** εμπρόθεσμος [embrθezmos] : **en søknad som er levert innen tidsfristen/søknadsfristen** εμπρόθεσμη αίτηση [embrθezmi etisi] : **innen en frist på seks dager** μέσα σε προθεσμία έξι ημερών [mesa se proθesia ksi imeron] / **med korte frister** με πιεστικές προθεσμίες [me piestikθs proθezmies] / **overholde en (tids)frist** (fullføre noe/bli ferdig med noe innen fristen/i tide) τελειώνω κάτι εμπρόθεσμα/μέσα στην προθεσμία [telioθno kati embrθezma/mesa stim broθezmia] / **sette en frist** βάζω προθεσμία [vazo

- προθεσμια] / **siste frist** η τελευταία προθεσμία [i telɛftɛa prɔθɛzmia]  
**friste** v. **δελιάζω** [ðelɛazɔ] # **ξεμυαλίζω** [ksɛmjaliɔzɔ] # **ξελογιαζώ** [kselɔjɔzɔ] #  
**γαργαλώ** [ɣargalɔ] # (*lokke, forlede, egentl.: trekke med*) **παρασέρνω** [parasɛrnɔ]  
**παρασύρω** [parasirɔ] # (*invitere på en fristende måte, lokke*) **προσκαλώ** δελεαστικά  
 [prɔskalɔ ðelɛastika] # (*lokke, forføre, villed, narre*) **απατώ** [apatɔ] # **πλανεύω**  
 [planɛvɔ] / **bli/være fristet** μπαίνω στον πειρασμό [bɛnɔ stɔm birazmɔ] : **jeg**  
**ble/var fristet til å prøve** μπήκα στον πειρασμό να δοκιμάσω [bika stɔm birazmɔ na  
 ðokimaso] / **det fine været fristet/lokket oss ut/utendørs** μας παρέσυρε ο ωραίος  
 καιρός να βγούμε [mas parɛsire ɔrɛɔs kerɔz na vɣume] # **μας πλάνεψε ο γλυκός**  
**καιρός και βγήκαμε** [mas planɛpsɛ ɔ ɣlikɔs kerɔs ke vɣikame] / **det varme været**  
**fristet oss til å ta et bad** μας ξελόγιασε ο ζεστός καιρός να πάμε για μπάνιο [mas  
 kselɔjase ɔ zestɔs kerɔz na pame ja banjo] / **friste med løfter** παρασύρω με  
 υποσχέσεις [parasirɔ me ipɔsɛsis] / **friste noen** (*utsette noen for fristelser*) **εμβάλλω**  
**κάποιον σε πειρασμό** [ɛmvalɔ kapjɔn sɛ pirazmɔ] / **medgiften hennes fristet han** (*han*  
*var fristet av medgiften hennes*) **τον γαργάλησε η προίκα της** [tɔn ɣargalɛsɛ i prika tis] /  
**slangen fristet/forførte meg** ο όφιος με ηπάτησε\* [ɔ ɔfiz mɛ ipatise]
- fristed** n. (*tilfluktssted, hi, hule*) **άντρο, το** [tɔ andrɔ] # **καταφύγιο, το** [tɔ katafɔjɔ] #  
 (*eneboerhytte, fristed, tilfluktssted*) **ερημητήριο, το** [tɔ erimitirio] / **England har alltid**  
**vært et fristed for politiske flyktninger** η Αγγλία υπήρξε πάντα καταφύγιο  
 πολιτικών εξορίστων [i aŋɟlja ipirkɛ panda katafɔjɔ pɔlitikɔn eksɔristɔn]
- fristelse** m. (*fristeren, djevelen*) **πειρασμός, ο** [ɔ pirazmɔs] # (*lokkemiddel, agn*) **δέλεαρ,**  
**το** [tɔ ðɛlɛar] # **δελέασμα, το** [tɔ ðelɛazma] # (*forlokkelse, forførelse*) **ξελόγιασμα,**  
**το** [tɔ kselɔjɔzma] / **en uimotståelig fristelse** ακαταμάχητος πειρασμός  
 [akatamaɟitɔs pirazmɔs] : **det blå vannet var en uimotståelig fristelse** το γαλανό  
 νερό ήταν αληθινό ξελόγιασμα [tɔ ɣalanɔ nerɔ itan aliθino kselɔjɔzma] / **falle for**  
**fristelsen** υποκύπτω στον πειρασμό [ipɔkiptɔ stɔm birazmɔ] / **fristelsene som omgir**  
**meg** οι πειρασμοί που με περιστοιχίζουν [i pirazmi pu peristiɟizun] : **fristelsene**  
**som omgir de unge** οι πειρασμοί που περιβάλλουν/πολιορκούν τους  
 νέους [i pirazmi pu perivalun/pɔliɔrkun duz neus] / **gi etter for en fristelse**  
 ενδίδω σ' έναν πειρασμό [ɛndido sɛnam pirazmɔ] / **havet var en fristelse/virket**  
**tiltrekkende** η θάλασσα ήταν πειρασμός [i θalasa itam pirazmɔs] / **led oss ikke inn**  
**i fristelse** μη εισενέγκεις ημάς εις πειρασμόν\* [mi isɛnɛŋgis imas is pirazmɔn] / **lede**  
**noen inn i fristelse** (*utsette noen for fristelse, lokke, friste noen*) **βάζω κάποιον σε**  
**πειρασμό** [vazɔ kapjɔn sɛ pirazmɔ] / **motstå en fristelse** νικώ έναν/αντιστέκομαι  
 σ' έναν πειρασμό [nikɔ ɛnam/andistɛkɔmɛ sɛnam birazmɔ] : **han motstår alle**  
**fristelser** είναι απρόσβλητος από κάθε πειρασμό [ine aprɔzvlitɔs apɔ kaθɛ pirazmɔ] /  
**overvinne en fristelse** υπερνικώ έναν πειρασμό [ipɛrnikɔ ɛnam birazmɔ] : **den**  
**eneste måten å overvinne en fristelse på er å gi etter for den** μόνος τρόπος για να  
 ξεφορτωθείς έναν πειρασμό είναι να ενδώσεις σ' αυτόν [ɔ monɔs trɔpɔz ja na  
 ksɛfɔrtɔθis ɛnam birazmɔ ine na ɛndɔsis saftɔn]
- fristende** adj. **δελεαστικός** [ðelɛastikɔs] # (*forlokkende*) **θελκτικός** [θɛlktikɔs] #  
**δοκιμαστικός** [ðokimastikɔs] # (*forlokkende, forførende*) **λαχταριστός** [laχtaristɔs]

- # (tiltrekkende, sjarmerende) γαργαλιστικός [gɑrgalistikɔs] (irriterende, utfordrende, fristende) προκλητικός [prɔklitikɔs] / **et fristende forslag** γαργαλιστική/δοκιμαστική/προκλητική πρόταση [gɑrgalistiki/ðɔkimastiki/prɔklitiki prɔtasi] / **et fristende tilbud** δοκιμαστική προσφορά [ðɔkimastiki prɔsfɔra] / **lite fristende** (forkastelig, ekkel, vemmelig, avskrekkende) απωθητικός [apɔθitikɔs]
- fristende** adv. δელεαστικά [ðeleastika] # (forlokkende) θελκτικά [θelktika]
- fristerinne** f.m. (forføørske) ξελογιάστρα, η [i ksɛlɔjɑstra] # ξεμουαλίστρα, η [i ksɛmjalistra]
- fristilling** m. (nøytral stilling) ουδέτερη κατάσταση, η [i uðɛteri katastasi] / **i fristilling** (bil: i fri, "uten innkoplet gir") χωρίς κουμπλαρισμένη ταχύτητα [Χɔris kumblarizmeni taçitita] # σε νεκρό σημείο [se nekɔ simiɔ]
- frisyre** m. (hårfasong) χτένισμα, το [tɔ χtɛnizma] # κόμμωση, η [i kɔmɔsi]
- frisør** m. (mannlig) κομμωτής, ο [ɔ kɔmɔtɪs] # (kvinnelig) κομμώτρια, η [i kɔmɔtɪria] # (barber, barberer, herrefrisør) κουρέας, ο [ɔ kurɛas] / **hos frisøren** στο κομμωτήριο [stɔ kɔmɔtɪriɔ]
- frisørsalong** m. (frisersalong - for damer) κομμωτήριο, το [tɔ kɔmɔtɪriɔ] # (barbersalong) κουρείο, το [tɔ kuriɔ]
- frisørstol** m. (friserstol) πολυθρόνα κουρείου, η [i pɔliθɔna kuriu]
- frita** v. (ettergi, dispensere, gi dispensasjon) απαλλάσσω [apalaso] # (forskåne, løse, utelukke) εξαιρώ [eksɛrɔ] / **du kan ikke fritas for eksamensavgift** (du kan ikke få ettergitt/tilbakebetalt eksamensavgifta) δεν μπορείς να παλλαγείς από τα εξέταστρα [ðɛm bɔris napalajis apɔ ta eksɛtastra] / **frita noen for noe** (ettergi noe) απαλλάσσω κάποιον από κάτι [apalaso kapɔn apɔ kati] : **frita en vare/handelsvarer for tollavgift** απαλλάσσω/εξαιρώ ένα είδος/εμπορεύματα από δασμούς [apalaso/eksɛrɔ ɛna iðɔs/embɔrɛvmata apɔ ðazmus] / **frita noen for en plikt** εξαιρώ κάποιον από καθήκον [eksɛrɔ kapɔn apɔ kaθikɔn] / **frita noen for militærtjeneste** εξαιρώ κάποιον από στρατό [eksɛrɔ kapɔn apɔ stratɔ] : **han ble fritatt for militærtjeneste** απαλλάχτηκε από το στρατό [apalaχθike apɔ tɔ stratɔ] / **han ble fritatt for oppvasken** (han slapp å ta oppvasken) απαλλάχτηκε από το πλύσιμο των πιάτων [apalaχtike apɔ tɔ plɪsimɔ tɔm bjatɔn] / **frita for straff** απαλλάσσω από ποινή [apalaso apɔ pini]
- fritak** n. (fritakelse, unntak, dispensasjon) απαλλαγή, η [i apalaji] # (unntak) εξαίρεση, η [eksɛresi] / **fritak fra beskatning** (skattefritak) εξαίρεση από φορολογία [eksɛresi apɔ fɔɔlɔjia] / **fritak fra militærtjeneste** η απαλλαγή μου από το στρατό [i apalaji mu apɔ tɔ stratɔ] / **ha fritak for skatter/avgifter** έχω φορολογική/δασμολογική ατέλεια [ɛΧɔ fɔɔlɔjiki/ðazmɔlɔjiki atɛlia]
- fritalenhet** f.m. (åpenhjertighet, frimodighet, oppriktighet) ειλικρίνεια, η [i ilikriɲia] # ελευθεροστομία [ɛlefθɛɔstɔmiɑ] # (åpenhjertighet) ίσιος τρόπος, ο [ɔ isios tɔɔɔs] / **hans fritalenhet kan være en plage/til stor irritasjon noen ganger** η ειλικρίνειά του είναι μεγάλος μπέλας μερικές φορές [i ilikriɲja tu inɛ megalɔz bɛlaz merikɛs fɔɔɛs] / **hans fritalenhet kan noen ganger være plagsom/kan skape problemer** ο ίσιος τρόπος του δημιουργεί δυσκολίες κάποτε [ɔ isios tɔɔɔs tu ðimiurji ðiskɔliɛs kapɔtɛ]
- fritatt** adj. απαλλαγμένος [apalagmɛnos] / **fritatt for** (uten) χωρίς [Χɔris] / **fritatt for**



- leie/forpaktningavgift** χωρίς ενοίκιο [Χορίς ενίκιο] / **frittatt for militærtjeneste** αστράτευτος [astrateftos] / **være fritatt for å betale skatter /avgifter** (ha fritak for skatter/avgifter) έχω φορολογική/δασμολογική ατέλεια [εΧο fɔrɔlɔjiki/ðazmɔlɔjiki atɛlia]
- fritenker** m. ελευθερόφων\*, ο [ɔ ελεφθερɔfrɔn]
- fritenkeri** n. (liberalisme) ελευθεροφροσύνη [ɔ ελεφθερɔfrɔsini]
- fritid** f.m. ελεύθερη ώρα, η [i ελεφθερι ɔra] # ελεύθερος/εύκερος χρόνος, ο [ɔ ελεφθερɔs/εφκερɔs Χρɔnɔs] # σχόλη, η [i sΧɔli] # (ledige stunder) αδειανός χρόνος, ο [ɔ aðianɔs Χρɔnɔs] # σχόλη, η [i sΧɔli] / **bruke fritida si til å lese** περνώ τον ελεύθερο χρόνο μου διαβάζοντας [pɛrnɔ tɔn ελεφθερɔ Χρɔnɔ mu ðiavazɔndas] / **jeg maler litt på fritiden/i ledige stunder** ζωγραφίζω τις ώρες της σχόλης μου [zɔɣrafizɔ tis ɔres tis sΧɔliz mu] / **jeg har ikke noen fritid** δεν έχω εύκαιρο χρόνο [ðen εΧο εφκερɔ Χρɔnɔ]
- fritids-** (som foregår utenom skoletida) εξωσχολικός [eksɔsΧɔlikɔs]
- fritidsaktivitet** m. (fritidsbeskjeftigelse, moro, atspredelse, underholdning) διασκέδαση, η [i ðiaskeðasi]
- fritidsdress** m. (behagelig fritidsantrekk) ανετό κο(υ)στούμι, το [tɔ anetɔ kɔstumi/kustumi]
- fritidshus** n. (på landet) εξοχικό το [tɔ eksɔçikɔ]
- fritidsjakke** f.m. σπορ σακάκι, το [tɔ spɔr sakaki]
- fritt** adv. (utvunget) ελεύθερα [ελεφθερα] # (i friluft, utendørs) υπαιθρίως [iπεθριɔs] # στο ύπαιθρο [stɔ iπεθρɔ] # σε ανοικτό χώρο [stɔ aniktɔ Χɔρɔ] # (utvungent, uhemmet, uhindret) ανεμπόδιστα [anembɔðista] # απρόσκοπτα [aprɔskɔpta] / **flyte fritt** (renne i strie strømmer) κυλάω ανεμπόδιστα [kilɔ anembɔðista]
- frittalende** adj. (åpenhjertig, frimodig, freidig) ανοιχτόλογος [aniΧtɔlɔɣɔs] # απροκάλυπτος [aprɔkɔliptɔs] # ελευθερόστομος [ελεφθερɔstɔmɔs] # μονοκόμματος [mɔnɔkɔmatɔs] # (rettskaffen, åpenhjertig, liketil) ίσος [isɔs] # ίσιος [isios] # ντόμπρος [dɔmbrɔs] / **han var meget frittalende** (han la ikke fingrene imellom, han var ikke nådig) ήταν βάνουσα ειλικρινής [itan vanafsa ilikrinis]
- fritte ut** v. (rådspørre noen, få nyttige opplysninger ut av noen) κλέβω τις ιδέες κάποιου [klevɔ tis ides kapju]
- frittere** v. (steke i panne) τηγανίζω [tiganizɔ]
- frityrkøkt** adj. (køkt i mye olje) τηγανισμένο σε πολύ λάδι [tiganizmɛnɔ se pɔli laði]
- frityrstekt** adj. (frittert) τηγανιτός [tiganitɔs]
- frivillig** m. (deltaker i frivillig arbeid, en som melder seg frivillig) εθελοντής, ο [ɔ εθελɔndis] # (f.) εθελόντρια, η [i εθελɔndria] / **et overraskende (stort) antall frivillige** ένας εκπληκτικός αριθμός εθελοντών [enas ekpliktikɔs ariθmɔs εθελɔndɔn] / **han vervet seg som frivillig** κατατάχτηκε εθελοντής [katataΧtike εθελɔndis] / **hvor mange frivillige var det som meldte seg?** πόσοι εθελοντές παρουσιάστηκαν; [pɔsi εθελɔndɛs parusiastikan]
- frivillig** adj. εθελοντικός [εθελɔndikɔs] # εκούσιος [ekusios] # οικειοθελής [ikiɔθελis] # (forsettlig) θεληματικός [θελimatikɔs] # (av egen fri vilje) εθελούσιος [εθελusios] # αυτόβουλος [aftɔvulɔs] # (valgfri) προαιρετικός [prɔeretikɔs] # (impulsiv, umiddelbar, instinktiv, uoppfordret) αυθόρμητος [afθɔrmitɔs] # αυτοπροαίρετος

- [aftɔpɾɔɛtɔs] # αυτοπροαίρετος [aftɔpɾɔɛtɔs] / **ei frivillig gave** (*en frivillig donasjon*) θεληματική δωρεά [θελιματικῆ δῶρεα] / **en frivillig tilståelse** αυθόρμητη ομολογία [afθɔrmiti ɔmɔlɔɟia] / **frivillig arbeid/tjeneste** εθελοντική εργασία/ υπηρεσία [εθελɔndikῆ ergasia/ipiresia] / **frivillige bevegelses/organisasjoner** εκούσιες κινήσεις [ekusies kinisis] / **frivillige bidrag** προαιρετικές εισφορές, οι [i pɾɔeretikɛs isfɔrɛs]
- frivillig** adv. (*av seg selv*) εκουσίως [ekusjɔs] # αυτοβούλα [aftɔvula] # αυτόβουλος\* [aftɔvulɔs] # οικειοθελώς [ikiɔθελɔs] # (*fritt, utvungent*) αβίατα [aviata] # (*uoppfordret, på eget initiativ, av seg selv*) αυθόρμητα [afθɔrmita] # θεληματικά [θελιματικά] # προαιρετικά [pɾɔeretika] / **han kom frivillig** (*han kom av seg selv*) ήρθε θεληματικά [irθe θελιματικά] / **han meldte seg frivillig til å arbeide overtid** προσφέρθηκε εθελοντικά να κάνει υπερωρίες [pɾɔsfɛrθike εθελɔndika na kani iperɔries] / **hun gjorde det frivillig** το έκανε εκούσια [tɔ ɛkane ekusia]
- frivol** adj. (*lettlivet*) ελαφρός [elafɾɔs] # (*overfladisk, lettsindig, ubetenksom, fjollet, leken, løssluppen*) επιπόλαιος [epipɔleɔs] # κουφός [kufɔs]
- frivolitet** f.m. (*lettsindighet, tankeløshet, løssluppenhet*) επιπολαιότητα, η [i epipɔleɔtita] # κουφότητα, η [i kufɔtita]
- frodig** adj. (*kraftig, sterk, frisk, robust, hardfør*) άλκιμος [alikmɔs] # άφθανος [afθanɔs] # (*rik, livlig*) πλούσιος [plɔsios] # (*produktiv, fruktbar, ynglende*) γόνιμος [ɟɔnimɔs] # (*overdreven, tjukk, korpulent, barmfager*) πληθωρικός [pliθɔrikɔs] # (*om vegetasjon: kraftig, tett*) πυκνός [piknɔs] / **ei frodig dame** (*ei barmfager/korpulent dame*) πληθωρική κοπέλα [pliθɔrikῆ kɔpɛla] / **en frodig fantasi** γόνιμη/πληθωρική/ πλούσια φαντασία [ɟɔnimi/pliθɔriki/plusia fandasja] / **en frodig vegetasjon** άφθανη/πλούσια/πυκνή βλάστηση [afθani/plusia/pikni vlastisi]
- frodighet** f.m. (*overdådighet*) αφθονία, η [i afθɔniɔ] # (*friskhet, robusthet, blomstring ungdommelighet*) θαλερότητα, η [i θalerɔtita] / **vegetasjonens frodighet i tropene** η αφθονία/ο πλούσιος βλάστησης στους τροπικούς [i afθɔniɔ/ɔ plɔsioz vlastisis stus tɾɔpikɔs]
- frokost** m. πρωινό (φαγητό), το [tɔ pɾɔinɔ (fajitɔ)] # (*også: lunsj*) πρόγευμα, το [tɔ pɾɔjɛvma] / **en tidlig frokost** ένα πρώιμο πρωινό [ɛna pɾɔimɔ pɾɔinɔ] / **kontinental frokost** (*med brød, smør og syltetøy*) πρόγευμα κομπλέ, το [tɔ pɾɔjɛvma kɔmblɛ] / **spise frokost** προγευματίζω [pɾɔjɛvmatizɔ] : **de satte seg for å spise frokost** (*de satte seg ved frokostbordet*) στρώθηκαν στο πρόγευμα [strɔθikan stɔ pɾɔjɛvma] : **han spiste frokost i all hast** προγευματίσε όπως-όπως [pɾɔjɛvmatise ɔpɔs-ɔpɔs] : **har du spist frokost?** πήρες πρωινό; [pires pɾɔinɔ] : **hva spiser du til frokost?** τι παίρνεις για πρωινό; [ti pɛrnis ja pɾɔinɔ] : **når spiser dere frokost?** τι ώρα παίρνετε πρόγευμα; [ti ɔra pɛrnete pɾɔjɛvma] : **spise en tidlig frokost** (*spise frokost tidlig*) προγευματίζω ενωρίς [pɾɔjɛvmatizɔ enɔris] : **til frokost** για πρόγευμα [ja pɾɔjɛvma] # (*ved frokostbordet, ved lunsjtid*) στο πρόγευμα [stɔ pɾɔjɛvma] : **hva spiser dere til frokost?** τι παίρνετε για πρόγευμα; [ti pɛrnete ja pɾɔjɛvma]
- from** adj. (*hengiven*) κατανυκτικός [kataniktikɔs] # (*pietetsfull, hengiven, gudfryktig*) ευλαβής [ɛvlavis] # ευλαβικός [ɛvlavikɔs] # ευσεβής [ɛfsɛvis] # θεοσεβής [θεɔsɛvis] # (*troende, pietistisk*) θρήσκος [θɾiskɔs] # (*om person: mild, godmodig*)

- πράος** [praɔs] / **en from kristen** (*en oppriktig kristen*) ευσεβής χριστιανός [ɛfsɛvɪs Χριστιανɔs] / **from som et lam** πράος σαν αρνί [praɔs san arni]
- fromasj** m. (*dessert, suflé*) μους, το [tɔ mus]
- fromesse** f.m. (*morgenandakt*) όρθρος, ο [ɔ ɔrθrɔs]
- fromhet** f.m. (*gudstro, religiøsitet*) θρησκευτικότητα, η [i θriskɛftikɔtita] # (*gudfryktighet*) ευλάβεια, η [i ɛvlavia] # ευσέβεια, η [i ɛfsɛvia] # (*pietet, ærbødighet*) θεοσέβεια, η [i θɛɔsɛvia] # (*hengivenhet*) κατάνυξη, η [i kataniksi] / **påtatt fromhet** προσποιητή ευλάβεια, η [i prɔspiiti ɛvlavia]
- front** m. (*fasade, mil. front, anat. panne*) μέτωπο, το [tɔ mɛtɔpɔ] / **dra/bli sendt til fronten** πάω/στέλνομαι στο μέτωπο [paɔ/stɛlnɔmɛ stɔ mɛtɔpɔ] / **flere soldater ble i all hast sendt til fronten** κι άλλοι στρατιώτες στάλθηκαν βιαστικά στο μέτωπο [ki alɪ stratjɔtɛs stalθikan viastika stɔ mɛtɔpɔ] # μετέφεραν επειγόντως κι άλλο στρατό στο μέτωπο [mɛtɛfɛran ɛpɪɔɔndɔs ki alb stratɔ stɔ mɛtɔpɔ] / **en kamp på to fronter** διμέτωπος αγώνας [ðimɛtɔpɔs aɔɔnas] : **kjempe på to fronter** πολεμώ σε δυο μέτωπα [ɔɔlɛmɔ sɛ ðjɔ mɛtɔpa] / **front mot front** (*om skip: stevn mot stevn*) μύτη με μύτη [mɪti mɛ mɪti] : **frontkollidere** συγκρούμαι μύτη με μύτη [sɪŋgrumɛ mɪti mɛ mɪti] / **frontene hardnet til** τα μέτωπα οξύθηκαν [ta mɛtɔpa ɔksiθikan] / **frontene skjerpes** (*frontene hardner til*) τα μέτωπα οξύνονται [ta mɛtɔpa ɔksɪnɔnde] / **han falt ved fronten** έπεσε στο μέτωπο [ɛpɛsɛ stɔ mɛtɔpɔ] / **langs hele fronten** σ' όλο το μήκος του μετώπου [sɔlb tɔ mɪkɔs tu mɛtɔpu] / **(kamp) på flere fronter** πολυμέτωπος (αγώνας, ο) [ɔɔlimɛtɔpɔs (aɔɔnas)] / **stabilisere fronten** σταθεροποιώ το μέτωπο [staθɛrɔpiɔ tɔ mɛtɔpɔ] / **vi må gjøre felles front (mot)** (*vi må stå samlet*) πρέπει να κάνουμε κοινό μέτωπο (εναντίον) [prɛpi na kanumɛ kinɔ mɛtɔpɔ (ɛnandjɔn)]
- frontal** adj. (*mil. som gjelder fronten, front-, med. som gjelder panna*) μετωπικός [mɛtɔpɪkɔs] # μετωπιαίος [mɛtɔpɪɔs]
- frontalangrep** n. μετωπική επίθεση, η [i mɛtɔpɪki ɛpɪθɛsi] # επίθεση κατά μέτωπο, η [i ɛpɪθɛsi kata mɛtɔpɔ]
- frontavsnitt** n. (*del av fronten*) τομέας του μετώπου, το [tɔ tɔmɛas tu mɛtɔpu]
- frontfigur** m. (*stråmann*) άνθρωπος –βιτρίνας, ο [ɔ anθrɔpɔz-vitrɪnas]
- frontkollisjon** m. μετωπική σύγκρουση, η [i mɛtɔpɪki sɪŋgrusi] # σύγκρουση κατά μέτωπο, η [i sɪŋgrusi kata mɛtɔpɔ]
- frontlinje** f.m. η γραμμή των πρόσω [i ɔramɪ tɔm prɔsɔ] # η γραμμή μετώπου [i ɔramɪ mɛtɔpu] # (*forreste linje*) η πρώτη γραμμή [i prɔti ɔramɪ]
- frontlys** n. (*fjernlys på bil*) φάρος (αυτοκινήτου), ο [ɔ fars (aftɔkinɪtu)] # (*frontlykter på bil*) μπροστινά φανάρια, τα [ta brɔstina fanaria]
- frontrute** f.m. **παρμπρίζ**, το [tɔ parbrɪz] / **det rimet på frontruta om natta/frontruta ble dekt av rim/is om natta** το παρμπρίζ σκεπάστηκε με πάγο τη νύχτα [tɔ parbrɪz skapastikɛ mɛ paɔɔ ti niχta]
- frontstykke** n. (*gavl, front på klassiske templer*) αέτωμα, το [tɔ aɛtɔma]
- fronttjeneste** f.m. (*krigstjeneste*) ενεργός υπηρεσία, η [i ɛnɛrɔɔs ipɪrɛsia] # μαχιμή υπηρεσία, η [i maçimɪ ipɪrɛsia]

- frosk** n. (zool.) βάθρακος, ο [ɔ vaθrakɔs] # βάτραχος, ο [ɔ vatraχɔs] # βατράχι, το [tɔ vatraçi] # (folk.) μπάκακας, ο [ɔ bakakas] / (dyreart) **frosker** (padder) βατραχοειδές [vatraΧοιδɛs] / **frosken kvekker** ο βάτραχος κοάζει [ɔ vatraχɔs kɔazi]
- froske-** (froskelignende, froskeaktig) βατραχοειδής [vatraΧοιδɪs] # βατραχιένιος [vatraçeniɔs]
- froskemann** m. βατραχάνθρωπος, ο [ɔ vatraΧanθrɔpɔs]
- frossen** adj. (isete, om drikkevarer: kald, iskald) παγωμένος [paɣɔmɛnɔs] # (stivfrossen, hardfrossen, iskald, valen) ξεπαγιασμένος [ksepaɣazmɛnɔs] / **frosne fingre/hender** παγωμένα δάχτυλα/χέρια [paɣɔmɛna ðaΧtila/çeria]
- frossenmat** m. κατεψυγμένα τρόφιμα, τα [ta katɛpsɪɣmɛna trɔfɪma]
- frost** m. (intens kulde, om været: strengnet) παγωνιά, η [i paɣɔɲja] # παγετός, ο [ɔ paɣɛtɔs] # (nedkjøling, avkjøling) απόψυξη, η [i apɔpsiksi] # (frysing) πάγωμα, το [tɔ paɣɔma] / **antydning til frost** (lett frost, rimfrost) μια ελαφριά παγωνιά [ɲja ɛlafɾiə paɣɔɲja] / **frost er en katastrofe/betyr ruin for fruktdyrkerne** οι παγωνιές είναι καταστροφή για τους οπωροπαραγωγούς [i paɣɔɲjɛs inɛ katastrofɪ ja tus ɔpɔɔparaɣɔɣus] / **frosten får jorda til å klake** (gjør jorda hard) ο παγετός κοκαλιάζει το χώμα [ɔ paɣɛtɔs kɔkalɲazi tɔ Χɔma] / **frosten har tatt knekken på alle sitrontrærne våre** η παγωνιά έκαψε όλες τις λεμονιές μας [i paɣɔɲja ɛkapsɛ ɔlɛs tiz lɛmɔɲjɛz mas] / **frosten tok/svidde georginene våre** η παγωνιά έκαψε τις ντάλιες μας [i paɣɔɲja ɛkapsɛ tiz ðalɛz mas] / **jordbærene har vært utsatt for frost** οι φράουλες δεινοπάθησαν από την παγωνιά [i fraulɛz ðinoɔpaθisan apɔ tim baɣɔɲja] / **vi hadde fått frosten i oss** (vi var gjennomfrosne, kulda gikk gjennom marg og bein) το κρύο μας είχε διαπεράσει ως το κόκαλο [tɔ kriɔ mas içɛ ðiapɛraçi ɔs tɔ kɔkalɔ]
- frosthindrende** adj. (antifrost) αντιψυκτικός [andipsiktikɔs] # αντιπαγωτικός [andipaɣɔtikɔs]
- frostknote** m. (frostskade) χιονίστρα, η [i çiɔɲɪstra]
- frostnatt** f.m. πολύ ψυχρή νύχτα [pɔli psiΧɾi niΧta]
- frostrammet** adj. (frostskadd, frostsvidd) παγόπληκτος [paɣɔpɪktɔs] / **et frostrammet område** παγόπληκτη περιοχή [paɣɔpɪkti pɛriɔçi]
- frostskade** m. (forfrysning) κρυοπάγημα, το [tɔ kriɔpaɲima]
- frostskadd** adj. (forfrossen) κρυοπαγημένος [kriɔpaɲimɛnɔs] # (stivfrossen, iskald, om bakken: hardfrossen, om plante: frostsvidd) ξεπαγιασμένος [ksepaɣazmɛnɔs] # (om plante: frostsadd, frostsvidd) παγόπληκτος [paɣɔpɪktɔs]
- frostsvidd** adj. (om plante: lettere frostsadd) παγόπληκτος [paɣɔpɪktɔs] / **blomstene våre ble frostsvidd/lettere skadd av frost** τα 'πιασε η παγωνιά τα λουλούδια μας [ta pɲasɛ i paɣɔɲja ta lulɔðja mas] / **frostsvidde planter** φυτά καμένα από τον πάγο [fita kamɛna apɔ tɔm baɣɔ]
- frostvæske** f.m. αντιπαγωτική ουσία, η [i andipaɣɔtikɪ usɪa] # αντιψυκτικό, το [tɔ andipsiktikɔ]
- frotté** m. (frottert bomulsstoff) πετσετέ, το [tɔ pɛtsɛtɛ]



**frotté** adj. (*frottert*) πετσετέ [petsetɛ]

**frottere** v. (*gni, skrubbe*) τρίβω [trivɔ]

**frue** f.m. κυρία, η [i kirja] # (*madam*) μαντάμ, η [i madam] # (*folk.*) κυρά, η [i kira] # (*fru*) Κα. (= η Κυρία) [kirja] # κ. (= η κυρία) # (*på brev*) Καν. (= Κυρίαν) [kirian] # (*herskerinne, rik kvinne*) αφέντισσα, η [i afɛndisa] # αφέντρα, η [i afɛndra] # (*husfrue, forstanderinne*) δέσποινα, η [i ðɛspina] / **fruen i huset** η δέσποινα/κυρά του σπιτιού [i ðɛspina/kira tu spitju] / **kan jeg hjelpe Dem, frue?** μπορώ να σας εξυπηρετήσω, μαντάμ; [bɔrɔ na sas eksipiretjɔ madam] / (*i brev:*) **Kjære Fru A.** Αξιότιμη Κυρία A. [aksio̞timi kirja a] # (*i tiltaleform*) **kjære fru...** (*verdige frue...*) αξιότιμη κυρία [aksio̞timi kirja] / **Vår Frue** (*Den hellige jomfru* (= *Jomfru Maria*)) η Παναγία η Δέσποινα [i panajia i ðɛspina]

**fruefiol** m. (*bot.*)(*Hesperis matronalis, også: salatsennep, rucolasalat*) ρόκα, η [i rɔka]

**frukt** f.m. φρούτο, το [tɔ frutɔ] # καρπός, ο [ɔ karpɔs] # (*frukt og grønnsaker*) οπώρα, η [i ɔpɔra] # οπωρικό, το [tɔ ɔpɔrikɔ] # (*naturlig følge, resultat, konsekvens*) φυσικό αποτέλεσμα [fisikɔ apɔtɛlɛzma] / **bære frukt** (*være fruktbar*) καρπίζω [karpizɔ] # (*om frukttre*) αποφέρω/φερ(ν)ω (καρπούς) [apɔfɛrɔ/fɛr(n)ɔ karpus] # καρποφορώ [karpɔfɔrɔ] : **disse trærne bærer mye frukt/gir god avling** αυτά τα δέντρα καρπίζουν καλά [afta ta ðɛndra karpizun kala] / **forbuden frukt** απαγορευμένος καρπός [apagɔrɛvmɛnɔs karpɔs] / **frukter** (*resultater, utbytte, avkastning*) καρποί, οι [i karpɔi] : **forskningen/studienes frukter/resultater** οι καρποί της μελέτης [i karpɔi tiz mɛlɛtis] : **havets frukter** (*mat fra havet, sjømat*) θαλασσινά, τα [ta θalasiná] : **jordens frukter** οι καρποί της γης [i karpɔi tiz jis] / **har De/dere frisk frukt?** έχετε φρέσκα φρούτα; [ɛçɛtɛ frɛska fruta] # **høste fruktene av** (*tjene på, gjøre mye ut av, utnytte*) καρπώνομαι [karpɔnɔmɛ] : **høste fruktene av sitt arbeid** καρπώνομαι ην αμοιβή των μόχθων μου [karpɔnɔmɛ tin amivɪ tɔn mɔχθɔn mu] / **tidlig moden frukt** πρώιμος καρπός [prɔimɔs karpɔs] / **tørket frukt** ξεροί καρποί [ksɛri karpɔi]

**fruktbar** adj. εύφορος [ɛfɔrɔs] # πολύκαρπος [pɔlikarpɔs] # (*nyttig, givende, utbytterik, lønnsom*) αποδοτικός [apɔðɔtikɔs] # (*produktiv, frodig*) γόνιμος [ɔnimɔs] # καρπερός [karpɛrɔs] καρποφόρος [karpɔfɔrɔs] # (*feit, rik, frodig*) πλούσιος [plɔsios] / **fruktbar jord** γόνιμη/εύφορη γη [ɔnimɔi/ɛfɔri ji] # (*feit jord*) λιπαρή γη [lipari ji] / **fruktbare forsøk/anstrengelser** καρποφόρες προσπάθειες [karpɔfɔrɛs prɔspaθies] / **fruktbart land** (*et fruktbart område*) γόνιμο/πλούσιο έδαφος [ɔnimɔi/plɔsio ɛðafɔs] # καρποφόρα γη [karpɔfɔra ji] / **være fruktbar** (*bære frukt*) καρπίζω [karpizɔ]

**fruktbarhet** f.m. ευφορία, η [i ɛfɔria] # κάρπισμα, το [tɔ karpizma] # (*rik avling*) πολυκαρπία, η [i pɔlikarpia] # (*forplantningsevne, produktivitet, allsidighet*) γονιμότητα, η [i ɔnimɔtita] # (*gagn, effektivitet, lønnsomhet*) αποδοτικότητα, η [i apɔðɔtikɔtita] / **jordens fruktbarhet** η ευφορία της γης [i ɛfɔria tiz jis]

**fruktbutikk** m. (*frukt og grønt-butikk, grønnsakhandler*) οπωροπωλείο, το [tɔ ɔpɔrɔpɔliɔ]

**fruktbærende** adj. (*fruktbar*) καρποφόρος [karpɔfɔrɔs] # οπωροφόρος [ɔpɔrɔfɔrɔs] /

**fruktbærende trær** καρποφόρες/οπωροφόρες δέντρα [karpɔfɔrɛz/ɔpɔrɔfɔrɛz ðɛndra]

**fruktdyrker** m. οπωροπαραγωγός, ο [ɔ ɔpɔrɔparagɔçɔs] # οπωροκαλλιεργητής, ο [ɔ

- ɔpɔɔkalisɛjtis] / **frost er en katastrofe/betyr ruin for fruktdyrkerne** οι παγωνιές είναι καταστροφή για τους οπωροπαραγωγούς [i paɔɔnɛs ine katastrofi ja tus ɔpɔɔparaɔɔɣus]
- fruktesløs** adj. (virkningsløs, resultatløs, ineffektiv) αλυσιτελής [alisitelis] # (mislykket, resultatløs, forgjeves) ατελεοφόρητος\* [ateleɔfɔritɔs]
- fruktesløshet** f.m. (ufruktbarhet) αφορία, η [i afɔria]
- fruktplekk** m. (på duk, klær etc.) κηλίδα από φρούτα, η [i kilida apɔ fruta]
- frukthage** m. περιβόλι, το [tɔ pɛrivɔli] # οπωρώνας, ο [ɔ ɔpɔɔɔnas] # δεντροπερίβολο, το [tɔ ðendropɛrivɔlbɔ] # κήπος με οπωροφόρα, ο [ɔ kɛpɔs me ɔpɔɔɔfra] /
- frukthagen skråner ned mot elva** το περιβόλι γέρνει προς το ποτάμι [tɔ pɛrivɔli jɛrni prɔs tɔ pɔtami]
- frukthandler** m. (grønnsakhandler) οπωροπώλης, ο [ɔ ɔpɔɔɔpɔlis] # οπωροπώλισσα, η [i ɔpɔɔɔpɔlisa] / (omvandrende) **frukt- og grønnsakhandler på torget** πλανοδιός μανάβης, ο [ɔ planɔðioz manavis]
- fruktis** m. (vannis, sorbet) γρανίτα, η [i granita]
- fruktkjerne** f.m. καρδιά ενός φρούτου, η [i kardja ɛnɔs frutu]
- fruktkjøtt** n. σάρκα, η [i sarka]
- fruktkniv** m. μαχαίρι του φρούτου, το [tɔ maɔɛri tu frutu]
- fruktkompott** m. κομπόστα φρούτων, η [i kɔmbɔsta frutɔn]
- frukt- og grønnsakhandel** m. οπωροπωλείο, το [tɔ ɔpɔɔɔɔliɔ]
- frukt- og grønnsaksmarked** n. λαχαναγορά, η [i laXanaɔɔra]
- fruktområde** n. (fruktdyrkingsområde) οπωροφόρα περιοχή, η [i ɔpɔɔɔfra pɛriɔɔi]
- fruktproduserende** adj. φρουτοπαραγωγικός [frutɔparaɔɔjikɔs] / **fruktproduserende land/områder** φρουτοπαραγωγικές περιοχές [frutɔparaɔɔjikɛs pɛriɔɔɛs]
- fruktsaft** f. χυμός φρούτου, ο [ɔ ɔimɔs frutu]
- fruktsalat** m. φρουτοσαλάτα, η [i frutɔsalata]
- frukttré** n. οπωροφόρο/οπωρικό/καρποφόρο δέντρο, το [tɔ ɔpɔɔɔɔɔɔ/ɔpɔɔrikɔ/karpɔɔɔɔ ðendɔ]
- frustrerende** adj. (nedslående, skuffende) αποκαρδιωτικός [apɔkardioɔtikɔs] / **veldig frustrerende (til å bli gal av, fryktelig irriterende)** εξοργιστικός [ɛksɔɔɔɔɔɔɔɔ]
- fryd** m. (glede) χάρμα, το [tɔ Xarma] #τέρψη, η [i tɛpsi] / **en fryd for øyet** μια γιορτή για τα μάτια [mja jɔrti ja ta matja]
- fryde** v. (glede, behage)τέρπω [tɛpɔ] # χαροποιώ [Xarɔpjɔ] # ευφραίνω [ɛfrɛnɔ]
- frydefullt** adv. (morsomt, underholdende)τερπνά [tɛrna]
- frykt** f.m. φόβος ο [ɔ fɔvɔs] # τρόμαγμα, το [tɔ trɔmaɔɔma] # (redsel) τρόμος ο [ɔ trɔmɔs] # τρομάρα, η [i trɔmara] # (engstelse, uro, bekymring) ανησυχία, η [i anisiɔia] # (feighet, nøling, usikkerhhet) δειλία, η [i ðilia] # δειλιασμα, το [tɔ ðiliazma] # (dyp respekt, ærefrykt) δέος, το [tɔ ðɛɔs] # (sjokk, støkk) λαχτάρα, η [i laXtara] # λαχτάρισμα, το [tɔ laXtarizma] / **av frykt** (på grunn av frykt) υπό το κράτος φόβου [ipɔ tɔ kratɔs fɔvu] / **av frykt for** από φόβο [apɔ fɔvɔ] : **av frykt for (kanskje) å bli avslørt** από φόβο μήπως ανακαλυφτεί [apɔ fɔvɔ mipɔs anakalifti] : **han stod der som fastnaglet av frykt** πέτρωσε από το φόβο του [pɛtrɔsɛ apɔ tɔ fɔvɔ]

- tu] / **bli grepet av frykt** τρομάζω [trɔmazɔ] : **hun ble grepet av frykt og begynte å hyle** τρόμαξε κι άρχισε να σκούζει [trɔmakse ki arçise na skuzi] / **dempe/ta bort noens frykt** σκορπίζω τους φόβους κάποιου [skɔrpiɔ tus fɔvus kapju] / **en underlig frykt grep meg/ kom over meg** μ' έπιασε ένας παράξενος φόβος [mɛrjase ɛnas paraksɛnos fɔvɔs] / **epidemien fylte alle med frykt** τρομοκρατηθήκαμε όλοι από την επιδημία [trɔmɔkratiθikame ɔli apɔ tin epidimja] / **frykt for φόβος για** [fɔvɔz ja] : **frykt for døden (dødsskrek)** φόβος του θανάτου [fɔvɔs tu θanatu] : **frykten for å bli arbeidsledig plaget han** (han var redd for å bli arbeidsledig) τον βασανίζει ο φόβος της ανεργίας [tɔn vasanizi ɔ fɔvɔs tis anerjias] / **frykten for å mislykkes knuget henne** (= surret i hodete hennes) το μυαλό της δέσποζε ο φόβος της αποτυχίας [sto mjalo tiz ðɛspɔze ɔ fɔvɔs tis apɔtixias] / **han ble grepet av frykt** (frykten grep han) τον νίκησε ο φόβος του [tɔn nikiasɛ ɔ fɔvɔs tu] / **han ble plutselig grepte av frykt** τον έπιασε ξαφνικά μια δειλία [tɔn ɛpiase ksafnika mija ðilja] / **han var grepet av en irrasjonell frykt** ήταν αιχμάλωτος ενός παράλογου φόβου [itan exmalɔtɔs ɛnɔs paralɔgu fɔvu] / **overdreven frykt** υπερβολικός φόβος, ο [ɔ ipervɔlikɔs fɔvɔs] / **vi ble grepet av frykt** μας plākɔse ο φόβος [mas plakɔse ɔ fɔvɔs]
- frykte** v. φοβούμαι [fɔvume] # φοβάμαι [fɔvame] # (forutse, forvente) περιμένω [perimɛno] # (forutse, ane) διαβλέπω [diavlɛpɔ] # (ane, føle på seg) διαισθάνομαι [ðiesθanɔme] # (spå, forutsi) μαντεύω [mandɛvo] # (forvente) περιμένω [perimɛno] # (ane, ha en forutanselse/forutføelse) προαισθάνομαι [prɔɛsθanɔme] / **frykte et bakholdsangrep** διαβλέπω ενέδρα [diavlɛpɔ ɛnɛdra] / **frykte bråk** (forutse bråk, ane uro) διαβλέπω φασαρία [diavlɛpɔ fasaria] / **frykte det verste** περιμένω το χειρότερο [perimɛno tɔ çirɔterɔ] # φοβάμαι το χειρότερο [fɔvame tɔ çirɔterɔ] # (ha bange anelser) βάζω το κακό στο νού μου [vazɔ tɔ kako sto nu mu] / **frykte en katastrofe** προαισθάνομαι συμφορά [prɔɛsθanɔme simfɔra] / **frykte for** (være urolig for) **sin sikkerhet** ανησυχώ για την ασφάλειά μου [anisiχɔ ja tin asfalja tu] / **frykte for sitt liv** τρέμω για τη ζωή μου [trɛmo ja ti zoj mu] : **han/hun fryktet for sitt liv** έτρεμε για τη ζωή του/της [ɛtrɛme ja ti zoj tu/tis] / **frykte trøbbel** διεσθάνομαι φασαρίες [ðiesθanɔme fasaries] : **jeg frykter trøbbel** (jeg føler på meg at vi får bråk) διαισθάνομαι ότι θα χουμε φασαρίες [ðiesθanɔme ɔti θa χume fasaries]
- fryktelig** adj. (fryktinngytende, fæl, skremmende) δεινός [ðinɔs] # τρομερός [trɔmerɔs] # φοβερός [fɔverɔs] # φρικτός [friktɔs] # ανατριχιαστικός [anatriçiasistikɔs] # (fryktelig, stygg, fæl, sjokkerende) απαίσιος [apɛsios] # (formidabel, skrekkinngytende) τρομακτικός [trɔmaktikɔs] # (ekkel, motbydelig, vemmelig) αποκρουστικός [apɔkrustikɔs] # (avskyelig, grusom, forferdelig) αποτρόπαιος [apɔtrɔpɛɔs] # ειδεχθής\* [iðeχθis] / **ei fryktelig ulykke** δεινή καταστροφή [ðini katastrɔfi] / **en fryktelig opplevelse** μια απαίσια εμπειρία [mja apɛsia embiria] / **et fryktelig brak** (smell) (ένα) τρομερός πάταγος [(ɛna) trɔmerɔs patagɔs] / **et fryktelig (u)vær** (ufyselig vær) απαίσιος καιρός [apɛsios kerɔs] # τρομερός καιρός [trɔmerɔs kerɔs]
- fryktelig** adv. (skrekkelig) φοβερά [fɔvera] # (som et mareritt) εφιαλτικά [ɛfialtika] # (fæl, forferdelig, ufyselig) απαίσιος [apɛsios] # φρίκτος [friktɔs] # αποτρόπαιος [apɔtrɔpɛɔs] # (forferdelig, grusom) δεινός [ðinɔs]

- / **han var fryktelig sint** ήταν φοβερά θυμωμένος [itan fɔvɛra θimɔmɛnɔs] / **liket var fryktelig maltraktert** το πτώμα ήταν φριχτά ακρωτηριαζόμενο [to ptɔma itan friχta akrɔtiriazmɛnɔ]
- fryktinngytende** adj. (*fæl, skremmende*) τρομερός [trɔmɛrɔs] # φοβερός [fɔvɛrɔs] # δεινός [ðinɔs] # ανατριχιαστικός [anatriχiasitikɔs] # (*truende, fryktinngytende*) εκφοβιστικός [ɛkɔvistikɔs] # (*imponerende, opphøyd, majestetisk, ærverdige*) αξιοσέβαστος [aksiosɛvastɔs] # (*fantastisk, storslagen, imponerende, praktfull*) μεγαλειώδης [megaliɔðis] / **et fryktinngytende syn** μεγαλειώδης θέα [megaliɔðis θɛa] # (*et syn som fyller en med frykt/ærefrykt/respekt*) θέαμα που εμπνέει δέος [θɛama pu embnɛi ðɛɔs]
- fryktløs** adj. (*uforferdet, dristig, djerv*) ακαταπτόητος [akaptɔtɔts] # αντρειωμένος [andriɔmɛnɔs] # άσκιαχτος [askiaχts] # ατρόμητος [atrɔmitɔs] # άτρομος [atrɔmɔs] # άφοβος [afɔvɔs] # (*påtreggende*) φορτικός [fɔrtikɔs]
- fryktløshet** f.m. (*tapperhet, djervhet, ridderlighet*) αντρειοσύνη, η [i andriɔsini] # γενναιότητα, η [i jɛnɛɔtita] # (*dristighet, djervhet*) αφοβία, η [i afɔvia]
- fryktsom** adj. φοβητσιάρης [fɔvitsiaris] # άτολμος [atɔlmɔs] # (*skvetten, redd ved den minste lyd*) ψοφοδεής [psɔfɔðɛis]
- fryktsomhet** f.m. (*som egenskap*) ανησυχία, η [i anisichia] # φόβος, ο [ɔ fɔvɔs] # (*engstelse, forsaghet, mangel på selvtillit*) ατολμία, η [i atɔlmia]
- frynse** f.m. (*pyntekant*) κρόσσι, το [to krɔsi] # (*fille*) κουρέλι, το [to kureli]
- frynse** v. (*frynse opp, rive i filler*) κουρελιάζω [kureljazɔ] # ξεφτύζω [kseftizɔ]
- frynsegode** n. ρουσφέτι, το [to rusfɛti] / (*pl.*) **frynsegoder** (*tilleggsgoder, ekstragoder*) πρόσθετες πλεονεκτήματα [prɔsθɛta plɛɔnektimata] # πρόσθετες απολαβές [prɔsθɛtes apɔlavɛs] # έκτακτες παροχές, οι [i ɛktaktɛs parɔchɛs] # ωφελήματα, τα [ta ɔfelimata] : **frynsegodene som følger med en stilling** τα παρεπόμενα πλεονεκτήματα μιας θέσης [ta parepɔmena plɛɔnektimata mjas θɛsis] : **frynsegodene i denne stillingen** (*fordelene som følger med denne stillingen*) τα ωφελήματα που συνδέονται μ' αυτή τη θέση [ta ɔfelimata pu sindɛɔnde mafti ti θɛsi]
- frynset** adj. (*trevlet, raknet, slitt, tæret*) ξεφτισμένος [kseftizmɛnɔs] # (*med frynder, med pyntekant*) κροσσωτός [krɔsɔtɔs] / **en frynsete ledning er farlig** ένα ξεφτισμένο καλώδιο είναι επικίνδυνο [ɛna kseftizmɛnɔ kalɔðio ine epikinðino] / **et frynsete reip** ξεφτισμένο σκοινί [kseftizmɛnɔ skinɪ] / **nervene mine er frynsete** τα νεύρα μου είναι κουρέλια [ta nɛvra mu ine kurelia]
- fryse** v. (*bli stiv (av kulde/skrek)*) παγώνω [pagɔnɔ] # κρυώνω [kriɔnɔ] # (*nedkjøle, avkjøle*) αποψύχω [apɔpsiχɔ] # (*om priser og lønninger*) καθηλώνω [kaθilɔnɔ] # (*være kald, hutre*) κόβω καρφιά [kɔvɔ karfja] # (*bli/være frossen, få kulden i seg*) παίρνω κρυάδα [pɛrnɔ kriada] # ξεπαγιάζω [ksepaiazɔ] # (*folk. også: bli syltet/sterkt forkjølet*) (*egent. få plevritt*) πλευριτίνωμαι [plɛvritinɔme] / **det frøs/har frosset på frontruta** πάγωσε το παρμπρίς του αυτοκινήτου [pagɔsɛ to parbrɪs tu aftɔkinɪtu] / **fryse i hjel** (*dø av kulde*) πεθαίνω από το κρύο/από ψύξη [pɛθɛno apɔ to kriɔ/apɔ psiksi] : (*holde på å fryse i hjel være iskald, være stiv av kulde*) ξεσπαγιάζω [ksepaiazɔ] : **de to fjellklatrerne frøs i hjel** οι δυο οριβάτες ξεπάγιασαν και πέθαναν [i ðjo ɔrivates ksepaiasan ke pɛθanan] : **han frøs i hjel** πέθανε από ψύξη



- [pɛθanɛ apɔ psiksɪ] : **hvis du sitter i trekken, kommer du til å fryse i hjel** αν καθίσεις στο ρεύμα θα πλευριτωθείς [an kaθiθiθi sɪtɔ rɛvma θa plɛvɾitiθiθi] : (dagl.) **holde på fryse i hjel** (være gjennomfrossen, være stiv av kulde) ψοφώ από το κρύο [psɔfɔ apɔ tɔ kriɔ] : **han frøs i hjel** pɛqanɛ apɔ yuxh [paθanɛ apɔ psiksɪ] / **fryse ned** (nedkjøle) καταψύχω [katapsiχɔ] # (kjøle ned, fryse ned) ψυχώ [psiχɔ] / **fryse prisene/daglønnene** καθιλώνω τις τιμές/τα ημερομίσθια [kaθilɔnɔ tis timɛs/ta imɛrɔmɪstɪa] : **fryse lønninger og priser** παγώνω τους μισθούς και τις τιμές [paɣɔnɔ tuz misθɔs ka tis timɛs] / **fryse/være frossen på hendene** κρουστάλλιασαν/πάγωσαν τα χέρια μου [krustalɟasan/paɣɔsan ta χɛɾja mu] / **fryse seg fordervet** (bli forkjølet) πουντιάζω [pundjɟɔ] : **du kommer til å fryse deg fordervet i trekken** θα πουντιάσεις στο ρεύμα [θa pundjɟasiθi sɪtɔ rɛvma] / **fryse til** παγώνω [paɣɔnɔ] : **se, elva har frosset til!** κοίτα, ο ποταμός πάγωσε! [kiθa ɔ pɔtamɔs paɣɔsɛ] : **tjernet frøs til i natt/i løpet av natta** η λιμνούλα πάγωσε τη νύχτα [i limnuθa paɣɔsɛ ti niχta] / **fryse ut** (boikotte, avslutte bekjentskapet med) εξοστρακίζω [eksɔstrakizɔ] : **fryse ut noen** (gi noen en kald skulder, vende noen ryggen, dumpe noen) κόβω την καλημέρα σε κάποιον με το μαχαίρι [kɔvɔ tin galimɛra sɛ kaɾjɔn mɛ tɔ maçɛɾi] : **han ble frosset ut av kollegaene på kontoret** τον εξοστράκισαν οι συναδελφού στο γραφείο [tɔn eksɔstrakɪsan i sinaðɛlfɔ sɪtɔ ɣɾafio] / **fyser du?** (er du kald?) κρυώνεις; [kriɔnis] / **hvis du fryser, så går vi inn** αν κρυώνεις, να πάμε μέσα [an kriɔnis θa pame mɛsa] / **jeg fryser** (jeg er blitt kald) πάγωσα [paɣɔsa] : **jeg fryser - kan jeg lukke vinduet?** ξεπάγιασα – μπορώ να κλείσω το παράθυρο; [ksɛpaɟasa - bɔrɔ na kliθɔ tɔ paraθiɾɔ] / **vann fryset ved null grader (Celsius)** το νερό παγώνει στους 0° βαθμούς [tɔ nɛrɔ paɣɔni stuz miðɛn vaθmɔz]
- fryseboks** m. (frysedisk, dypfryser, kjølerom, fryserom) κατάψυξη, η [i katapsiksɪ]
- frysedisk** m. (fryseboks, dypfryser) κατάψυξη, η [i katapsiksɪ]
- fryser** m. (fryseboks) κατάψυκτης, ο [ɔ katapsiktis] # (dypfryser) κατάψυξη, η [i katapsiksɪ] / **legg kjøttet i fryseren!** βάλε το κρέας στην κατάψυξη [valɛ tɔ krɛas stɪn katapsiksɪ]
- fryseri** n. (fryserom, frysenskap) θάλαμος κατάψυξης, ο [ɔ θalamɔs katapsiksɪs]
- frysepunkt** n. βαθμός ψύξης, ο [ɔ vaθmɔs psiksɪs] # σημείο ψύξης, το [tɔ simio psiksɪs]
- frysing** f.m. (fastsetting, fastnagling, fastspikring) καθήλωση, η [i kaθilɔsi] # πάγωμα, το [tɔ paɣɔma] # (nedfrysing) κατάψυξη, η [i katapsiksɪ] # ψύξη, η [i psiksɪ] # (dypfrysing, nedfrysing) κρουστάλλιασμα, το [tɔ krustalɟazma] / **frysing av priser og lønninger** η καθήλωση/το πάγωμα τιμών και μισθών [i kaθilɔsi/tɔ paɣɔma timɔn ka misθɔn]
- frysning** m. ρίγος, το [tɔ riɣɔs] # (pl.) ρίγη [riɟi]
- frø** n. (kim, spire, også overf. utgangspunkt, begynnelse) σπόρος, ο [ɔ spɔrɔs] # (fruktkjerne) σπόρι, το [tɔ spɔri] # pl. σποριά, τα [ta spɔria] # (fysiol. sperma, sæd; ætt, etterkommere, også overf. spire) σπέρμα, το [tɔ spɛrma] # (sæd, sædcelle, pollen) γόνος, ο [ɔ ɣɔnɔs] / **frø som spres med vinden** σπόροι μεταφερόμενοι από τον αέρα [spɔri metaferɔmeni apɔ tɔn aɛra] / **full av frø** (rik på frø) σποριάρης [spɔriaris] # σποριαριός [spɔriarikɔs] / **sette frø** (frø seg) σποριάζω [spɔriɟɔ] # (gå i frø)

ξεσποριάζω [ksɛspɔriɑzɔ]

**frøhus** n. (*belg, skolm*) μακρουλό αγγείο για οσπιοειδή, το [tɔ makrulo̞ aŋgiɔ ja ɔspiriði]

**frøkappe** f.m. (*bot.*) επίσπερμο(ν), το [tɔ epispermɔ(n)]

**frøken** f.m. δεσποινίς, η [i ðespini̞s] # δεσποινίδα, η [i ðespiniða] # (*forkortelse Frk.*)

Δις. (= Δεσποινίς) [ðespini̞s] # (*på brev*) Δίδα. (=Δεσποινίδα) [ðespiniða] #

(*lærer*) δασκάλα, η [i ðaskala] / **ei frøken** (*ei ung dame*) μια δεσποινίδα [mjɑ ðespiniða] / **Frk. Smith** η δεσποινίδα Σμιθ [i ðespiniða smiθ]

**frøolje** f.m. πυρηνέλαιο, το [tɔ piriŋɛlɛɔ]

**frøpakke** f.m. χαρτάκι σπόροι, το [tɔ Xartaki spɔri]

**frøplante** f. (*kimplante, stikling, avlegger*) φυτάδι, το [tɔ fitaði] / **tynne ut frøplantene**

αραιώνω τα φυτάδια [areɔno ta fitaðia]

**frøspredning** f.m. (*bot.*) σπερματέγχυση, η [i spermateŋçisi]

**fråde** m. (*fråding, skumming*) αφρισμός, ο [ɔ afrizmɔs] # (*skum*) αφρός, ο [ɔ afrɔs] /

**fråde** v. (*skumme, sprudle, perle, mussere*) αφρίζω [afrizɔ] # αφοκοπώ [afrɔkɔpɔ] /

**fråde om munnen** βγάζω αφρούς από το στόμα [vɔazɔ afrus apɔ tɔ stɔma] : **fråde**

(*om munnen*) **av raseri** αφρίζω από το κακό μου/από θυμό [afrizɔ apɔ tɔ kakɔ mu/apɔ θimɔ] / **sjøen frådet rundt dem** η θάλασσα αφοκοπούσε γύρω τους [i θalasa afrɔkɔpɔse jɪrɔ tus]

**frådende** adj. (*skummende*) αφρισμένος [afrizmɛno̞s] # αφρώδης [afrɔðis] / **et**

**frådende hav** αφρισμένη θάλασσα [afrismɛni θalasa]

**fråtse** v. καταβροχθίζω [katavrɔΧθizɔ] # (*proppe i seg, tulle i seg*) σαβουρώνω [savurɔno]

**fråtser** m. (*storeter, fyllebøtte*) φαγανά, η [i faɣana]

**fråtseri** n. τσιμπούσι, το [tɔ tsimbusi] # (*fråtsing, storspising*) γούλα, η [i ɣula] #

λαιμαργία, η [i lemarjia] # πολυφαγία, η [i pɔlifajia] # σαβούρωμα, το [tɔ

savurɔma] / **fråtsing og gambling er laster** λαιμαργία και χαρτοπαιξία είναι ελαττώματα [lemarjia ke Xartɔpeksia ine elatɔmata]